

CL 86/REP

تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة السادسة والثمانون

روما، ١٩٨٤/١١/٣٠ - ١٩

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

١٩٨٤

روما



## المجلس

(حتى ١٩٨٤/١٢/٣١)

### الرئيس المستقل للمجلس : M. S. Swaminathan

|                                |                      |                    |
|--------------------------------|----------------------|--------------------|
| الفلبين *                      | * اثيوبيا            | الأرجنتين ***      |
| رواندا **                      | * فرنسا              | النمسا ***         |
| ساوتومي وبرنشتيب ***           | المانيا الاتحادية ** | بنغلاديش **        |
| المملكة العربية السعودية *     | * الهند              | بيان ***           |
| سيراليون ***                   | أندونيسيا **         | البرازيل ***       |
| اسبانيا **                     | العراق *             | بلغاريا ***        |
| * السودان                      | ايطاليا **           | بوركينا فاسو * (١) |
| تايلاند **                     | اليابان ***          | كندا ***           |
| ترینیداد وتوباغو ***           | لبنان                | كانفيري *          |
| تونس ***                       | ليسوتو *             | الصين ***          |
| أوغندا ***                     | ملاوي **             | كولومبيا ***       |
| المملكة المتحدة *              | مالزيريا ***         | الكونغو ***        |
| الولايات المتحدة الأمريكية *** | المكسيك *            | كوبا ***           |
| فنزويلا *                      | نيوزيلندا *          | قبرص ***           |
| جمهورية اليمن الديمقراطية ***  | النرويج *            | تشيكوسلوفاكيا *    |
| الشعبية *                      | باكستان *            | اكوادور *          |
|                                | باناما **            | مصر                |

\* دول تنتهي عضويتها حتى ١٩٨٤/١٢/٣١

\*\* دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة الثالثة والعشرين للمواعظ ،

١٩٨٥ / تشرين الثاني

٠ دول تنتهي عضويتها في ١٩٨٦/١٢/٣١

\*\*\*

\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## المجلس

(اعتباراً من ١٩٨٥/١/١)

### الرئيس المستقل للمجلس : M. S. Swaminathan

|                               |                             |                  |
|-------------------------------|-----------------------------|------------------|
| رواندا *                      | اكوادور ***                 | أفغانستان ***    |
| ساوتومي وبرنشتيب **           | مصر ***                     | الأرجنتين *      |
| المملكة العربية السعودية ***  | فرنسا ***                   | استراليا ***     |
| السنغال ***                   | جمهورية المانيا الاتحادية * | النمسا ***       |
| سيراليون *                    | * الهند ***                 | بنغلاديش *       |
| اسبانيا ***                   | اندونيسيا *                 | بيان *           |
| تنزانيا *                     | * العراق ***                | البرازيل **      |
| تايلاند *                     | ايطاليا *                   | بلغاريا **       |
| ترینیداد وتوباغو **           | اليابان ***                 | كندا **          |
| تونس **                       | لبنان ***                   | الصين *          |
| أوغندا ***                    | ливيريا ***                 | كولومبيا ***     |
| المملكة المتحدة ***           | * ملاوي *                   | الكونغو ***      |
| الولايات المتحدة الأمريكية ** | مالزيريا ***                | كوبا **          |
| فنزويلا *                     | المكسيك **                  | قبرص *           |
| جمهورية اليمن الديمقراطية *** | باكستان *                   | تشيكوسلوفاكيا ** |
| الشعبية ***                   | باناما ***                  | الدانمرك ***     |
| زمبابوى *                     | الفلبين                     |                  |

\* دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة الثالثة والعشرين للمواعظ ،

١٩٨٥ / تشرين الثاني

٠ دول تنتهي عضويتها في ١٩٨٦/١٢/٣١

\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة الرابعة والعشرين للمواعظ ،

٠ ١٩٨٧ / تشرين الثاني

تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة السادسة والثمانون

روما، ١٩٨٤/١١/٣٠-١٩

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

١٩٨٤

روما



بيان المحتويات

| <u>vii - xvii</u>   | <u>المفحات</u>   | <u>قائمة قرارات المجلس وتوجيهاته وتصويماته</u> |
|---|--|--|
| <u>الفهرس</u>   |  |  |
| مقدمة   |  |  |
| ١١ - ١  |  |  |
| ٣   | الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني                 |  |
| ٤ - ٥   | انتخاب ثلاثة نواب للرئيس وتعيين رئيس وأعضاء لجنة المباغة |  |
| ٦ - ١١  | بيان المدير العام  |  |
| <u>حالة الأغذية والزراعة في العالم</u>                            |  |  |
| ٦٤ - ١٢   | حالة الأغذية والزراعة ، ١٩٨٤                             |  |
| ٣١ - ١٢   | -  |  |
| ٤٧ - ٣٢   | الأوضاع الغذائية في أفريقيا ( القرار ٨٦/١ )              |  |
| تقرير الدورة التاسعة للجنة الأمن الغذائي العالمي                  |  |  |
| ٦٤ - ٤٨   | ( روما ، ١١ - ١٨ / ٤ / ١٩٨٤ )                            |  |
| <u>نشاطات المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي</u>                     |  |  |
| ٦٥ - ١٢٩  | متابعة المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميته      |  |
| ٦٥ - ٧٧   | أوضاع الغابات :  |  |
| ٧٨ - ٧٨   | -  |  |
| -   |  |  |
| ٧٨ - ٨٤   | ( روما ، ٧ - ١١ / ٥ / ١٩٨٤ )                             |  |
| -   |  |  |
| ٨٥ - ٨٨   | اقتراح باعلان عام ١٩٨٥ العام الدولي للغابات .            |  |
| -   |  |  |
| ٨٩ - ١٠٤  | ( القرار ٨٦/٢ )  |  |
| <u>برنامج الأغذية العالمي</u>                                     |  |  |
| ٨٩ - ١٠٣  | -  |  |
| -   |  |  |
| ٨٩ - ١٠٤  | -  |  |
| <u>الانتهارات الحديثة في منظمة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة</u> |  |  |
| ١٠٥ - ١٢٣   | -  |  |
| ١٢٤ - ١٢٩   | -  |  |
| <u>البرограм والميزانية والمسائل المالية والإدارية</u>            |  |  |
| ١٣٠ - ١٧٢   | -  |  |
| -   |  |  |
| ١٣٠ - ١٤٥   | -  |  |
| -   |  |  |

## الفهرات

- مبادئ استخدام قاعدة بيانات أجريض ١٣٣-١٣٠
- استعراض البرامج ١٤٠-١٤٤
- استخدام الاستشاريين ١٩٨٢/١٩٨٣ ١٤٢-١٤١
- تقارير وحدة التفتيش المشتركة ١٤٤-١٤٣
- التقرير السنوي عن أداء الميزانية ١٤٥
  
- المسائل المالية ١٥٧-١٤٦
  
- الوضع المالي للمنظمة : مسائل الاشتراكات ١٤٦
- (أ) حالة الاشتراكات في الميزانية ١٥١-١٤٧
- (ب) الاشتراكات الجارية ١٥٣-١٥٢
- (ج) الاشتراكات المتأخرة ١٥٧-١٥٤
- الحسابات المراجعة (مشروع قرار للموئمر)
  - (أ) البرنامج العادي ١٩٨٢ - ١٩٨٣
  - (ب) برنامج الأمم المتحدة للتنمية ١٩٨٢ - ١٩٨٣
  - (ج) برنامج الأغذية العالمي ١٩٨٢ - ١٩٨٣
  
- شوؤون العاملين : ١٦٩-١٥٨
  
- التغييرات في جداول المرتبات والبدلات ١٦٣-١٥٨
- احصاءات خدمات العاملين ١٦٤
- تعيين ممثلي الحكومات الأعضاء في لجنة المعاشات التقاعدية للعاملين في المنظمة ١٦٦-١٦٥
- تعديل المادة ١٣٦-٣٠ من النظام الأساسي لشوؤون العاملين ١٦٩-١٦٧
- التقرير الأول عن الاجتماعات غير المقررة والاجتماعات الملغاة في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ١٧١-١٧٠
- الجدول الزمني المعدل دورات المجلس والأجهزة التي ترفع تقاريرها إليه في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ١٧٢
  
- المسائل الدستورية والقانونية ٢١٥-١٧٣
  
- تقارير الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ١٨٠-١٧٣
- استعراض القواعد التي تحكم إجراءات التصويت في جلسات المجالس والموئمر ١٨٠-١٧٣

الفقرات

- المسائل الناشئة عن العلاقات مع الحكومة المضيفة  
- مبادئ المقر (القرار ٨٦/٣)
- حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية في ايطاليا  
- حصانة المنظمة من اجراءات التنفيذ الجبرى في ايطاليا
- المفاوضات الخاصة بتفسيير وتنفيذ اتفاقية المقر  
التأخير في اصدار تراخيص الاستيراد للأغراض الرسمية (القرار ٨٦/٤)
- المسائل الدستورية والقانونية الأخرى
- دعوة الدول غير الأعضاء إلى حضور اجتماعات المنظمة
- طلب الانضمام إلى عضوية المنظمة
- التغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجنة البرنامج ولجنة المالية
- الغاء الهيئة الإقليمية لادارة المزارع في آسيا والشرق الأقصى
- مسائل أخرى

موعد انعقاد الدورة السابعة والثمانين للمجلس ومكان انعقادها

المرفقات

- (أ) جدول أعمال الدورة السادسة والثمانين للمجلس
- (ب) قائمة بأسماء السادة المندوبين والمراقبين
- (ج) قائمة الوثائق المؤقتة
- (د) بيان المديير العام
- (هـ) مبادئ استخدام قاعدة بيانات أج里斯
- (و) اشتراكات الدول الأعضاء
- (ز) جدول مرتبات فئة الخدمة العامة العاملين في روما
- (ح) الاجتماعات غير المقررة الموافق عليها والاجتماعات الموافق عليها والتي تقرر الغاؤها في الفترة من ١/١ الى ١٩٨٤/١٠/١
- (ط) الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة التي ترتفع تقاريرها اليه في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥
- (ئ) بيان لممثل ايطاليا عن حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية واجراءات التنفيذ الجبرى في ايطاليا

## قائمة قرارات المجلس وتوجيهاته وتوصياته

### حالة الأغذية والزراعة ١٩٨٤

وافق المجلس عموماً على ما تضمنته وثيقة "حالة الأغذية والزراعة ١٩٨٤" من تقييم وتحليل للأوضاع الغذائية والزراعية على المستويين الإقليمي والعالمي. (الفقرة ١٢) .

وحيث المجلس على تقديم دعم أكبر وأرسع للوكالات متعددة الأطراف التي تمنح الأولوية للتتمويل بشروط ميسرة، وذلك لمساعدة البلدان ذات الدخل المنخفض في زيادة انتاجها من الأغذية. (الفقرة ١٦) .

ودعا المجلس كل البلدان، ولاسيما المتقدمة منها، إلى العمل من أجل تحرير التجارة، والامتناع عن فرض المزيد من تدابير الحماية وخاصة بالنسبة لمنتجات التصدير من البلدان النامية. (الفقرة ١٨) .

وحيث المجلس المنظمة على ضرورة الاستمرار في دراسة الاجراءات التي يمكن اتخاذها على المستويات الدولية للمساعدة على استقرار أسعار السلع (الفقرة ١٩) .

وأكّد المجلس من جديد تأييده للمفهوم الموسّع للأمن الغذائي العالمي (الفقرة ٢١) .

ووافق المجلس أن على المنظمة أن توجه المزيد من الاهتمام، في إطار أولوياتها، لتطوير الأنظمة المتكاملة للعناصر النباتية المغذية، وتعزيز فعالية استخدام الكتلة الحيوية وتحويلها (الفقرة ٢٤) .

وأكّد المجلس من جديد ضرورة استمرار المنظمة والبلدان الأعضاء في منح اهتمام رئيسى للمشكلات المتعلقة بموارد الغابات ومصايد الأسماك وصيانتها لا كمصادر للأغذية والاحتياجات الأساسية الأخرى فحسب بل وكمصدر للعمالة والدخل لكثير من السكان المعدمين من ذوى الدخل المنخفض (الفقرة ٢٦) .

وأكّد المجلس الحاجة، في البلدان المتقدمة والنامية معاً، إلى اتخاذ اجراءات لصيانة، و إعادة التشجير ومحاربة التلوث وغيرها من الاجراءات لتلافي الآثار التي تلحق بالموارد الطبيعية نتيجة لعمليات التحول الحضري والتتصنيع، وللتغلب عليها (الفقرة ٢٩) .

وأكّد المجلس أن الظروف المعاكسة والمتغيرة باستمرار في البلدان الأعضاء، في مختلف الثمانينات، تتطلب أن تتناول تحليلات نشرة "حالة الأغذية والزراعة" الأوضاع والتوقعات الإقليمية بمزيد من التفصيل. (الفقرة ٣٠) .

وأشنى المجلس على المدير العام للتزامه الشخص ولمواصلته اصدار النداءات في الوقت المناسب لتقديم معونات اضافية ( الفقرة ٣٤ ) .

واتفق المجلس مع اقتراح المدير العام بضرورة اتخاذ جميع التدابير الممكنة لتعزيز النظام العالمي للاعلام والانذار المبكر لدى المنظمة سواء أثناء الفترة المالية الجارية أو في برنامج العمل والميزانية القادمة ( الفقرة ٣٥ ) .

وووافق المجلس على أن يواصل فريق المهام المشترك بين المنظمة وبرنامج الأغذية العالمية بشأن افريقيا اصدار تقارير منتظمة عن أحدث التطورات في البلدان المتضررة ( الفقرة ٣٦ ) .

وأكـد المجلس الحاجـة إلى بـذل مـزيد من جـهود الـاغاثـة فـي عام ١٩٨٥ وـالنهـوض بـتنـسيـق تـسـليمـيـنـاتـ الـغـذـائـيـةـ لـلتـقلـيلـ منـ حـالـاتـ التـأخـيرـ (ـ الفـقرـةـ ٣٧ـ )ـ .ـ

وـحـثـ المـجـلـسـ الـحـكـومـاتـ عـلـىـ النـظـرـ فـيـ اـتـخـادـ خـطـوـاتـ مـمـاثـلـةـ لـمـاـ قـامـتـ بـهـ اـحـدـيـ الـحـكـومـاتـ الـمـتـبـرـعـةـ بـوـضـعـهاـ مـخـزـوـنـاتـ غـذـائـيـةـ مـسـبـقاـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـمـعـرـفـةـ ،ـ وـذـلـكـ لـضـمانـ وـصـولـ الـمـعـونـاتـ الـغـذـائـيـةـ الـتـيـ تـدـعـوـ إـلـيـهـ الـحـاجـةـ بـالـحـاجـةـ إـلـىـ السـكـانـ الـمـتـضـرـرـ بـدـوـنـ أـدـنـىـ تـأخـيرـ (ـ الفـقرـةـ ٣٨ـ )ـ .ـ

وـوـافـقـ المـجـلـسـ عـلـىـ اـقـتـراـجـ المـدـيـرـ الـعـامـ بـاعـادـةـ تـوجـيهـ بـعـضـ مـوـارـدـ الـبـرـنـامـجـ الـعـادـيـ فـيـ الـمـنـظـمةـ فـيـ الـفـترـةـ الـمـالـيـةـ الـجـارـيـةـ ،ـ فـيـ حدـودـ ٥ـ مـلـيـيـنـ دـولـارـ ،ـ إـلـىـ دـعـمـ جـهـودـ الـأـحـيـاءـ فـيـ الـبـلـدـانـ الـمـتـضـرـرـةـ (ـ الفـقرـةـ ٤٠ـ )ـ .ـ

وـأـمـدـرـ المـجـلـسـ الـقـرـارـ ٨٦ـ/ـ١ـ عـنـ حـالـةـ الـأـغـذـيـةـ فـيـ اـفـرـيقـياـ (ـ الفـقرـةـ ٤٧ـ )ـ .ـ

تـقـرـيرـ الدـورـةـ التـاسـعـةـ لـلـجـنةـ الـأـمـنـ الـغـذـائـيـ الـعـالـمـيـ (ـ رـومـاـ،ـ ١٨ــ١١ـ أـبـرـيلـ ١٩٨٤ـ )ـ .ـ

وـافـقـ المـجـلـسـ عـلـىـ تـقـرـيرـ الدـورـةـ التـاسـعـةـ لـلـجـنةـ الـأـمـنـ الـغـذـائـيـ الـعـالـمـيـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ الـاستـنـتـاجـاتـ وـالـتـوـصـيـاتـ الـوـارـدـةـ فـيـهـ (ـ الفـقرـةـ ٤٨ـ )ـ .ـ

وـحـثـ المـجـلـسـ حـكـومـاتـ الـبـلـدـانـ الـمـتـبـرـعـةـ وـالـبـلـدـانـ الـأـخـرـىـ الـقـادـرـةـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـدـولـيـةـ الـمـعـنـيـةـ عـلـىـ اـتـخـادـ جـمـيعـ الـخـطـوـاتـ الـمـمـكـنـةـ لـزـيـادـةـ الـمـعـونـةـ الـغـذـائـيـةـ بـغـيـةـ تـلـبـيـةـ الـاحـتـيـاجـاتـ الـمـتـزاـيدـةـ فـيـ الـبـلـدـانـ النـامـيـةـ (ـ الفـقرـةـ ٥٠ـ )ـ .ـ

وـأـكـدـ المـجـلـسـ الحاجـةـ إـلـىـ تـنـوـيـعـ تـرـكـيبـ الـسـلـعـ الـمـقـدـمـةـ كـمـعـونـاتـ غـذـائـيـةـ لـمـرـاعـاةـ الـعـادـاتـ الـغـذـائـيـةـ لـشـعـوبـ الـبـلـدـانـ الـمـتـلـقـيـةـ (ـ الفـقرـةـ ٥٠ـ )ـ .ـ

وحتى المجلس على تجديد موارد مؤسسات التمويل الدولية ولاسيما الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بدرجة كافية وفي الوقت الملائم ( الفقرة ٥١ ) .

ووافق المجلس على أن جهود تعزيز التعاون الإقليمي وشبه الإقليمي في مجال الأمن الغذائي فيما بين البلدان النامية يجب أن تكمل الجهود القطرية لا أن تكون بديلا عنها ( الفقرة ٥٢ ) .

وأكد المجلس الحاجة إلى تقديم معونات فنية ومالية كافية لتدعم جهود البلدان النامية الرامية إلى تعزيز التعاون الإقليمي وشبه الإقليمي ( الفقرة ٥٣ ) .

وحتى المجلس جميع المنظمات الدولية المعنية بقضايا الأغذية على التعاون الوثيق فيما بينها وتنسيق نشاطاتها مع مراعاة اختصاصات كل منها بغية تلافي الازدواجية والحيلولة دون تبديد الموارد ، ومن أجل تحقيق الأمن الغذائي العالمي على وجه السرعة ( الفقرة ٦٢ ) .

ووافق المجلس على الحاجة إلى توفير المزيد من المعونات المالية أو الفنية الدولية لمساعدة البلدان الأفريقية في جهودها لتوفير أنظمة تسليم ملائمة لخدمة مفترض المزارعين . وأعتبر برامج العمل الخاصة في المنظمة قناعة مناسبة لتقديم المساعدات الالزامية لإنشاء أنظمة تسليم فعالة ( الفقرة ٦٣ ) .

وحتى المجلس على بذل جميع الجهد من أجل زيادة موارد خطة معونات الأمن الغذائي ( الفقرة ٦٤ ) .

#### متابعة المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها

رأى المجلس أن على لجنة مصايد الأسماك في دورتها السادسة عشرة ( ابريل/نيسان ١٩٨٥ ) ان تستعرض على نحو مفصل الاجراءات التي اتخذت أو المقرر اتخاذها لتنفيذ الاستراتيجية وبرامج العمل ، وكذلك ما أحرز من تقدم حتى ذلك الوقت لتعبئة الموارد الالزامية من خارج الميزانية لتنفيذ برامج العمل ( الفقرة ٧٠ ) .

وأشاد المجلس بالمدير العام لاعتزامه مراعاة نتائج المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك عند صياغة مقتراحاته لبرنامج العمل والميزانية للفترة المالية ١٩٨٧-١٩٨٦ ( الفقرة ٧١ ) .

و دعا المجلس الوكالات المتبرعة ومؤسسات التمويل إلى المشاركة بنشاط في تمثيل برامج العمل ( الفقرة ٧٢ ) .

ووافق المجلس على ضرورة أن تسعى المنظمة إلى تدعيم شبكة وحدات الدعم الفني المرتبطة بالأجهزة المعنية بمصايد الإقليمية ، وذلك لتمكنها من تنفيذ المشروعات الانمائية الإقليمية وشبه الإقليمية والأقاليمية ( الفقرة ٧٤ ) .

وأيد المجلس الخطوات التي اتخذها المدير العام أو اقترح اتخاذها لتنفيذ القرارات من ٤ إلى ٩ التي اصدرها المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك ، واتفق المجلس مع وجهات نظر هذا المؤتمر حول ضرورة دعوة المدير العام إلى النظر في اختيار موضوع الصيادين ومجتمعات صيد الأسماك كموضوع رئيسى ل يوم الأغذية العالمي لعام ١٩٨٦ ( الفقرة ٧٦ ) .

ووافق المجلس على عرض تقرير المؤتمر العالمي لإدارة صيد الأسماك وتنميتها ، مشفوعاً بوثيقة عن مدى التقدم الذي أحرز في تنفيذ الاستراتيجية وبرامج العمل ، على الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر المنظمة لبحثهما . ( الفقرة ٧٧ ) .

وأوصى المجلس المؤتمر بأن يصدر قراراً خاصاً يوافق فيه على نتائج المؤتمر العالمي للمصايد ( الفقرة ٧٧ ) .

#### تقرير الدورة السابعة للجنة الغابات ( روما ، ١١-٧ / ١٩٨٤ )

وافق المجلس على تقرير لجنة الغابات ، وأكّد الدور الهام الدور الهام الذي تظلّل به المنظمة كوكالة رائدة في مجال الغابات لزيادة وعي المجتمع الدولي ، وفي الترويج للسياسات السليمة والحلول العملية ولاسيما الرامية إلى مكافحة الاتجاهات الضارة التي توعدى إلى استمرار تدمير الموارد العالمية للغابات واستنزافها . ( الفقرة ٧٨ ) .

وأيد المجلس توصيات لجنة الغابات التي تدعو وكالات التمويل متعددة الأطراف والبلدان المتبرعة إلى زيادة المساعدات التي تقدمها إلى قطاع الغابات ، ولاسيما في المناطق الاستوائية والقاخطة ، سواء من خلال المنظمة أو عبر القنوات الأخرى ( الفقرة ٧٩ ) .

وطلب المجلس ادراج موضوع صيانة الغابات كبند دائم في جداول أعمال الدورات التي ستعقد لها لجنة الغابات خلال هذا العقد ( الفقرة ٨٠ ) .

ووافق المجلس على اقتراح لجنة الغابات الداعي إلى إعداد دراسة عن الغابات والأمن الغذائي لغرضها على لجنة الأمن الغذائي العالمي ، وللجنة الزراعة ، وغيرهما من محافل المنظمة . ( الفقرة ٨١ ) .

#### اقتراح باعلان عام ١٩٨٥ العام الدولي للغابات

وافق المجلس على أن تقوم المنظمة باعلان عام ١٩٨٥ عاماً دولياً للغابات ، وطلب المدير العام أن يعلم البلدان الأعضاء بذلك ، وأن يزودها باقتراحات حول الأنشطة القطبية المناسبة ( الفقرة ٨٦ ) .

وأصدر المجلس القرار ٨٦/٢٠١٤ حول العام الدولي للغابات ( الفقرة ٨٨ )

برنامـج الأغذـية العـالـمـي :

- التقرير السنوي التاسع للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها التابعة لبرنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة والمنظمة

أكـدـ المـلـجـسـ منـ جـديـدـ اـقـتنـاعـهـ بـأنـ التـعاـونـ الـكـاملـ بـيـنـ الـمـنـظـمةـ وـ الـبـرـنـامـجـ هوـ أـمـرـ ضـرـوريـ لـلـغاـيـةـ بـالـنـظـرـ لـاـنـهـماـ يـكـملـانـ بـعـضـهـماـ الـبعـضـ (ـ الفـقـرةـ ٩٢ـ )ـ

وـطـلـبـ المـلـجـسـ منـ بـرـنـامـجـ الأـغـذـيةـ الـعـالـمـيـ النـظـرـ فـيـ اـيـجـادـ أـفـلـ الـطـرـقـ وـاـكـثـرـهـ مـلـائـمـةـ لـتـنـوـيـعـ سـلـةـ الـأـغـذـيةـ بـغـيـةـ تـلـافـيـ الـأـشـارـ السـلـبـيـةـ الـمـحـتمـلـةـ عـلـىـ الـعـادـاتـ الـغـذـائـيـةـ الـمـحـيـيـةـ وـالـانتـاجـ الـمـحـيـيـ (ـ الفـقـرةـ ٩٥ـ )ـ

وـحـثـ المـلـجـسـ بـرـنـامـجـ الأـغـذـيةـ الـعـالـمـيـ عـلـىـ أـنـ يـزـيدـ ،ـ قـدـرـ الـإـمـكـانـ ،ـ مـنـ مشـتـرـيـاتـ السـلـعـ فـيـ الـبـلـدـانـ النـاسـيـةـ ،ـ وـطـلـبـ أـنـ تـشـتـمـلـ التـقـارـيرـ فـيـ الـمـسـتـقـبـلـ تـحلـيلـاـ مـفـصـلاـ لـأـصـنـافـ السـلـعـ الـتـىـ اـشـتـرـاهـاـ الـبـرـنـامـجـ ،ـ وـمـصـدـرـهـاـ ،ـ وـوجـهـتـهـاـ الـمـقـرـرـةـ (ـ الفـقـرةـ ٩٦ـ )ـ

وـأـكـدـ المـلـجـسـ أـهـمـيـةـ توـافـرـ الـمـوـارـدـ الـنـقـدـيـةـ الـلـازـمـةـ لـلـبـرـنـامـجـ لـشـرـاءـ السـلـعـ الـمـطـلـوبـةـ ،ـ عـلـىـ أـنـ تـقـدـمـ الـبـلـدـانـ الـمـشـارـكـةـ مـاـلـاـ يـقـلـ عـنـ ثـلـثـ مـسـاـهـمـتـهاـ الـعـادـيـةـ نـقـداـ وـهـوـ مـاـ تـدـعـوـ الـيـهـ لـجـنـةـ الـمـعـونـةـ الـغـذـائـيـةـ مـنـدـ سـنـوـاتـ عـدـيـدـةـ (ـ الفـقـرةـ ٩٦ـ )ـ

وـحـثـ المـلـجـسـ عـلـىـ ضـمـانـ تـطـبـيقـ نـظـامـ عـاجـلـ وـمـتـواـزنـ لـلـتوـظـيفـ يـتـيحـ فـرـصـاـ كـافـيـةـ لـلـمـرـشـحـيـنـ مـنـ الـبـلـدـانـ النـاسـيـةـ الـذـيـنـ يـمـتـلـكـكـثـيـرـ مـنـهـمـ الـمـوـاهـبـ وـالـقـدرـاتـ وـالـنـوـعـيـةـ وـالـنـزـاهـةـ وـالـمـوـءـهـلـاتـ وـالـخـبـرـاتـ الـلـازـمـةـ لـلـعـلـمـ فـيـ مـثـلـ هـذـهـ الـمـنـظـمـاتـ الـدـولـيـةـ (ـ الفـقـرةـ ١٠٢ـ )ـ

- اـنتـخـابـ خـمـسـةـ أـعـضـاءـ لـلـجـنـةـ سـيـاسـاتـ الـمـعـونـةـ الـغـذـائـيـةـ وـبـرـامـجـهـاـ

انتـخـبـ المـلـجـسـ الدـوـلـ الـأـعـضـاءـ الـخـمـسـ الـتـالـيـةـ لـلـجـنـةـ سـيـاسـاتـ الـمـعـونـةـ الـغـذـائـيـةـ وـبـرـامـجـهـاـ لـفـتـرـةـ ثـلـاثـ سـنـوـاتـ (ـ ١٩٨٥/١/١ـ إـلـىـ ١٩٨٧/١٢/٣١ـ )ـ :ـ الـبـراـزـيلـ ،ـ وـالـكـونـغوـ ،ـ وـكـيـنـياـ ،ـ وـهـوـلـنـداـ وـتـايـلـانـدـ .ـ (ـ الفـقـرةـ ١٠٤ـ )ـ

الـتـطـوـرـاتـ الـحـدـيـثـةـ فـيـ مـنـظـمـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـتـىـ تـهـمـ الـمـنـظـمـةـ

أـيـدـ المـلـجـسـ تـأـيـيـداـ تـامـاـ الـأـوـلـوـيـةـ الـمـتـقـدـمـةـ الـتـىـ تـعـطـيـهـاـ الـمـنـظـمـةـ لـلـتـعـاوـنـ الـاقـتصـادـيـ وـالـتـقـنـىـ فـيـمـاـ بـيـنـ الـبـلـدـانـ النـاسـيـةـ وـالـدـوـرـ الرـاـئـدـ الـذـيـ تـفـطـلـعـ بـهـ الـمـنـظـمـةـ فـيـ هـذـاـ الـمـجـالـ فـيـ قـطـاعـيـ الـأـغـذـيـةـ وـالـزـرـاعـةـ .ـ وـأـقـرـ المـلـجـسـ التـحـليلـ الـذـيـ أـعـدـهـ الـمـديـرـ الـعـامـ لـقـضاـيـاـ الـتـعـاوـنـ الـاقـتصـادـيـ وـالـتـقـنـىـ فـيـمـاـ بـيـنـ الـبـلـدـانـ النـاسـيـةـ وـالـوـارـدـ فـيـ الـفـقـرةـ ١٤ـ مـنـ الـوـثـيقـةـ ٨٦/١٢ـ CLـ (ـ الفـقـرةـ ١٠٨ـ )ـ

وأشنی المجلس على مبادرات المدير العام في تركيز اهتمام العالم على الوضع الغذائي  
الحرج في إفريقيا ( الفقرة ١١٠ ) .

وناشد المجلس جميع الجهات المعنية اتخاذ الخطوات اللازمة ، بأقصى سرعة ممكنة ، من  
أجل الوصول بالمفاضلات الخاصة بتجديد موارد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إلى نتيجة  
مرضية ( الفقرة ١١٨ ) .

وتحث المجلس على التوصل إلى نتيجة مرضية وفي أقرب وقت ممكن للمفاضلات الجارية  
المتعلقة بتبعة الموارد المطلوبة لجهاز الأمم المتحدة لتمويل العلم والتكنولوجيا  
لأغراض التنمية ( الفقرة ١١٩ ) .

#### تقرير عن سير العمل في تنفيذ أنشطة يوم الأغذية العالمي

حث المجلس الحكومات على أن توافق في المستقبل ما اتخذته من إجراءات لتوسيع نطاق  
مشاركة المنظمات غير الحكومية في الاحتفال بيوم الأغذية العالمي ( الفقرة ١٢٦ ) .

وأوصى المجلس بابلاغ الدول الأعضاء بأسرع ما يمكن بمعلومات مفصلة عن الأهداف التي  
يرمى إليها الاحتفال بيوم الأغذية العالمي في ١٩٨٥ وكرر كذلك النداء الذي وجّهه  
المؤتمر إلى الدول الأعضاء من أجل التبشير بالخطيب لبرنامج واسع للأنشطة احتفاء  
بالذكرى الأربعين لقيام المنظمة ( الفقرة ١٢٨ ) .

تقارير الدورتين السادسة والأربعين والسبعين والأربعين للجنة البرنامج والدورتين  
الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين للجنة المالية

#### - مبادئ استخدام قاعدة بيانات أجريس

ووافق المجلس على ما أرتائه لجنة البرنامج من أنه يجب دعم وتعزيز الترتيبات المرنة  
التي يجري في إطارها التعاون ضمن نظام أجريس حتى الآن ، مع تحديد المبادئ التي  
توفّح أنسى هذا التعاون والحقوق والواجبات التي ترتب على المراكز المشاركة فيه وكذلك  
على المنظمة . ( الفقرة ١٣١ ) .

ووافق المجلس على توصية لجنة البرنامج ، وأقر نص مبادئ استخدام قاعدة بيانات  
أجريس وهو النص الوارد في المرفق ( ه ) من هذا التقرير . ( الفقرة ١٣٣ ) .

#### - استعراض البرامج

أيد المجلس عملية إعادة التوجيه المستمرة لنشاطاتها من أجل زيادة العناية باعتبارات  
النحوية ، ولاسيما في المشروعات الميدانية ( الفقرة ١٣٨ ) .

ووافق المجلس على الجدول الزمني لاستعراضات البرامج التي ستقوم بها لجنة البرنامج اثناء الفترة ١٩٨٦-١٩٨٨ ( الفقرة ١٤٠ )

#### استخدام الاستشاريين ١٩٨٣-١٩٨٢

أعرب المجلس عن تأييده للجهود المستمرة التي يبذلها المدير العام من أجل تزويد المنظمة بمجموعة من الخبرات الخارجية الموثوقة على توازن حكيم بين مختلف المتطلبات المتعارضة . ( الفقرة ١٤٢ )

#### - تقارير وحدة التفتيش المشتركة

حث المجلس على ضرورة مراعاة اجراءات التشاور المقررة بين برنامج الأمم المتحدة للتنمية والوكالات المتخصصة ومنها منظمة الأغذية والزراعة ، والتي تقضي باجراء مشاورات مسبقة عن المشروعات التي ينفذها مكتب تنفيذ المشروعات في ميادين اختصاص الوكالات المعنية . ( الفقرة ١٤٤ )

#### التقرير السنوي عن أداء الميزانية

أعرب المجلس عن تقديره للاهتمام بمسئولي التوفير في النفقات وتدعم الكفاءة وامتنان المدير العام على ادارته الحكيمة للموارد الموضوعة تحت تصرفه ( الفقرة ١٤٥ )

#### المسائل المالية

##### - الوضع المالي بالمنظمة : مسائل الاشتراكات

###### (ب) الاشتراكات الجارية

أقر المجلس وجوهات نظر لجنة المالية بأنه يجب على تلك الحكومات التي تأخرت في تحويل اشتراكاتها بسبب تواريخ سنواتها المالية ، أن تبدأ في اتخاذ الاجراءات لتعديل طلبات تخصيص اشتراكاتها في السنة المالية السابقة ، حتى يسمح ذلك بتسديدها المنظمة في الوقت الذي تنص عليه اللائحة المالية . ( الفقرة ١٥١ )

###### (ج) الاشتراكات المتأخرة

وأقر المجلس اعتزام لجنة المالية استعراض الحلول الممكنة للمشكلة المزمنة الخامسة بالتأخير في تسديد الاشتراكات وما يتراكم من متأخرات . ( الفقرة ١٥٣ )

الحسابات المرجعية

أقر المجلس التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي فيما يتعلق بالبرنامج العادي ( الفقرة ١٥٥ ) .

وأقر المجلس اقتراح المراجع الخارجي بإجراء استعراض لأنظمة الرصد والتقييم التي تطبق على أنشطة البرنامج العادي اثناء الفترة المالية ١٩٨٤-١٩٨٥ ( الفقرة ١٥٥ ) .

وأقر المجلس توصيات المراجع الخارجي بشأن حسابات برنامج الأمم المتحدة للتنمية ولاسيما المقترنات الramatic إلى إدخال تحسينات في تنفيذ المشروعات وفي عمليات الرصد والتقييم ، كما أعرب عن ارتياحه لإجراءات التي تتخذها الأمانة من أجل تنفيذ تلك التوصيات . ( الفقرة ١٥٦ ) .

وأوصى المجلس بأن يوافق المؤتمرون على مشروع قرار بعنوان " الحسابات المرجعية " ( الفقرة ١٥٧ ) .

شوؤون العاملينالتغييرات في جداول المرتبات والبدلاتالفئات المهنية وما فوقها

وافق المجلس على القرارات التي اتخذتها لجنة الخدمة المدنية الدولية في دورتها العشرين ( يوليو / تموز ١٩٨٤ ) بشأن مسوحات تكاليف المعيشة ، وزيادة تسويات المقر في روما بما يجب أن تكون عليه بنسبة ١٢٪ من ٣٠ مارس / آذار ١٩٨٣ ، والتدابير التي يتعين اتخاذها بغية استيعاب هذا الفرق . ( الفقرة ١٥٨ ) .

مرتبات موظفي الخدمة العامة

أقر المجلس مايلي: (أ) استخدام جدول المرتبات المعدل لموظفى الخدمة العامة المعينين لمدة سنة أو أكثر في روما، الوارد في المرفق (ز) من هذا التقرير، ابتداء من أول مارس / آذار ١٩٨٤، ومن درجة اضافية كل سنتين لكل رتبة ابتداء من أول يناير / كانون الثاني ١٩٨٥ (ب) أن تعتمد اجراءات تعديل جدول المرتبات بين كل عملية مسح على الحركة الدورية للرقم الدليلي المركب في المرتبات، كما هو مطبق الآن، أو على متوسط الرقم الدليلي المركب للمرتبات ومؤشر الاسعار الاستهلاكية في روما أيهما أسرع، مع استعمال القيمة ١٠٠ كأساس لكل رقم من الرقمين ابتداء من مارس / آذار ١٩٨٤ (ج) أن يستمر نظام مدفوعات نهاية الخدمة في العمل حسب الطرق التي حددها المجلس

فى دورته السبعين . (د) الاشتراك مع أمانة لجنة الخدمة المدنية الدولية فى اجراء دراسة عن امكانيات تطبيق جدول للمرتبات يعتمد على الدرجات التي تمنح كل سنتي ( الفقرة ١٦٠ ) .

ووافق المجلس على أن من الضروري أن تبحث التعليقات والتوصيات التي تقدمت بها لجنة المالية حول مرتبات موظفى الخدمة العامة بحثا وافيا عند اجراء المسح القادم للمرتبات في روما . ( الفقرة ١٦٣ ) .

- تعيين ممثلى الحكومات الأعضاء في لجنة المعاشات التقاعدية للعاملين في المنظمة

قرر المجلس أن يتولى استكمال المدة المتبقية للعضوين البديلين في لجنة المعاشات التقاعدية للعاملين في المنظمة اللذين غادرا روما كل من حامد رضا نيكار اصفهانى ( ايران ) وبديل آخر عن السيد / آرثر مارتوسويريو . ( الفقرة ١٦٦ ) .

- تعديل المادة ١٣٦-٣٠١ من النظام الأساسي لشئون العاملين

وافق المجلس على تعديل المادة ١٣٦-٣٠١ من النظام الأساسي لشئون العاملين بشأن شروط وظروف عمل الموظفين المهنيين المزاملين ( الفقرة ١٦٩ ) .

- الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة التي ترفع تقاريرها إليه في الفترة

١٩٨٥-١٩٨٤

وافق المجلس على الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة التي ترفع تقاريرها إليه في الفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ حسب ما هو وارد في المرفق ( ط ) من هذا التقرير ( الفقرة ١٧٢ ) .  
تقارير الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين لجنة الشؤون الدستورية  
والقانونية

- استعراض القواعد التي تحكم اجراءات التصويت في جلسات المجلس والمؤتمرات

وافق المجلس على ما خلصت إليه لجنة الشؤون الدستورية والقانونية من أن القواعد الراهنة كافية لصون مصالح الدول الأعضاء وبالتالي فلا ضرورة لتعديل المادة ٩-١٢ ( ١ ) ، ولا يلاحظ أن مسألة التعديل أو عدمه هي مسألة سياسات ينبغي البت فيها من جانب المؤتمرات ( الفقرة ١٧٩ ) .

وأيد المجلس مقتراحات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية الخاصة بالتعديلات التي قد تكون هناك حاجة إلى ادخالها على المادة ٩-١٢ (١) اذا ما قرر المועتمر أن من المرغوب فيه اجراءها . ( الفقرة ١٧٩ )

وأيد المجلس توصيات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية بأن يعدل المועتمر النص الاسباني للمادة ٩-١٢ (١) والمادة ١٢-١٢ من اللائحة العامة للمنظمة ( الفقرة ١٨٠ )

#### المسائل الناشئة عن العلاقات الحكومية المضيفة

##### - مبانى المقر

أصدر المجلس بالاجماع القرار رقم ٨٦/٣٠ حول مبانى المقر ( الفقرة ١٨٥ )

##### - حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية في ايطاليا

##### - حصانة المنظمة من اجراءات التنفيذ الجبى فى ايطاليا

أيد المجلس توصيات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية وللجنة المالية ، وطلب الى المدير العام اتخاذ الاستعدادات اللازمة التي تمكн المועتمر ، اذا ما رأى ذلك ، طلب فتوى من محكمة العدل الدولية بشأن تفسير القسمين ١٦ و ١٧ من اتفاقية المقر ، مالم تتخذ الخطوات التشريعية التي تضمن حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية وتنفى الحاجة الى الحصول على هذه الفتوى . ( الفقرة ١٩٦ )

##### - المفاوضات الخاصة بتفصير وتنفيذ اتفاقية المقر

طلب المجلس الى الحكومة المضيفة والمنظمة بأن تعملا على اختتام المفاوضات الخاصة بتفصير وتنفيذ اتفاقية المقر في أقرب وقت ممكن . ( الفقرة ١٩٩ )

وعارض المجلس أي تخفيض في تلك الامتيازات الممنوحة للعاملين غير الاطاليين منذ أن نقلت المنظمة الى روما في ١٩٥١ ( الفقرة ٢٠٢ )

وحيث المجلس الحكومة المضيفة على أن تفع في الاعتبار ما يترتب على أي تخفيض في الامتيازات من أثار مالية وغير مالية على ميزانية المنظمة وما يعود على الاقتصاد الاطالى من مكاسب ضخمة من وجود المنظمة في ايطاليا ( الفقرة ٢٠٢ )

- التأخير في اصدار تراخيص الاستيراد للغرض الرسمية
- اصدر المجلس بالاجماع القرار رقم ٨٦/٤ حول العلاقات مع الحكومة المضيفة ( الفقرة ٢٠٦ ) .
- المسائل الدستورية والقانونية الأخرى
- طلب الانضمام إلى عضوية المنظمة
- فوف المجلس المدير العام دعوة دولة جزر سليمان الى الاشتراك ، بصفة مراقب ، في اجتماعات المجلس وكذلك في الاجتماعات الاقليمية والفنية التي تعقدها المنظمة والsti تهم هذه الدولة ( الفقرة ٢٠٩ ) .
- لغاء الهيئة الاقليمية لادارة المزارع في آسيا والشرق الأقصى
- وافق المجلس على تأجيل اتخاذ أي قرار يتعلق بـلغاء هيئة ادارة المزارع ، حتى يتلقى تقريرا من الدورة الثامنة عشرة للموئتمر الاقليمي لآسيا والمحيط الهادئ يوضح أداء الهيئة اثناء الفترة المقبلة ( الفقرة ٢١٥ ) .
- موعد انعقاد الدورة السابعة والثمانين للمجلس ومكان انعقادها
- قرر المجلس عقد دورته السابعة والثمانين في مدينة روما ، في الفترة من ١٧ الى ٢٨ يونيو/حزيران ١٩٨٥ ( الفقرة ٢١٦ ) .

## مقدمة

- عقد المجلس دورته السادسة والثمانين في روما في الفترة من ١٩ إلى ٣٠ ١٩٨٤/١١/٣٠ برئاسة السيد M. S. Swaminathan الرئيس المستقل للمجلس .
- ورحب المجلس باشتراك سبعة من الوزراء أو نواب الوزراء كروءوساء للوفود التي حضرت الدورة . وترد أسماء السادة المندوبين والمراقبين في المرفق ب بهذا التقرير كما سجلت البيانات التي أدلوها بها في محاضر جلسات الدورة .

### الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني (١)

- وافق المجلس بالاجماع على جدول الأعمال والجدول الزمني بعد اجراء بعض التعديلات ، ويرد جدول الأعمال على النحو الموافق عليه في المرفق أ بهذا التقرير .

### انتخاب ثلاثة نواب للرئيس وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة (٢)

- انتخب المجلس ثلاثة نواب للرئيس لدورته هم : Lyle Everette Williams ( ترينيداد وتوباغو ) ، و Sjarifudin Baharsjah ( إندونيسيا ) ، و P. S. Mclean ( المملكة المتحدة ) .
- وانتخب المجلس البلدان التالية أعضاء في لجنة الصياغة : الأرجنتين ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، كندا ، ايطاليا ، لبنان ، نيوزيلندا ، النرويج ، باكستان ، باناما ، الفلبين ، سيراليون ، وتونس . وانتخب لجنة الصياغة السيد Javed Musharraf ( باكستان ) رئيساً لها .

### بيان المدير العام (٣)

- ٦ - استهل المدير العام بياته موئكدا على ضرورة ابقاء المأساة البشرية المروعة التي تمر بها إثيوبيا وأجزاء أخرى من القارة الافريقية ماثلة في الأذهان . ثم استعرض الأسباب الرئيسية الكامنة وراء الوضع الغذائي الراهن وأشار الى المعوقات التي تواجهها سوا البلدان النامية أو المتقدمة . واستذكر المدير العام جهوده ومبادراته في السنتين الماضيتين لتنمية المجتمع الدولي التي مُدِي خطورة الوضع في إفريقيا وتحفيزه على تقديم العون باتخاذ بعض التدابير كزيادة المعونات الغذائية ،

---

(١) CL 86/1-Rev.1, CL 86/INF/1 Rev.2, CL 86/PV/1  
 (٢) CL 86/PV/1, CL 86/PV/2, CL 86/PV/5  
 (٣) CL 86/PV/1

و الاحتياط بمخزونات احتياطية للطوارئ في موقع معلومة ، وزيادة المساهمات في الاحتياطي الدولي من أغذية الطوارئ ، والتدابير الازمة لضمان سرعة تسليم المعونة الغذائية الطارئة ، وايلاء أولوية قصوى لاحتياط القطاع الزراعي وزيادة انتاج الأغذية .

٧ - واستعرض المدير العام التطورات الهامة التي حدثت أثناء السنة بما في ذلك زيارات رؤساء دول كل من كوستاريكا و ايطاليا وباناما والسنغال واسبانيا ، وانعقاد المؤتمرات الدولية ومؤتمرات المنظمة الإقليمية . وأشار بوجه خاص الى اعلان هراري وبوينس ايرس اللذين أعدهما الوزراء بأنفسهم ، وكان لهما أهمية بارزة في مجال السياسات ، وقد آن لها أن يتحول الى أفعال . وكان المؤتمر العالمي لادارة مصايد الأسماك وتنميتها من ضمن المتجزات ذات الأهمية البارزة ولاسيما انه توصل الى اتفاق جماعي بشأن استراتيجية ادارة مصايد الأسماك وتنميتها وبرامج العمل الخمسة المتعلقة بها .

٨ - واستعرض المدير العام تقارير مختلف لجان المجلس . وفيما يتعلق بالمداولات التي دارت في لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما التي اختتمت أعمالها مؤخرا ، أبلغ المدير العام المجلس بأنه والأمين العام قد قررا تشكيل فريق عمل مشترك بين المنظمة والأمم المتحدة لاستعراض مختلف المشكلات الموجودة في العلاقات مع برنامج الأغذية العالمي . وفيما يتعلق بالعلاقات مع الحكومة المضيفة ، أعرب المدير العام عن القلق المستمر الذي يشعر به هو والأجهزة الرئيسية ، وأبلغ المجلس بأن لجنة المالية ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية قد اقتربتا خطوطا للعمل معروفة على المجلس للموافقة .

٩ - وأشار المدير العام الى أن يوم الأغذية العالمي لعام ١٩٨٥ سيوافق الذكرى الأربعين لانشاء المنظمة . وسوف يتشاور مع المجلس ، في الوقت المناسب ، بشأن سبل الاحتفال بهذه المناسبة .

١٠ - وعند الحديث عن الأولويات البرامجية في المستقبل ، أشار المدير العام الى انه يعي تماما تناami الحاجة الى الحصول على مساعدات متزايدة من المنظمة . وأكد أن هذه الاحتياجات سوف ترافقه عند اعداد برنامج العمل والميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . غير أنه سيلتزم جانب الحرص بالنظر الى استمرار مناخ التقشف الذي يؤثر على البلدان المتقدمة والناامية على حد سواء . ويرد نص بيان المدير العام في الملف "د" بهذا التقرير .

١١ - وأعرب المجلس عن تقديره للعمل الجيد الذي قام به المدير العام وموظفوه .

## حالة الأغذية والزراعة في العالم

(1) ١٩٨٤ حالة الأغذية والزراعة،

١٢- استعرض المجلس حالة الأغذية والزراعة على المستويين الإقليمي والعالمي في ضوء تقرير المدير العام المععنون "حالة الأغذية والزراعة ١٩٨٤" وملحنه ورجب المجلس ووافق عموماً على التحليل والتقييم الواردتين في هذا التقرير.

١٣- ولاحظ المجلس أن بعض التحسن قد طرأ على الوضع الاقتصادي العالمي، ولاسيما الانتعاش الاقتصادي ووتيرته المتباينة في البلدان الصناعية. وأعرب عن قلقه إزاء ببطء معدلات النمو في البلدان النامية وتقلباتها. ونظرًا لضعف الآثار الإيجابية التي خلفتها التطورات الاقتصادية على عائدات التمدين في بعض البلدان النامية، فإنها لم تعرّض سوى قدر ضئيل للغاية من الخسائر السابقة. وأشار المجلس إلى أن القيد التجاري بما فيها تدابير الحماية والافتقار إلى الموارد المالية من أجل الاستثمارات هي من بين العقبات الرئيسية التي تعترض طريق الانتعاش الاقتصادي في البلدان النامية. وأكد المجلس مجدداً ضرورة اقامة هيكل أفضل وأكثر عدالة للعلاقات الاقتصادية بين البلدان المتقدمة والنامية. وشدد العديد من الأعضاء على أن الانتعاش الاقتصادي في البلدان المتقدمة قد تحقق إلى حد ما، على حساب مملحة البلدان النامية، ويتحقق ذلك، فمن عوامل أخرى، من حجم الديون الخارجية المرتفع الذي جعل هذه البلدان النامية بلدان مستوردة صافية لرؤوس الأموال من البلدان الصناعية الدائنة.

١٤- وأبدى المجلس قلقه بشأن الفوارق بين البلدان والأقاليم، فضلاً عن الفوارق بين البلدان النامية والمتقدمة فيما يتعلق بالنمو الاقتصادي وانتاج الأغذية والتجارة الزراعية. ووجه المجلس الانتباه إلى التناقض الملحوظ في استمرار حالة الندرة رغم الوفرة، والظروف القاسية والشقاء الذي تکده ملايين البشر، وال الحاجة الملحة لتجاوز مرحلة النقاش والتحليل إلى وضع الاقتراحات العملية لما ينبغي اتخاذه من تدابير لتحقيق التعاون اللازم. ولاحظ المجلس، بوجه خاص، حالة الطوارئ الغذائية في كثير من مناطق إفريقيا (وتتضمن الفقرات ٣٢ إلى ٤٧ المباحثة الخامسة بالأوضاع في إفريقيا).

١٥- وأكد المجلس أن صافي نزوح رأس المال من البلدان النامية، الذي وصل إلى ١١٠٠٠ مليون دولار في عام ١٩٨٣، حدث في وقت كانت فيه هذه البلدان أحوج ما تكون إلى مزيد من الموارد للاستثمار لكن تنافسها من الانتعاش الاقتصادي العالمي. وتعاني موازين المدفوعات في هذه البلدان من ضغوط هائلة بسبب خدمة الديون الخارجية الضخمة (قدر بحوالى ٨١٠ مليارات دولار في نهاية ١٩٨٣) وانخفاض أسعار المداريات للعديد من المنتجات الزراعية، بالإضافة إلى تباطؤ وتيرة تقديم القروض التجارية

والرسمية للبلدان النامية . وقد أسف ارتفاع أسعار الفائدة وقوة الدولار غير العادلة عن تفاقم هذه المشكلات . كما أن تأثير اجراءات المعاينة الاقتصادية القاسية التي اضطربت عدة بلدان نامية إلى تطبيقها لم يضر بفرص مجموعات الدخل المنخفض في الحصول على الأغذية فحسب ، بل أثر على توافر المدخلات ورؤوس الأموال الاستثمارية الازمة للنهوض بمستوى القطاع الزراعي .

١٦- وازاء الظروف الاقتصادية والمالية الصعبة والمتقلبة التي تواجه البلدان النامية ، أعرب المجلس عن قلقه المستمر من تدهور حجم المعونات الإنمائية المقدمة للزراعة والتشدد في شروطها في ١٩٨٣ بالمقارنة بعام ١٩٨٢ . وسلم المجلس بأن انخفاض التمويل الإنمائي كان من العوامل التي ساهمت في زيادة التفاوت القائم بين الشمال والجنوب ، مما قد يؤثر على السلام والأمن الدوليين . ولاحظ بقلق أن نسبة الانخفاض في الالتزامات متعددة الأطراف الخاصة بالزراعة بلغت ٢٠ في المائة في ١٩٨٣ . وقد عبر المجلس عن قلقه لانخفاض وتذبذب الموارد التي تقدمها وكالات التمويل المتعددة الأطراف ولاسيما الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والاتحاد الدولي للتنمية . وأعرب عن أسفه لأن التجديد السابع لموارد الاتحاد الدولي للتنمية لم يبلغ سوى ٩٠٠٠ مليون دولار مقابل ١٢٠٠٠ مليون دولار كانت مقررة أصلا ، كما أن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية يواجه صعوبات خطيرة تتعلق بتجديد موارده للمرة الثانية ويجب الوصول بعمليات تجديد الموارد هذه إلى مستويات كافية فورا بالتعاون مع جميع الأطراف المعنية لكي يتسمى استمرار برامج المساعدات التي أعدتها هاتان المنظمتان في عام ١٩٨٥ . وحث المجلس على تقديم دعم أكبر وأسرع للوكالات متعددة الأطراف التي تمنح الأولوية للتمويل بشروط ميسرة ، وذلك لمساعدة البلدان ذات الدخل المنخفض في زيادة انتاجها من الأغذية .

١٧- ولاحظ المجلس أن مجموع الانتاج الزراعي العالمي قد زاد بنسبة ٥ في المائة تقريبا بين ١٩٨٣ و ١٩٨٤ ، ويرجع هذا جزئيا إلى الزيادة الكبيرة في انتاج أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية . ولاحظ المجلس احراز قدر من التقدم في انتاج الأغذية في بعض البلدان النامية ، لكنه أعرب عن القلق البالغ إزاء استمرار الأوضاع الحرجية التي تواجه مناطق واسعة من أفريقيا .

١٨- واد يسدد المجلـس قرارات مؤتمر المنظمة ٧٩/٢ و ٨٣/٢ و ٨٣/٣ و قرار مؤتمر الأمم المتحدة السادس للتجارة والتنمية رقم ١٥٩ ، يوافق على أهمية حرية تجارة التصدير ونموها ، ودعا جميع البلدان ولاسيما البلدان المتقدمة التي العمل من أجل تحرير التجارة ، ووقف تطبيق تدابير حماية أخرى بالنسبة لمنتجات التصدير من البلدان النامية .

١٩ - ولاحظ المجلس أن تباين انتعاش الطلب الاقتصادي مع تقلب اندماط العرض وزيادة ظهور البدائل قد أثرت على أسعار السلع وخلقت بعض الشكوك في البلدان المصدرة والمستوردة للأغذية والمنتجات الزراعية . وقد لاحظ المجلس بقلق السعر العالمية المتخفى جداً للسكر . وأعرب بعض الأعضاء عن اسفهم لعدم تحقيق تقدم اثناء الدورة الأخيرة لفريق العمل المعنى بعناصر الاتفاقية الدولية للبليموز بسبب رفع البلدان الرئيسية المستوردة لهذه السلعة اجراء مفاوضات ، رغم أن البلدان المنتجة المصدرة ولاسيما أعضاء اتحاد البلدان المصدرة للموز أعربت عن قناعتها بأن هذه الاتفاقية يمكنها أن تصبح أداة لتحقيق توازن في التجارة العالمية للموز ، مما يعود بالمنفعة على المنتجين وعلى المتهلكين . وقد كرر أحد الأعضاء فكرة عدم قبول أي اتفاقية لسلعة ما ، لا تستطيع تحقيق توازن بين مصالح المستوردين والمصدرين ، وتحول الموارد من المتهلكين إلى المنتجين . وفي ضوء مشاعر القلق هذه حث المجلس المنظم على ضرورة الاستمرار في دراسة الاجراءات التي يمكن اتخاذها على المستويات الدولية لتساعد على استقرار أسعار السلع .

٢٠ - وأعرب المجلس عن تقديره للاهتمام الذي أولى في الوثيقة لوصف حالة الأغذية وتحليلها منذ الأزمة الغذائية العالمية في السبعينيات ، ولاحظ أنه على الرغم من زيادة حجم الامدادات الإجمالية من الأغذية على المستوى العالمي منذ ذلك الحين ، كان هناك قدر كبير من التباين على المستوى الإقليمي والقطري . وأصبحت بلدان كثيرة من بلدان الدخل المنخفض تعتمد بصورة متزايدة على الأغذية المستوردة ، كما أن ضعف أوضاعها الاقتصادية الحاضرة يقلل بصورة متزايدة من فرص حصولها على ما تحتاجه من امدادات غذائية .

٢١ - ورحب المجلس بالتدابير التي اتخذت على المستويات الدولية في العقد الماہى لتحسين الحصول على الأغذية مثل اتفاقية المعونة الغذائية الموسيعة التي توفر نحو ٦٧ مليون طن من الحبوب ، وإنشاء الاحتياطي الدولي من أغذية الطوارئ . كما رحب المجلس بإنشاء تسهيلات في صندوق النقد الدولي لتمويل مشتريات الأغذية . ولاحظ المجلس بأسف أن هذه التسهيلات لم تخدم ، منذ إنشائها قبل نحو ثلاث سنوات ونصف ، إلا خمسة بلدان نامية حصلت منها على مبلغ ٤٨٥ مليون دولار من حقوق السحب الخاصة ، وأن أسعار الحبوب المنخفضة نسبياً هي التي أعادت استخدام هذه التسهيلات على نطاق أوسع في السنوات الأخيرة بالإضافة إلى أنه جزء من مرفق تابع لصندوق النقد الدولي للتعويض عن عائدات التصدير . وعبر المجلس عن أمله في أن يتيح الاستعراض المستهدف لنشاط المرفق في ١٩٨٥ فرصة لتحسينه . وأبدى بعض الأعضاء رغبتهم في توفير الظروف ، أثناء الاستعراض ، لتوسيع هذه التسهيلات لتشمل الواردات من جميع السلع الغذائية والمستلزمات الزراعية . وأعرب عن الأسف لأن صندوق النقد الدولي قد قدم بسهولة قرضاً كبيراً لجنوب إفريقيا مما مكن هذا البلد من تعزيز قدراته العسكرية وتشديد مواقفه العدوانية ضد دول خط المواجهة ومن ثم خلق

عقبة كأداء أمام تحقيق أهداف الانتاج الغذائي في هذه الدول، وأعرب عن أسفه لعدم القدرة على إبرام اتفاقية دولية للحبوب تتضمن بنوداً اقتصادية تضمن استقرار أسواق الحبوب . وأكّد المجلس من جديد تأييده للمفهوم الموسّع للأمن الغذائي العالمي .

٢٢ - وأكّد المجلس أن تحقيق الاعتماد على الذات في ميدان الأغذية يقع أولاً على عاتق البلدان النامية نفسها ، وإن كان محتماً على شتى البلدان أن تتعاون في الحد من العرقلة الخارجية كتدابير الحماية وأعباء الديون الباهظة ، ومعدلات التبادل التجاري غير المواتية ، التي أعاقدت جهود البلدان النامية الرامية إلى تحقيق هذه الأهداف ، وهو ما أقرته تماماً البيانات التي صدرت عن مؤتمر المنظمة الإقليميين الذين عقداً في هراري وبوينس آيرس . وتشمل التدابير القطرية لتحقيق الاعتماد على الذات تكوين مخزونات وقائية واقامة بنية أساسية لتسويق الأغذية بهدف تحسين التوزيع المحلي للسلع الغذائية . وفوق هذا كلّه أكّد المجلس الحاجة إلى توفير حواجز أقوى للمزارعين وزيادة الامدادات من المدخلات للنهوض بالانتاج الغذائي المحلي .

٢٣ - وأبرز المجلس أهمية توسيع المبادرات التجارية الزراعية بين البلدان النامية . وفي هذا المجال ، استذكر المجلس التوصيات الواردة في الفقرة ٧٧ الصادرة عن الاجتماع العالمي في بوخارست حول التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية في قطاع الأغذية والزراعة .

٢٤ - وعلى المستوى التقني ، أشير إلى أن زيادة المساحات المروية مع توفير الأدارة العلمية للمياه يعتبران من التدابير الرئيسية التي تمكّن البلدان الممتعثة من تقليل تعرّض الانتاج الزراعي لتقلبات الأحوال الجوية . ووافق المجلس على ضرورة زيادة التركيز ، في نشاطات المنظمة ذات الأولوية ، على تنمية الأنظمة المتكاملة للعناصر المغذية للنباتات والنهوض باستغلال الكتلة الحيوية وتحويلها .

٢٥ - وناقش المجلس عدداً من الاحتياجات والأمكانيات لتوسيع نطاق التعاون بين البلدان المجاورة . وقد أشير ، من بين مسائل أخرى ، إلى مكافحة الحشرات والأمراض وادارة موارد الأراضي والمياه وصياغة الأسماك ، والتسويق والامداد بالمستلزمات وشبكات البحث والتدريب ، وسياسات الملائمة للأسعار والاتفاقيات التجارية وكذلك السياسات المتعلقة بـ هجرة سكان الريف واستيطانهم . ورأى المجلس أن التعاون مع البلدان النامية الأخرى التي لديها تجارب ناجحة وتستطيع أن تقدم دعماً تكميلياً يعتبر أمراً ذات أهمية بالغة في المستقبل من أجل الوفاء بهذه الاحتياجات وغيرها . وحث الدول والوكالات المتبرعة على ضرورة أن تمنح كل اهتمام ممكن لجهود التعاون التقني والاقتصادي فيما بين البلدان النامية .

٢٦ - وأكَدَ المجلس من جديـد وجهـة نظرـه بـضورـة استـمرار المـنظمة وـالبلـدان الأـعضاـء فـي منـح اـهتمـام رئـيسي لـالمـشاـكل المـسـتـعـلـقة بـموـارد الـغـابـات وـمـصـاـيد الـأـسـماـك وـمـيـانـتها لـيـس فـقط كـمـصـادـر لـلـأـغـذـية وـالـاحـتـياـجـات الـأسـاسـية الـأـخـرى ، بل وـكـمـصـدر لـلـعـمـالـة وـالـدـخـل لـكـثـير منـ السـكـان الـمـعـدـمـين منـ ذـوـي الدـخـل الـمـنـخـفـف .

٢٧ - وـرـحبـ المجلس بالـاهـتمـام الـذـى يـوجـه إـلـى مشـكـلة التـحـولـ الحـضـرـى ، وـوـافـق عـلـى أن اـتـجـاهـاتـ السـكـانـ فـيـ العـدـيدـ مـنـ الـبـلـدانـ إـلـىـ الـهـجـرـةـ إـلـىـ الـمـدـنـ الـكـبـيرـةـ وـالـصـغـيرـةـ وـاتـجـاهـاتـ التـجـمـعـاتـ السـكـانـيـةـ الـحـضـرـيـةـ إـلـىـ التـوـسـعـ بـمـعـدـلاتـ لمـ يـسـبـقـ لـهـاـ مـشـيـلـ ، يـمـكـنـ أنـ تـتـرـتـبـ عـلـيـهـاـ آـشـارـ مـهـمـةـ وـمـسـتـمـرـةـ بـالـنـسـبـةـ لـاـنـتـاجـ الـأـغـذـيـةـ وـالـتـسـويـقـ وـنـظـمـ التـوزـيعـ ، وـمـدـىـ توـافـرـ الـأـرـاضـىـ وـالـمـيـاهـ وـكـذـلـكـ اـسـتـرـاتـيـجيـاتـ التـنـمـيـةـ الـرـيفـيـةـ . وـأـحـاطـ المـجـلـسـ بـالـأـشـارـ المـتـرـتـبةـ عـلـىـ التـحـولـ الحـضـرـىـ عـلـىـ التـغـذـيـةـ ، وـالـعـادـاتـ الـغـذـائـيـةـ وـالـطـلـبـ عـلـىـ السـلـعـ الـمـسـتـورـدـةـ . وـلـاحـظـ أـنـ كـثـيرـاـ مـنـ الـرـيفـيـينـ الـذـيـنـ يـنـزـحـونـ إـلـىـ الـمـدـنـ هـمـ مـنـ الشـابـ الـذـيـنـ يـوـءـدـ شـرـوـهمـ إـلـىـ الـمـدـنـ إـلـىـ خـلـقـ حـالـاتـ مـنـ نـقـصـ الـأـيـدىـ الـعـاـمـلـةـ الـلـازـمـةـ لـاـنـتـاجـ الزـرـاعـىـ كـمـاـ يـوـءـدـ إـلـىـ عـدـمـ اـعـالـةـ ذـوـيـمـ الـمـوـجـودـيـنـ فـيـ الـقـرـىـ . وـرـأـىـ المـجـلـسـ أـنـ الـبـلـدانـ النـامـيـةـ لـيـسـ وـحـدهـاـ الـمـسـؤـولـةـ عـنـ أـسـبـابـ وـتـأـثـيرـاتـ الـانـفـجـارـ السـكـانـيـ وـعـمـلـيـةـ التـحـولـ الحـضـرـىـ غـيـرـ الـمـلـائـمـةـ لـأـنـ هـذـهـ الـعـمـلـةـ الـأـخـيـرـةـ تـرـجـعـ فـيـ جـزـءـ مـنـهـاـ إـلـىـ النـظـامـ الـاقـتـصـادـيـ الـدـولـىـ السـائـدـ . كـذـلـكـ وـجـّـهـ المـجـلـسـ الـاهـتمـامـ إـلـىـ ضـرـورـةـ درـاسـةـ هـذـهـ الـظـواـهـرـ لـتـلـافـيـ تـأـثـيرـاتـهاـ السـلـسـلـيـةـ عـلـىـ تـنـمـيـةـ اـنـتـاجـ الـأـغـذـيـةـ وـالـزـرـاعـةـ بـصـورـةـ خـاصـةـ .

٢٨ - وـفـيـ هـذـاـ الصـدـدـ ، أـبـرـزـ المـجـلـسـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ التـحـولـ الحـضـرـىـ فـيـ الـعـالـمـ النـامـيـ وـبـيـنـ الـأـشـارـ غـيـرـ الـمـرـغـوبـةـ لـلـتـكـنـوـلـوـجـيـاتـ غـيـرـ الـمـلـائـمـةـ ، إـذـ أـنـ هـذـهـ الـعـمـلـيـةـ تـوـءـدـ إـلـىـ جـعـلـ الـقـطـاعـ الزـرـاعـىـ التـقـلـيدـيـ هـامـشـياـ ، وـإـلـىـ تـحـولـ الـقـوـىـ الـعـاـمـلـةـ عـنـ قـطـاعـ الزـرـاعـةـ ، وـالـىـ فـرـضـ اـدـخـالـ تـغـيـيرـاتـ عـلـىـ أـسـالـيـبـ اـنـتـاجـ .

٢٩ - وـاستـرـعـىـ الـاهـتمـامـ بـصـفـةـ خـاصـةـ إـلـىـ ضـرـورـةـ زـيـادـةـ اـنـتـاجـيـةـ الـمـزـارـعـيـنـ مـنـ أـجـلـ اـنـتـاجـ كـمـيـاتـ كـافـيـةـ مـنـ الـأـغـذـيـةـ لـمـواجهـةـ الـاـحـتـياـجـاتـ النـاتـجـةـ عـنـ الـاـرـتـفـاعـ السـرـيعـ فـيـ عـدـدـ سـكـانـ الـمـنـاطـقـ الـحـضـرـيـةـ ، وـتـزوـيدـ شـبـانـ الـرـيفـ بـالـتـعـلـيمـ وـالـمـهـارـاتـ الـمـلـائـمـةـ لـمـتـطلـبـاتـ الـعـمـلـ غـيـرـ الـزـرـاعـىـ ، وـتـحـسـينـ الـظـرـوفـ الـاـقـتـصـادـيـةـ وـالـاجـتمـاعـيـةـ وـالـمـعـيشـيـةـ فـيـ الـمـدـنـ الـمـهـيـسـرـةـ وـالـمـنـاطـقـ الـرـيفـيـةـ لـتـمـبـحـ مـنـاطـقـ أـكـثـرـ جـاذـبـيـةـ لـلـعيـشـ وـالـعـملـ بـهـدـفـ تـخـفـيفـ الضـغـطـ عـنـ الـمـدـنـ . كـمـاـ أـكـدـ المـجـلـسـ عـلـىـ الـحـاجـةـ ، فـيـ الـبـلـدانـ الـمـتـقـدـمـةـ وـالـنـامـيـةـ مـعـاـ ، إـلـىـ اـتـخـازـ اـحـرـاءـاتـ لـلـمـيـانـةـ ، وـإـعادـةـ التـشـجـيرـ ، وـمـكافـحةـ التـلـوـثـ ، وـغـيـرـهـاـ مـنـ الـاـجـرـاءـاتـ لـتـلـافـيـ الـأـضـرـارـ الـتـىـ تـلـحـقـ بـالـمـوـارـدـ الـطـبـيـعـيـةـ نـتـيـجـةـ لـعـمـلـيـاتـ التـحـولـ الحـضـرـىـ وـالـتـعـسـيـعـ أوـ التـغـلـبـ عـلـىـ هـذـهـ الـأـضـرـارـ . وـأـعـربـ المـجـلـسـ عـنـ موـافـقـتـهـ عـلـىـ الـأـعـمـالـ الـتـىـ ذـكـرـتـهـاـ الـبـلـدانـ الـأـعـضـاءـ لـمـعـالـجـةـ مـشـاكـلـ التـحـولـ الحـضـرـىـ ، مـثـلـ الشـهـوـضـ بـظـرـوفـ الـمـعـيـشـةـ ، وـوـنـتوـسـيـعـ فـرـصـ الـعـمـالـةـ خـارـجـ الـمـدـنـ ، وـأـمـدـارـ التـشـريـعـاتـ لـتـلـافـيـ خـسـارـةـ الـأـرـاضـىـ الـزـرـاعـيـةـ وـالـغـابـاتـ دـوـنـ دـاعـ . وـشـمـةـ حلـ مـمـكـنـ لـمـشـكـلـةـ التـحـولـ الحـضـرـىـ تـمـثـلـ فـيـ اـقـامـةـ مـدـنـ تـابـعـةـ عـلـىـ مـشارـفـ الـمـنـاطـقـ الـحـضـرـيـةـ .

٣٠ - وأكّد المجلس على أن الظروف المعاكسة والمتغيرة باستمرار في الدول الأعضاء ، في منتصف الثمانينات ، تتطلب أن تناول تحليلات نشرة حالة الأغذية والزراعة الأوضاع الإقليمية والتوقعات بمزيد من التفصيل . وأنبلغ المختص بأن عمليات تقييم الحالة والتوقعات في المستقبل ستعمل على تناول هذه الجوانب بطريقة أكثر شمولاً .

٣١ - وانتهى المجلس إلى أن أوضاع الأغذية والزراعة غير مواتية بدرجة كبيرة في البلدان النامية ، وإن الحاجة تقتضي توفير إرادة سياسية حاسمة من جانب جميع البلدان ولا سيما المتقدمة منها لتبني موارد اهتمامية وتطبيق السياسات الحكومية الملائمة لتحسين الأوضاع .

#### الأوضاع الغذائية في إفريقيا (١)

٣٢ - درس المجلس الأزمة الغذائية في إفريقيا في ضوء البيان الاستهلاكي الذي ألقاه المدير العام .

٣٣ - وأعرب المجلس عن عميق قلقه إزاء الأوضاع الغذائية الشديدة الخطيرة في إفريقيا ولا سيما في أثيوبيا وبلدان جنوب الصحراء الكبرى حيث فقد العديد من الأرواح . وأعرب المجلس عن قلقه البالغ لأنه نتيجة لسوء المحاصيل في ١٩٨٤ سيواجه ٢١ بلداً إفريقيا جوانب عجز أشد وطأة في ١٩٨٥/١٩٨٤ . ولا يلاحظ أن التقديرات الأولية التي وضعتها المنظمة ، في ضوء المعلومات المتوفّرة الآن ، تشير إلى أن احتياجات هذه البلدان من المعونة الغذائية ستزيد عن ٤ ملايين طن في العام القادم .

٣٤ - وأعرب المجلس عن تقديره للمدير العام للتحذيرات التي أصدرها في الوقت المناسب عن خطورة الأوضاع الغذائية في إفريقيا منذ أوائل ١٩٨٣ ، ولندراته ومبادراته لتبني موارد اللازمة لمواجهة حالات الطوارئ واحتياجات أحياء الزراعة في البلدان المتضررة . وأشّن على المدير العام لالتزامه الشخصي ولمواصلة اصدار التحذيرات في وقتها المناسب لتقديم معونات إضافية .

٣٥ - واعترف المجلس بأن النظام العالمي للإعلام والانذار المبكر لدى المنظمة يضطلع بدور هام وفردي من حيث مواصيله رد تطورات المحاصيل وأصدار التحذيرات للمجتمع الدولي حينما تتعرض الإمدادات الغذائية للتهديد مما يتسبّب به بدء التدابير لمواجهة الموقف في الوقت المناسب . وأعرب المجلس عن تأييده القوي لعمل النظام الذي يرى أنه وسيلة لا غنى عنها للمجتمع الدولي لتحديد العجز الغذائي الوشيك . واتفق المجلس مع اقتراح المدير العام بضرورة اتخاذ جميع التدابير الممكنة لتعزيز هذا النظام سواء أثناء الفترة المالية الجارية أو في برنامج العمل والميزانية القادم .

٣٦ - وأشار المجلس بجهود فريق المهام المشتركة بين المنظمة وبرنامـج الأغذية العالمي بشأن إفريقيا، ووافق على أن يواصل اصدار تقارير منتظمة عن أحدث التطورات في البلدان المتضررة . وأعرب المجلس عن ارتياحه لما قامـت به بعثـات تقييم الأغذـية والزراعة التي أوفـدتـها المنـظـمة إلى البلدـان المتـضرـرة . وأكد أن استمرار نجاح هذه البعثـات يتـوقفـ علىـ اشتراكـ المـتـبـرـعينـ المحـتمـلـينـ فيهاـ عنـ كـثـبـ ، ومسـاـهمـةـ حـكـومـاتـ الـبلـدانـ المتـضـرـرـةـ فيـ جـهـودـهاـ بشـاطـهـ

٣٧ - وأعرب المجلس عن تقديره للاستجابة الدولية السخية لـمـواـجـهـةـ الطـوارـيـ "الـغـذـائـيـةـ فـيـ إـفـريـقـيـاـ" . بـيـدـ أـشـارـ إـلـىـ الحاجـةـ إـلـىـ بـذـلـ المـزـيدـ مـنـ الجـهـودـ فـيـ هـذـاـ الصـدـدـ، لـمـواـجـهـةـ حـالـاتـ الطـوارـيـ العـاجـلـةـ، وـتـوـفـيرـ اـحـتـيـاجـاتـ اـحـيـاءـ القـطـاعـ الزـرـاعـيـ "رـشـدـ المـجـلـسـ عـلـىـ الحاجـةـ إـلـىـ بـذـلـ جـهـودـ أـكـبـرـ لـلـاغـاثـةـ فـيـ عـامـ ١٩٨٥ـ، وـالـنـهـوـفـ بـتـنـسـيقـ عـمـلـيـاتـ تـسـلـيمـ الـمعـونـاتـ الـغـذـائـيـةـ فـيـ عـامـ ١٩٨٤ـ، وـتـسـلـيمـ الـمعـونـاتـ الـغـذـائـيـةـ فـيـ حـالـاتـ الطـوارـيـ ضـمـنـ جـوـدـلـ أـعـمـالـ الدـوـرـةـ التـاسـعـةـ عـشـرـ لـلـجـنةـ سـيـاسـاتـ الـمعـونـةـ الـغـذـائـيـةـ وـبـرـاجـمـهاـ" .

٣٨ - وأعلن بعض الأعضاء ، من البلدان المتقدمة والنامية على السواء ، عن مساهمات إضافية من المعونة الغذائية ، بالإضافة إلى تعهدات بالمساعدات المالية والفنية لـمـواـجـهـةـ حـالـةـ الطـوارـيـ "الـغـذـائـيـةـ فـيـ إـفـريـقـيـاـ" . وأبدى المجلس ارتياحه لـتـجـاـوبـ عـدـدـ مـنـ الـبـلـدانـ معـ النـداءـ الـخـاصـ الـذـيـ وجـهـ المـديـرـ العـامـ ، وـتـبـرـعـهاـ بـمـسـاـهمـاتـ إـضـافـيـةـ خـاصـةـ لـلـاحـتـيـاطـيـ الدـولـيـ منـ أغـذـيـةـ الطـوارـيـ فـيـ عـامـ ١٩٨٤ـ، تـبـلـغـ قـرـابـةـ ٦٤ـ ٠٠٠ـ طـنـ ، وـأـكـدـ عـلـىـ الحاجـةـ لـتـقـدـيمـ المـزـيدـ مـنـ الـمـسـاـهـمـاتـ . وـأـيـدـ كـثـيرـ مـنـ الـأـعـضـاءـ اـقـتـراـجـ المـديـرـ العـامـ بـرـفعـ الرـقـمـ الـمـسـتـهـدـ لـلـاحـتـيـاطـيـ الدـولـيـ مـنـ أغـذـيـةـ الطـوارـيـ "إـلـىـ مـلـيـونـيـ طـنـ بـغـيـةـ تـمـكـيـنـهـ مـنـ تـلـبـيـةـ الـطـلـبـاتـ الـاسـتـشـائـيـةـ النـاشـئـةـ عـنـ حـالـاتـ الطـوارـيـ" ، كـالـأـزـمـةـ الـغـذـائـيـةـ الـراـهـنـةـ فـيـ إـفـريـقـيـاـ . وـأـبـدـىـ المـجـلـسـ تـقـدـيرـهـ لـلـقـرـارـ الـذـيـ اـتـخـذـتـهـ أحـدـيـ الـحـكـومـاتـ الـمـتـبـرـعـةـ بـوـضـعـ مـخـزـونـاتـ غـذـائـيـةـ ، مـصـبـقاـ ، فـيـ الـمـنـاطـقـ الـمـعـرـضـةـ . وـحـثـ الـحـكـومـاتـ الـأـخـرـىـ عـلـىـ النـظـرـ فـيـ اـتـخـاذـ خطـوـاتـ مـمـاثـلةـ لـضـمـانـ وـصـولـ الـاحـتـيـاجـاتـ الـعـاجـلـةـ مـنـ الـمـعـونـاتـ الـغـذـائـيـةـ إـلـىـ السـكـانـ الـمـتـضـرـرـيـنـ بـدـوـنـ أـدـنـىـ تـأـخـيرـ . وـلـاحـظـ الـمـجـلـسـ أـيـفـاـ بـالـتـقـدـيرـ الـقـرـارـ الـذـيـ اـتـخـذـتـهـ حـكـومـةـ الـهـنـدـ بـتـقـدـيمـ ١٠٠ـ ٠٠٠ـ طـنـ مـنـ الـقـمـحـ لـلـبـلـدـانـ الـمـتـكـوـبةـ بـالـجـفـافـ فـيـ إـفـريـقـيـاـ . وـكـانـ ذـلـكـ تـكـرـيـماـ مـنـاسـبـاـ لـلـمـرـحـومـةـ السـيـدةـ آنـدـيـرـاـ غـانـدـيـ رـئـيـسـةـ وـزـرـاءـ الـهـنـدـ الـراـحـلـةـ الـتـيـ كـانـتـ تـولـىـ اـهـتـمـاماـ كـبـيرـاـ بـمـصـالـحـ الـإـنـسـانـيـةـ الـمـعـذـبـةـ فـيـ أيـ مـكـانـ فـيـ الـعـالـمـ" .

٣٩ - وأكَّد المجلس على أنه ، بالإضافة إلى المعونات الغذائية الازمة لمواجهة احتياجات الطوارئ العاجلة لضحايا الجفاف ، لابد من بذل جهود خاصة من أجل احياء قطاع الزراعة والثروة الحيوانية في أسرع وقت ممكن . وتشمل هذه الجهود توفير مزيد من البذور والأسمدة واللقاحات وغيرها من المدخلات ، إلى جانب ادخال التحسينات على ترتيبات التوزيع الداخلي ووافق المجلس على أن الاحتياجات الضخمة لاتمام عملية الاحياء تتقتضى اتخاذ خطوات عملية فورية .

٤٠ - وفي هذا المدد ، وافق المجلس على اقتراح المدير العام باعتماد توجيه بعض موارد البرنامج العادي في المنظمة في الفترة المالية الجارية ، في حدود ٥ ملايين دولار ، إلى دعم جهود الاحياء في البلدان المتضررة . كما أعرب المجلس عن تقديره لمبادرة المدير العام إلى ايفاد بعثة اشتراكية فيها عدة جهات متبرعة إلى أثيوبيا بفرض تحديد احتياجات عمليات احياء وتعمير القطاع الزراعي في مختلف المناطق .

٤١ - وأشار بعض الأعضاء من البلدان الأفريقية إلى أن حكوماتهم توافق اتخاذ عدة تدابير لمواجهة حالات الطوارئ العاجلة ولتلافى تكرار حدوثها في المستقبل . ومن ضمن هذه التدابير تحسين مستوى ترتيبات التسويق والتوزيع الداخلي ، وزيادة الواردات التجارية ، وتخفيض موارد اضافية للإنتاج الغذائي ، واعادة توطين ضحايا الجفاف في مناطق أقل تعرضا ، بالإضافة إلى تنفيذ برامج طوارئ لدعم جهود احياء قطاع الزراعة وانتاج الأغذية .

٤٢ - وأكَّد المجلس ضرورة الا تصرف حالة الطوارئ المأساوية الحاضرة الانتباه عن أوجه القصور الهيكلية التي هي أساس أزمة الأغذية في أفريقيا والتي يتطلب التمدّي لها بأقصى سرعة ممكنة . وأعرب المجلس عن تقديره لاعلان هراري عن أزمة الأغذية في أفريقيا الذي تعبّر فيه الوزراء الأفارقة المسؤولون عن الأغذية والزراعة والمشاركون في المועتمد الإقليمي الثالث عشر للمنظمة بانتهاج سياسات أكثر فعالية بالنسبة للتنمية الزراعية واتخاذ التدابير الكفيلة بزيادة كفاءة استخدام الموارد . ورحب المجلس بهذا التعبير عن الالتزام باستراتيجيات الاعتماد على الذات التي اعتبرها شرطا أساسيا لحل أزمة الأغذية الحاضرة في أفريقيا .

٤٣ - ومع ذلك أقر المجلس بأن جهود الحكومات الأفريقية الراامية إلى التغلب على المشكلات الهيكلية التي تعيق نمو قطاع الأغذية والزراعة تحتاج إلى دعم المجتمع الدولي عن طريق زيادة المعونة التقنية والمالية زيادة كبيرة . وأكّد المجلس الحاجة إلى حوار بناء بين المتبرعين والبلدان المتضررة من أجل وضع سهج مشترك يأخذ في الاعتبار خصائص كل قطر ومشكلاته .

٤٤ - وحد المجلس عدداً من التدابير التي لها الأولوية من بينها : تدريب القوى العاملة ، والبحوث الزراعية ، وادارة التربة وصيانتها ، وتحسين أنواع المحاصيل ، والتقنيات الملائمة ، وتعزيز الروابط بين البحث والارشاد ، والتشجير ، وبرامج الرى الصغيرة، ومكافحة الأمراض الحيوانية ، والقضاء على الآفات ، وتحسين التخزين ، وتلافي خسائر الأغذية، وتحسين مرافق التوزيع والنقل . وأكّد المجلس الحاجة إلى توجيه اهتمام خاص إلى مشكلات صغار المزارعين . وفي هذا المدد شدد المجلس على ضرورة توجيه اهتمام خاص إلى المشكلات الهيكلية أيضاً . كما أكّد الدور الهام الذي توؤديه المنظمة في مساعدة الحكومات في هذه المجالات . وأشار بعض الأعضاء من البلدان النامية إلى استعدادهم لتوفير التعاون الفنى في مجالات تدريب القوى العاملة ، واقامة البنية الأساسية للبحوث وادارة احتياطيات الأغذية ، وانشاء مرافق لتخزين الحبوب ومدخلات الانتاج والمساعدة في تلافي خسائر ما بعد الحصاد والصحة الحيوانية والانتاج الحيواني . ورأى المجلس انه يمكن استخلاص دروس مفيدة من الكوارث الطبيعية النامية التي نجحت في التغلب على آثار الجفاف وغيره من الكوارث الطبيعية وتلك التي من صنع الانسان في وضع خطط للاستعدادات القطرية واعادة تعمير المناطق المنكوبة . وفي هذا الصدد ، رحب المجلس بالدراسة المعمقة التي من المقرر أن تجريها المنظمة عن الآسباب الجذرية لأزمة الأغذية في افريقيا والاجراءات العلاجية المناسبة لها ، وذلك لعرضها على المؤتمر الاقليمي لأفريقيا عام ١٩٨٦ .

٤٥ - ولاحظ المجلس بقلق أن عدداً من المعوقات المادية تحول دون تنفيذ البلدان الأفريقية لبرامج التنمية الزراعية، ومن هذه المعوقات : الأمطار غير المؤكدة والجفاف المتكرر، والمساحات الشاسعة القاحلة أو شبه القاحلة والتربيّة الفعّيفة ذات الخصوبة المنخفضة ، وانتشار التعرية والتصرّف، والأعشاب الضارة وهجمات الحشرات والأمراض ، وصعوبة الوصول إلى مناطق الفوائض الغذائية داخل الأقطار المعنوية وغيرها من أوجه القصور في البنية الأساسية ، ولا سيما نقص مستلزمات الانتاج ، والأخطار التي يتعرض لها السكان والتي تحول

دون استخدام مساحات واسعة من الأراضي . كذلك زادت الظروف الاجتماعية ، الاقتصادية ، بما في ذلك النمو السريع للسكان والتحول إلى المناطق الحضرية، من تفاقم المشكلات . وكثيراً ما أدى انخفاض عدد السكان العاملين بالزراعة إلى خلق نقص ، في الأيدي العاملة الزراعية ، وإلى الحد من نطاق زيادة انتاج الأغذية . ووافق المجلس على أن شمة حاجة إلى مجموعة ملائمة من السياسات التي توفر الحوافز اللازمة وخدمات الدعم لقطاع الزراعة .

٤٤ - وأقر المجلس أن هناك معوقات خارجية هامة أيفا تعانى منها البلدان المنخفضة الدخل في أفريقيا ، من بينها التدهور الحاد في نسب التبادل التجاري وسياسات الحماية وتزايد أعباء الديون وتفاقم صعوبات موازين المدفوعات . كما أن الحاجة إلى تمويل واردات الأغذية المتزايدة بالإضافة إلى نقص النقد الأجنبي قد اضفت بشدة قدرة البلدان الأفريقية على استيراد مدخلات الانتاج والسلع الرأسمالية التي تحتاجها التنمية الزراعية . وأكد المجلس أن حل مشكلات انتاج الأغذية في أفريقيا يتطلب في الوقت نفسه جهوداً مناسبة لتحسين ظروف التجارة الدولية .

٤٥ - وأصدر المجلس القرار التالي :

#### القرار ٨٦/١

##### الوضع الغذائي في أفريقيا

ان المجلس ،

إذ يضع في اعتباره الأوضاع الصعبة والحرجة للأغذية والزراعة في البلدان الأفريقية ، ولاسيما تلك الواقعة جنوب الصحراء ، واذ يراعي المبادئ المهمة الواردة في اعلان هرارى .

- ١ - يقترن :

(أ) أن يعترف ويؤيد بقوة الجهد التي يبذلها المدير العام للمنظمة لمواجهة هذا الوضع ، لا سيما من خلال تحسين النظام العالمي للإعلام والانذار المبكر ، واعادة توجيه موارد البرنامج العادي للمنظمة لتخفيض ما يصل إلى ٥ مليارات دولار في إطار الميزانية الجارية لتنفيذ عمليات الأحياء ، وكذلك لتعزيز المساعدات التي يقدمها المجتمع الدولي لهذا الغرض ،

(ب) أن يوؤيد مقتراحات المدير العام بشأن الدراسة المقرر اجراؤها معن التدابير العملية اللازم اتخاذها لزيادة انتاج الأغذية في البلدان الأفريقية ، وتركيز الاهتمام على السلع المحلية الرئيسية ، وعلى التوسيع في استخدام المستلزمات مثل البذور المحسنة والأسمدة .

(ج) أن يحث الحكومات والمنظمات الدولية وجميع الجهات القادرة على تقديم المساعدات الفنية والمالية للبلدان الأفريقية ، على أن تكون شروط هذه المساعدات ومدتها وحجمها وتوقيتها وتناسقها في صورة تضمن فعاليتها الأكيدة مما يحول دون هلاك السكان الذين يتعرضون بشدة للأزمات الغذائية الراهنة .

٢ - يطلب من الحكومات والمنظمات الدولية أن تقدم المساعدات الفنية والمالية الفضفورية بقدر كاف من أجل احياء القطاع الزراعي وتنشيط الانتاج الحيواني في البلدان المتضررة . حيث أن ذلك هو الأساس الضروري للانتعاش الاقتصادي والاجتماعي والبشري في هذه البلدان .

٣ - ويؤكد من جديد ثقته في جهود الحكومات والشعوب في هذه البلدان الأفريقية المتضررة وتضامنه الكامل معها واطمئنانه إلى أنها ستبذل الجهد الوطنية الضرورية التي تكفل الاستفادة على خير وجه مما يقدمه المجتمع الدولي من مساعدة وتعاون بما يحقق أفضل النتائج .

#### تقرير الدورة التاسعة للجنة الأمن الغذائي العالمي - ( روما، ١٨-١١ /٤ /١٩٨٤ ) (١)

٤٨- درس المجلس تقرير الدورة التاسعة للجنة الأمن الغذائي العالمي بما في ذل الاستنتاجات والتوصيات الواردة فيه ووافق عليه .

٤٩- وأعرب المجلس عن القلق لأنه بالرغم من كفاية امدادات الحبوب على المستوى العالمي ، فإن أوضاع الأمن الغذائي في كثير من بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض ولا سيما في إفريقيا تدهورت منذ الدورة الأخيرة للجنة في إبريل/ نيسان عام ١٩٨٤ . ولاحظ المجلس أن الانتاج قد تحسن في بعض بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض إلا أنه أعرب عن أسفه لأن انتاج الحبوب والأغذية الأساسية الأخرى قد انخفض في عدد كبير من هذه البلدان . وفي ذات الوقت ، فإن المشكلات الخطيرة التي تواجه موازين المدفوعات ، وضعف أسواق التتمدير ، وارتفاع الدين الخارجية ، وانخفاض أسعار كثير من العملات بالمقارنة بالدولار عرقى استفادة بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض من انخفاض أسعار القمح والأرز لاستيراد احتياجاتها من الأغذية .

٥٠ - وأكَّدَ المَجْلِسُ أَنَّ مِنَ الضرُورِيِّ زِيادةَ الْمَعْوِنَةِ الْغَذَائِيَّةِ كَبِيرَةً فِي الْمَدِينَةِ  
 القَصِيرِ مِنْ أَجْلِ تَجْنِبِ حدوثِ مَرْيَدٍ مِنَ الْهَبُوطِ فِي مَسْتَوَيَاتِ الْإِسْتَهْلَاكِ فِي كَثِيرٍ مِنْ بَلَادِ انْ  
 العَجَزِ الْغَذَائِيِّ ذَاتِ الدَّخْلِ الْمِنْخَفِضِ . وَأَعْرَبَ المَجْلِسُ عَنْ تَقْدِيرِهِ لِجَمِيعِ الْجَهَاتِ الْمُتَبَرِّعَةِ  
 لِتَقْدِيمِهَا أَكْثَرَ مِنْ ٩ مِلَيْيَنِ طَنِّ مِنَ الْمَعْوِنَةِ الْغَذَائِيَّةِ فِي ١٩٨٣ / ١٩٨٤ . غَيْرَ أَنَّ المَجْلِسَ  
 أَعْرَبَ عَنْ أَسْفِهِ لِأَنَّ شَحَنَاتِ الْمَعْوِنَةِ الْغَذَائِيَّةِ ظَلَّتْ دُونَ الرَّقْمِ الْمُسْتَهْدَفِ الْبَالِغِ ١٠ مِلَيْيَنِ طَنِّ  
 الْمُتَفَقِّعِ عَلَيْهِ فِي مَوْعِدِ الْأَغْذِيَّةِ الْعَالَمِيِّ . وَحَتَّىِ المَجْلِسُ حُكُومَاتِ الْبَلَادِ الْمُتَبَرِّعَةِ  
 وَالْبَلَادِ الْأُخْرَىِ الْقَادِرَةِ وَالْمُنْظَمَاتِ الدُّولِيَّةِ الْمُعْنَيَّةِ عَلَىِ اتِّخَادِ جَمِيعِ الْخَطُوطِ الْمُمُكِّنَةِ  
 لِزِيادةِ الْمَعْوِنَةِ الْغَذَائِيَّةِ لِمُواجِهَةِ الْاِحْتِيَاجَاتِ الْمُتَرَازِيَّةِ فِي الْبَلَادِ الْنَّاسِيَّةِ . كَمَا أَكَّدَ  
 الْحَاجَةِ إِلَىِ تَنوِيعِ تَرْكِيبِ السَّلْعِ الْمَقْدُمَةِ كَمَعْوِنَاتِ غَذَائِيَّةِ لِمَرَاعَاةِ الْعَادَاتِ الْغَذَائِيَّةِ  
 لِشَعُوبِ الْبَلَادِ الْمُتَلَقِّيَّةِ . وَشَدَّدَ المَجْلِسُ مِنْ جَدِيدٍ عَلَىِ ضَرُورَةِ عَدَمِ اسْتِخدَامِ الْأَغْذِيَّةِ فِي  
 الْأَغْرِافِ الْسِّيَاسِيَّةِ . وَلَاحَظَ أَيْضًا بِقُلْقِ بَالِغِ أَنَّ عَدَدًا ضَئِيلًا فَقَطُّ مِنَ الْبَلَادِ الْأَنَّ هُوَ الَّذِي اسْتَطَاعَ  
 حَتَّىِ الْآَنِ ، اسْتِخدَامَ مَرْفَقِ تَموِيلِ الْأَغْذِيَّةِ فِي صَنْدُوقِ النَّقْدِ الدُّولِيِّ . وَأَكَّدَ الْكَثِيرُ مِنَ الْأَعْضَاءِ  
 الْحَاجَةِ إِلَىِ تَحرِيرِ شُروطِ اسْتِخدَامِ هَذَا الْمَرْفَقِ وَتَوْسِيعِ نَطَاقِهِ لِيُشَمَّلَ أَيْضًا الْأَغْذِيَّةِ الْأُخْرَىِ  
 مِنْ غَيْرِ الْحَبُوبِ وَالْمُسْتَلَزِمَاتِ الْزَرَاعِيَّةِ .

٥١ - وَأَقْرَبَ المَجْلِسُ بِإِنْسَانِ استِمرَارِ مُشَكَّلَةِ نَقْصِ الْأَغْذِيَّةِ فِي كَثِيرٍ مِنْ بَلَادِنِ العَجَزِ الْغَذَائِيِّ  
 ذَاتِ الدَّخْلِ الْمِنْخَفِضِ يَعْكِسُ أَيْضًا الصَّعُوبَاتِ الْهِيَكِلِيَّةِ الَّتِي تَعْرَقُلُ زِيادةَ اِنْتَاجِ الْأَغْذِيَّةِ .  
 وَرَحِبَ المَجْلِسُ بِالْجَهُودِ الَّتِي بَذَلَتْهَا كَثِيرٍ مِنْ هَذِهِ الْبَلَادِ لِزِيادةِ اِنْتَاجِ الْأَغْذِيَّةِ وَأَكَّدَ  
 الْحَاجَةِ إِلَىِ تَوْفِيرِ مَسَاعِدَاتِ خَارِجِيَّةِ لِدُعمِ هَذِهِ الْجَهُودِ . وَفِي هَذَا الصَّدَدِ ، حَتَّىِ المَجْلِسُ  
 عَلَىِ تَجَدِيدِ مَوَارِدِ مَوَاعِدِيَّاتِ التَّموِيلِ الدُّولِيِّ وَلَا سِيمَا الصَّنْدُوقِ الدُّولِيِّ لِلِّتَنْمِيَّةِ الْزَرَاعِيَّةِ.

٥٢ - وَأَكَّدَ المَجْلِسُ أَنَّ الْأَمْنَ الْغَذَائِيَّ لَا يَعْتَدِمُ عَلَىِ الْاِنْتَاجِ الْمَحْلِيِّ وَحْدَهُ بَلْ وَعَلَىِ زِيادةِ  
 قَدْرَاتِ الْاِسْتِيرَادِ سَوَاءِ مِنَ السَّلْعِ أَوِ الْمُسْتَلَزِمَاتِ الْزَرَاعِيَّةِ الْأَسَاسِيَّةِ الَّتِي تَفَرَّرَتْ تَضَرِّرَاتُ  
 خَطِيرًا نَتْيَاجًا لِنَقْصِ الْعَمَلَاتِ الْأَجْنبِيَّةِ . وَأَشَارَ الْعَدِيدُ مِنَ الْأَعْضَاءِ إِلَىِ أَنَّ تَوْسِيعَ النَّشَاطِ  
 الْاِقْتَصَادِيِّ فِي بَعْضِ الْبَلَادِ الْمُتَقْدِمَةِ لَمْ يَسْفَرْ عَنِ اِنْتِعَاشِ الْبَلَادِ الْنَّاسِيَّةِ الَّتِي مَا تَزَالَ  
 تَعْنَى مِنْ آثَارِ تَدَابِيرِ الْحَمَاءِ ، وَتَدَهُورِ نَسْبِ التَّبَادُلِ التَّجَارِيِّ ، وَارْتِفَاعِ مَعَدَّلَاتِ الْفَائِدَةِ ،  
 وَأَعْبَاءِ الْدِيَوْنِ الْفَخْمَةِ . وَأَكَّدَ هُوَ لِإِلَاءِ الْحَاجَةِ إِلَىِ اِقْرَامَةِ نَظَامِ اِقْتَصَادِيِّ دُولِيِّ جَدِيدٍ يَتَسَمُّ  
 بِالْعَدْلَةِ لِكَيْ يَتَسَنَّى اِحْرَازُ تَقْدِيمِ عَلَىِ طَرِيقِ تَحْقِيقِ الْأَمْنِ الْغَذَائِيِّ الْعَالَمِيِّ .

٥٣ - وَلَاحَظَ المَجْلِسُ أَنَّ المَدِيرِ الْعَالَمِيِّ قدْ تَقْدِمَ بِعَدَدٍ مِنَ الْمُقْتَرَحَاتِ الْمُحَدَّدةِ لِلْعَمَلِ عَلَىِ  
 الْمُسْتَوَيَاتِ الْقَطَرِيَّةِ وَالْأَقْلَمِيَّةِ وَالْعَالَمِيَّةِ ، وَانَّ هَذِهِ الْمُقْتَرَحَاتِ تَغْطِيِ الْعَنَاصِرِ الرَّئِيسِيَّةِ  
 الْمُلْتَسِمَةِ لِلْمَفْهُومِ الْمُعَدِّلِ لِلْأَمْنِ الْغَذَائِيِّ الْعَالَمِيِّ وَهِيَ الْاِنْتَاجُ ، وَاسْتِقْرَارُ الْاِمْدادَاتُ ، وَالْحَصُولُ  
 عَلَىِ الْأَغْذِيَّةِ . وَأَكَّدَ المَجْلِسُ مَجَدِّدًا أَنَّ الْعَمَلَ عَلَىِ الْمُسْتَوَىِ الْقَطَرِيِّ فِي اِطَارِ الْبِرَامِيجِ  
 أَوِ الْاِسْتِرَاتِيجِيَّاتِ الْوَطَنِيَّةِ الشَّامِلَةِ لِلْأَمْنِ الْغَذَائِيِّ هُوَ أَسَاسٌ لَاغْنَى عَنِهِ لِتَحْقِيقِ الْأَمْنِ الْغَذَائِيِّ .  
 كَمَا أَكَّدَ ضَرُورَةِ قِيَامِ بَلَادِنِ العَجَزِ الْغَذَائِيِّ ذَاتِ الدَّخْلِ الْمِنْخَفِضِ بِمَنْحِ الْأُولَويَّةِ لِمَسَأَلَةِ  
 زِيادةِ الْاِنْتَاجِ الْغَذَائِيِّ الْمَحْلِيِّ ضَمَانًا لِلْأَمْنِ الْغَذَائِيِّ . وَلَاحَظَ المَجْلِسُ أَنَّ هَنَاكَ عَدَدًا مِنِّ

البلدان التي قامت بالفعل بتكثيف جهودها لزيادة الإنتاج الغذائي ، غير أن هناك فسخاً غالباً صعوبات هيكلية وقصوراً في الموارد مما يحيط الجهود القطرية . وأقر المجلس بأن المسائل المعنية تتسم بالتعقيد وتتطلب مزيداً مناسباً من السياسات ومن المعونة الخارجية ، وعلى وجه الخصوص أكد المجلس الحاجة إلى نظام مناسب للأسعار وإلى تطوير الأسواق الزراعية مشيراً إلى أن ذلك يعتبر عنصراً أساسياً من عناصر السياسات الزراعية والغذائية . وفي هذا الصدد ، رحب المجلس بالدراسة التي ستعدها المنظمة عن السياسات السعرية .

٤- وأكَّد المجلس أهمية مساهمة المناصيل الغذائية التقليدية وكذلك الخضر والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك في تحقيق الأمن الغذائي . كما أبرز الحاجة إلى تحسين النوعية التغذوية للأغذية وإلى ضرورة أن تتضمن برامج التنمية الزراعية والريفية خطوطاً توجيهية تتعلق بالتجفيف . ورحب المجلس بقرار المدير العام القاضي بعقد حلقة عمل عن معوقات الانتاج والتسويق التي تعترض طريق انتاج الجذور والدرنات والموز في إفريقيا .

٥- ولاحظ المجلس باهتمام الجهود التي يبذلها عدد من البلدان النامية لتكوين احتياطيات قطرية للأمن الغذائي . ووافق على أن هذه الاحتياطيات تشكل عنصراً هاماً من عناصر البرامج القطرية للأمن الغذائي . وعلى وجه الخصوص فقد أكَّد المجلس الدور المفيد الذي تطلع به الاحتياطيات المذكورة في تلبية الاحتياجات الفورية على الأقل أثناء حالات الطوارئ وانتظار وصول الإمدادات . كما أكَّد المجلس ضرورة تحسين فرص الحصول على الأغذية بفضل توفير العمالة ، وتحويل الدخول ، وتخفيض حدة الفقر ، وتوزيع الأغذية بصورة أفضل .

٦- وفيما يتعلق ببرنامج العمل للأمن الغذائي الذي اقترحته المنظمة ، أحيط المجلس علماً بـأن البرنامج سوف ينفذ تدريجياً على أن يبدأ بقطر أو قطرتين رائدين . ولاحظ المجلس أن برنامج العمل المقترح سوف يستعرض بصورة شاملة احتياجات الأمن الغذائي للقطر المعنى ولن يقتصر بالضرورة على برامج العمل الخاصة لدى المنظمة .

٧- وأكَّد المجلس الحاجة إلى تعزيز التعاون الإقليمي وشبكة الإقليمي في مجال الأمان الغذائي فيما بين البلدان النامية ، ووافق على ضرورة أن تكون هذه الجهود مكملة لما يبذل على المستوى القطري لا أن تكون بدائل عنه . ورحب المجلس بالمبادرات الإقليمية وشبكة الإقليمية المتزايدة لتعزيز الاعتماد على الذات بصورة جماعية بين البلدان النامية في مجال الأمن الغذائي تمشياً مع خطة العمل ، وأكَّد المجلس الحاجة إلى تقديم معلومات فنية ومالية كافية لدعم جهود البلدان النامية الرامية إلى تعزيز التعاون الإقليمي وشبكة الإقليمي . وفي هذا الصدد ، رحب المجلس بالاقتراح الذي يقضى بأن تنظم المنظمة حلقة دراسية عملية يشارك فيها ممثلون عن المجتمعات الاقتصادية الإقليمية وشبكة الإقليمية .

٨- وفيما يتعلق بالتدابير على المستوى العالمي ، كان هناك تأييد عام لوضع نظام مؤقت للاحتياطيات الغذائية القطرية تخصص بموجبه البلدان المتقدمة وغيرها من البلدان القادرة ، في إطار أنظمتها وتشريعاتها القطرية ، الحبوب أو الأموال لمواجهة الاحتياجات

العاجلة من الواردات لبلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض وذلك في حالة نقص امدادات الأغذية . وشجع المجلس اللجنة على تبادل المعلومات عن طبيعة وطرق تشغيل الأنظمة والترتيبات القطرية القائمة . وعلى الرغم من تأييد النظام المؤقت ل الاحتياطيات الغذائية « أكد عدد كبير من الأعضاء المساهمة الهامة التي يمكن أن تقدمها اتفاقية دولية جديدة للحبوب تتضمن أحكاما خاصة بالأسعار والمخزونات للأمن الغذائي العالمي ، كما أعرب هوئاء الأعضاء عن الأمل في استئناف المفاوضات لابرام مثل هذه الاتفاقية في القريب العاجل .

٥٩ - وأكّد المجلس أن قدرة بلدان العجز الغذائي على تمويل الواردات من الأغذية يعتمد بصورة حاسمة على نمو عائداتها من النقد الاجنبي . ووافق على أن حرية التجارة في الصادرات وزيادتها تشكلان أحد الركائز الهامة لتحقيق الامن الغذائي ، وطلب من جميع البلدان العمل على تحرير التجارة ، ودعى البلدان المتقدمة ، بصورة خاصة ، إلى الاحجام عن تطبيق تدابير الحماية لاسيما ضد منتجات التصدير من البلدان النامية . وفي هذا المدد ، لاحظ المجلس بارتياح أنه بناء على طلبه ، تعتمد لجنة مشكلات السلع بحث الروابط بين الامن الغذائي والتجارة في أكتوبر/تشرين الاول عام ١٩٨٥ و أنها سوف تعرّف نتائجها على لجنة الامن الغذائي العالمي .

٦٠ - وأخذ المجلس علما بأن المدير العام يعتزم أن يعرض على الدورة المقبلة للجنة الامن الغذائي العالمي مشروع ميثاق الامن الغذائي العالمي لا يتضمن أي التزامات جديدة أو ملزمة بل يهدف إلى اعطاء دفعه معنوية لجميع المعنيين بالأمر وتوفير الأساس اللازم لتعزيز جهود الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية والأفراد . كما شدد على الحاجة إلى المشاركة الشعبية . وحث المجلس اللجنة على دراسة مشروع ميثاق الامن الغذائي العالمي دراسة مستفيضة ومتأنية .

٦١ - ورحب المجلس بعدد من الدراسات التي تجري في الوقت الحاضر بفرض تعزيز قاعدة التحليل لأعمال اللجنة . وتغطي هذه الدراسات مجالات تحليل معوقات انتاج المحاصيل الغذائية التقليدية وتسويقها ، واستعراض توقعات امدادات الغذائية العالمية والاحتياجات للمدى المتوسط ، وتقدير مدى مساهمة المعونات الغذائية في الامن الغذائي العالمي في نهاية الثمانينيات وفترة التسعينات .

٦٢ - وحث المجلس جميع المنظمات الدولية المعنية بقضايا الأغذية على التعاون الوثيق فيما بينها وتنسيق نشاطاتها مع مراعاة اختصاصات كل منها بغية تلافي الازدواجية والخلولة دون تبديد الموارد ، ومن أجل تحقيق الامن الغذائي العالمي على وجه السرعة .

٦٣ - وأشار المجلس بالاستغراب الذي أجرته اللجنة فيما يتعلق بما تواجهه بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض من صعوبات في سبيل انشاء أنظمة تسليم فعالة لخدمة مغار المزارعين وأكد على الدور الأساس الذي تطلع به أنظمة التسلیم الفعالة في زيادة

الانتاج وتحديد بعض مجالات الأولوية لهذه الجهود . ووافق على الحاجة الى توفير المزيد من المعونات المالية والفنية الدولية لمساعدة البلدان الافريقية في جهودها لتوفير أنظمة تسلیم ملائمة لخدمة صغار المزارعين . واعتبر برامج العمل الخاصة للمنظمة قناعة مناسبة لتقديم المساعدات اللازمة لانشاء أنظمة تسلیم فعالة .

٦٤- وأعرب المجلس عن تأييده عموما لما ينفذ من نشاطات بمقتضى خطة معونات الأمن الغذائي . وأبدى أسفه للانخفاض الحاد في الموارد المتاحة للخطة في الفترة المالية ١٩٨٢-١٩٨٣ . وحث علىبذل جميع الجهود من أجل زيادة موارد الخطة . كما لاحظ بارتياح الدور الإيجابي الذي تضطلع به الخطة في انشاء أنظمة الإنذار المبكر القطرية وتعزيزها بغية الحصول على معلومات مبكرة عن أحوال المحاصيل ، وأوضاع الأسواق بالإضافة إلىأوضاع المخزونات . ورحب أيضا بالاهتمام الذي توليه الخطة لعمليات التدريب والمعونات الفنية .

## نشاطات المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي

### (١) متابعة الموءتمر العالمي لادارة مصايد الأسماك وتنميتها

٦٥- رحب المجلس بفرصة استعراض تقرير الموءتمر العالمي لادارة مصايد الأسماك وتنميتها الذي عقدته المنظمة ( روما ٦/٢٧ - ٦/٢٨ ١٩٨٤ ) ، والإجراءات التي اتخذها المدير العام أو اقترحها لمتابعة أعمال الموءتمر . واتفق المجلس على أن الموءتمر قدم اسهاما هاما وفي وقته الملائم لوضع النظام القانوني الجديد للبحار مرفوع التنفيذ العملي في مجال مصايد الأسماك . وأعرب عن أمله في أن تحافظ المنظمة على قوة الدفع التي خلقها الموءتمر لا في مجال ادارة المصايد البحرية وتنميتها فحسب بل وفيما يتعلق بالمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية .

٦٦- ولاحظ المجلس التأييد القوى الذي حظيت به أهداف الموءتمر وهي تحقيق الاستغلال الأمثل والرشيد للموارد السمكية العالمية من النواحي الاقتصادية والاجتماعية والتغذوية ، وزيادة اسهام الأسماك في تحقيق الاكتفاء الذاتي القطري في انتاج الأغذية وتوفير الأمن الغذائي ، والنہوض بمستوى اعتماد البلدان النامية على الذات في ادارة مصايد الأسماك وتنميتها ، وتوسيع عرى التعاون الدولي في مجال مصايد الأسماك بين البلدان المتقدمة والنامية وكذلك بين البلدان النامية ذاتها .

٦٧- وأعرب المجلس عن تقديره للموءتمر العالمي للمصايد لموافقته على استراتيجية لادارة مصايد الأسماك وتنميتها توفر المبادئ والخطوط التوجيهية لکى تدرسها الحكومات والمنظمات عند التخطيط لادارة مصايد الأسماك وادارتها . وشدد المجلس على أن هذه المبادئ والخطوط التوجيهية تتسم بالمرونة وتراعي على نحو مناسب سيادة كل بلد وتعكس الاحتياجات والأوضاع الخاصة السائدة في مختلف البلدان . وقد وافق الموءتمر العالمي للمصايد كذلك على خمسة برامج عمل متصلة بهذه الاستراتيجية ، تهدف إلى مساعدة البلدان النامية على المستويات القليمية وشیء القليمية في الغالب ، لزيادة انتاجها من الأغذية وتحسين الاعتماد على الذات بصورة فردية وجماعية في مجال مصايد الأسماك . وتشتمل هذه البرامج المجالات التالية المفصلة وان كانت متشابكة : تخطيط اداره مصايد الأسماك وتنميتها ، تنمية مصايد الأسماك الصغيرة ، تنمية تربية الاحياء المائية ، التجارة الدولية في الأسماك ومنتجات الأسماك ، دور مصايد الأسماك في التخفيف من نقص التغذية . ورأى المجلس

---

• CL 86/PV/7 ، CL 86/PV/6 ، CL 86/PV/14 .  
• CL 86/PV/17 .

أن هذه البرامج توفر إطاراً شاملاً ومتناصلاً لتقديم المساعدات الإنمائية الدولية في مجال مصايد الأسماك من جانب الجهات المتبرعة المتعددة الأطراف والثنائية .

-٦٨ - وأعلم المجلس بأن المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة قد تلقى بالتقدير، في دورته في يونيو / تموز ١٩٨٤، تقريراً شفهياً عن نتائج المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك ، واتخذ قراراً يدعو المدير العام للمنظمة إلى تقديم تقرير المؤتمر إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين . وقد أعلم رئيس المؤتمر العالمي للأسمك معايير بيدرو أخيدا بولادا وزير الشروة السمكية في المكسيك الجمعية العامة بنتائج المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك حيث تنظر في مشروع قرار يتضمن، بين أمور أخرى، تأييد الاستراتيجية وبرامج العمل المتعلقة بها . وقد أشنى المجلس على العمل الممتاز الذي قام به معايير الوزير .

-٦٩ - ولاحظ المجلس أن الدورات التي عقدت للمؤتمرات الإقليمية في إفريقيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ، وأوروبا، في أعقاب المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك، قد رحبت بنتائجها وأعربت عن تأييدها القوي للاستراتيجية ولبرامج العمل.علاوة على ذلك، فإن دورات الهيئات الإقليمية لمصايد الأسماك التي انعقدت منذ انتهاء المؤتمر أتاحت للدول الساحلية فرصة أن تحدد، على نحو مفصل، العناصر الإقليمية وشبه الإقليمية المتصلة ببرامج العمل كما مكنت الوكالات المتبرعة المعنية من دراسة نشاطاتها الجارية والمزمعة في إطار هذه البرامج . وسوف يقدم تقرير المؤتمر إلى الدورات القادمة لهيئات المصايد الإقليمية الأخرى التابعة للمنظمة . وفي هذا الصدد، أشار أحد الأعضاء إلى أن برنامج العمل المعنى بتنمية المصايد المغيرة لم يشمل النشاطات شبه الإقليمية في بحر العرب . وقد اقترح مناقشة هذا الموضوع في الدورة القادمة لهيئة مصايد المحيط . الهند المقرر عقدها في مايو / أيار ١٩٨٥ .

-٧٠ - ورأى المجلس أن تستعرض لجنة معايير الأسماك في دورتها السادسة عشرة المقرر عقدها في أبريل / نيسان ١٩٨٥، على نحو مفصل، الإجراءات التي اتخذت أو المقرر اتخاذها لتنفيذ الاستراتيجية وبرامج العمل . وسيشمل هذا الاستعراض الاقتراحات بشأن إعداد التقارير الدورية عن تنفيذ الاستراتيجية، والأسلوب الذي يمكن اتباعه بمداد اشتراك الدول والمنظمات الدولية والإقليمية مع المنظمة في إعداد هذه التقارير . كما ستعين أن تستعرض اللجنة ما أحرز من تقدم حتى ذلك الوقت لتعبئة الموارد الازمة من خارج الميزانية لتنفيذ برنامج العمل . وفي هذا الصدد، أشار المجلس إلى أنه في حين أن هذه البرامج وضعت أساساً لتنفيذها المنظمة على المستوى

## نشاطات المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي

### (١) متابعة المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها

٦٥ - رحب المجلس بفرصة استعراض تقرير المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها الذي عقده المنظمة (روما ٦/٢٧ - ٦/٢٨، ١٩٨٤)، والإجراءات التي اتخذها المدير العام أو اقتراحها لمتابعة أعمال المؤتمر. واتفق المجلس على أن المؤتمر قدم إسهاماً هاماً وفي وقته الملائم لوضع النظام القانوني الجديد للبحار موضع التنفيذ العملي في مجال مصايد الأسماك، وأعرب عن أمله في أن تحافظ المنظمة على قوة الدفع التي خلقها المؤتمر لا فس مجال إدارة المصايد البحرية وتنميتها فحسب بل وفيما يتعلق بال المصايد الداخلية وتربيـة الأحياء المائية .

٦٦ - ولاحظ المجلس التأيـد القوي الذي حظيت به أهداف المؤتمر وهي تحقيق الاستغلال الأمثل والرشيد للموارد السمكية العالمية من النواحي الاقتصادية والاجتماعية والتغذوية، وزيادة إسهام الأسماك في تحقيق الاكتفاء الذاتي القطري في انتاج الأغذية وتوفـير الأمـن الغذائي، والنـهـوض بـمستـوى اـعـتمـادـ الـبـلـدانـ النـاميـةـ علىـ الذـاتـ فيـ إـدـارـةـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ وـتـنـمـيـتـهـاـ،ـ وـتـوـثـيقـ عـرـىـ التـعـاـونـ الدـولـىـ فـيـ مـجـالـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ بـيـنـ الـبـلـدانـ الـمـتـقـدـمـةـ وـالـنـامـيـةـ وـكـذـلـكـ بـيـنـ الـبـلـدانـ النـامـيـةـ ذاتـهـاـ .

٦٧ - وأعرب المجلس عن تقديره للمؤتمر العالمي للمصايد لموافقتـهـ علىـ استراتيجيةـ لإـدارـةـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ وـتـنـمـيـتـهـاـ توـفـرـ المـبـادـيـ وـالـخـطـوـطـ التـوجـيهـيـةـ لـكـىـ تـدـرـسـهـاـ الـحـكـومـاتـ وـالـمـنـظـمـاتـ عـنـ التـخـطـيـطـ لـإـادـارـةـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ وـإـادـارـتـهـاـ.ـ وـشـدـدـ المـلـجـلـسـ عـلـىـ أـنـ هـذـهـ الـمـبـادـيـ وـالـخـطـوـطـ التـوجـيهـيـةـ تـتـقـسـمـ بـالـمـرـوـنةـ وـتـرـاعـىـ عـلـىـ نـحـوـ مـنـاسـبـ سـيـادـةـ كـلـ بـلـدـ وـتـعـكـسـ الـاحـتـيـاجـاتـ وـالـأـوـضـاعـ الـخـاصـةـ السـائـدةـ فـيـ مـخـتـلـفـ الـبـلـدانـ .ـ وـقـدـ وـافـقـ المـؤـمـرـ الـعـالـمـيـ لـمـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ كـذـلـكـ عـلـىـ خـمـسـةـ بـرـامـجـ عـلـىـ مـتـصـلـةـ بـهـذـهـ اـسـتـرـاتـيـجـيـةـ،ـ تـهـدـيـفـ إـلـىـ مـسـاعـدـ الـبـلـدانـ النـامـيـةـ،ـ عـلـىـ مـسـتـوـيـاتـ الـاقـلـيمـيـةـ وـشـبـهـ الـاقـلـيمـيـةـ فـيـ الـفـالـبـ،ـ لـزـيـادـةـ اـنـتـاجـهـاـ مـنـ الـأـغـذـيـةـ وـتـحـسـيـنـ الـاعـتـمـادـ عـلـىـ الذـاتـ بـصـورـةـ فـرـديـةـ وـجـمـاعـيـةـ فـيـ مـجـالـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ .ـ وـتـشـمـلـ هـذـهـ بـرـامـجـ الـمـجـالـاتـ الـتـالـيـةـ الـمـنـفـصـلـةـ وـانـ كـانـتـ مـتـشـابـكـةـ:ـ تـخـطـيـطـ اـدـارـةـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ وـتـنـمـيـتـهـاـ،ـ تـنـمـيـةـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ الصـفـيـرـةـ،ـ تـنـمـيـةـ تـرـبـيـةـ الـأـحـيـاءـ الـمـائـيـةـ،ـ التـجـارـةـ الـدـولـيـةـ فـيـ اـسـمـاـكـ وـمـنـتـجـاتـ اـسـمـاـكـ،ـ وـدـوـرـ مـصـاـيدـ اـسـمـاـكـ فـيـ التـخـفـيفـ مـنـ نـقـصـ الـتـغـذـيـةـ .ـ وـرـأـيـ المـلـجـلـسـ

(١) اليوشائق CL 86/14 ، CL 86/PV/6 ، CL 86/PV/7  
CL 86/PV/17.

أن هذه البرامج توفر إطاراً شاملاً ومتناصلاً لتقديم المساعدات الإنمائية الدولية في مجال مصايد الأسماك من جانب الجهات المتبرعة المتعددة الأطراف والثنائية .

-٦٨ - وأعلم المجلس بأن المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة قد تلقى بالتقدير، في دورته في يوليو / تموز ١٩٨٤، تقريراً شفهياً عن نتائج المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك ، واتخذ قراراً يدعى المدير العام للمنظمة إلى تقديم تقرير المؤتمر إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين . وقد أعلم رئيس المؤتمر العالمي للأسماك معايير بيدرو أخيدا بولادا وزير الشروة السمكية في المكسيك الجمعية العامة بنتائج المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك حيث تنظر في مشروع قرار يتضمن، بين أمور أخرى، تأييد الاستراتيجية وبرامج العمل المتعلقة بها . وقد أشئ المجلس على العمل الممتاز الذي قام به معايير الوزير .

-٦٩ - ولاحظ المجلس أن الدورات التي عقدت للمؤتمرات الإقليمية في إفريقيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ، وأوروبا، في أعقاب المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك، قد رحبت بنتائجها وأعربت عن تأييدها القوى لل استراتيجية ولبرامج العمل، علامة على ذلك، فإن دورات الهيئات الإقليمية لمصايد الأسماك التي انعقدت منذ انتهاء المؤتمر أتاحت للدول الساحلية فرصة أن تحدد، على نحو مفصل، العناصر الإقليمية وشبكة الإقليمية المتصلة ببرامج العمل كما مكنت الوكالات المتبرعة المعنية من دراسة نشاطاتها الجارية والمزمعة في إطار هذه البرامج . وسوف يقدم تقرير المؤتمر إلى الدورات القادمة لهيئات المصايد الإقليمية الأخرى التابعة للمنظمة . وفي هذا المدد، أشار أحد الأعضاء إلى أن برنامج العمل المعنى بتنمية المصايد المغيرة لم يشمل النشاطات شبه الإقليمية في بحر العرب . وقد اقترح مناقشة هذا الموضوع في الدورة القادمة لجنة مصايد المحيط الهندي المقترن بعقدها في مايو / أيار ١٩٨٥ .

-٧٠ - ورأى المجلس أن تستعرض لجنة مصايد الأسماك في دورتها السادسة عشرة المقرر عقدها في أبريل / نيسان ١٩٨٥، على نحو مفصل، الاجراءات التي اتخذت أو المقرر اتخاذها لتنفيذ الاستراتيجية وبرامج العمل . وسيشمل هذا الاستعراض الاقتراحات بشأن اعداد التقارير الدورية عن تنفيذ الاستراتيجية، والأسلوب الذي يمكن اتباعه بقصد اشتراك الدول والمنظمات الدولية والإقليمية مع المنظمة في اعداد هذه التقارير . كما يتعين أن تستعرض اللجنة ما أحرز من تقدم حتى ذلك الوقت لتنفيذ الموارد الازمة من خارج الميزانية لتنفيذ برامج العمل . وفي هذا المدد، أشار المجلس إلى أنه في حين أن هذه البرامج وضعت أساساً لتنفيذها المنظمة على المستوى

الإقليمي ، الا أن الممكن تنفيذ بعض العناصر الفردية على أساس ثنائي كلما كان ذلك ملائما ، أو بالتنسيق مع الوكالات متعددة الأطراف .

ووافق المجلس على أن تنفيذ الاستراتيجية وبرامج العمل يقتضى ادخال تعديلات على نشاطات المنظمة في مجال مصايد الأسماك سواء في إطار البرنامج العادي أو البرامج الميدانية . وفي هذا الشأن ، لاحظ المجلس بارتياح أن خطط العمل لمصلحة مصايد الأسماك ، بمقتضى البرنامج العادي ، قد عدلت بشكل يضمن ، في حدود الموارد المقررة ، تقديم المشورة والدعم الفنى اللازمين لخطيط برامج العمل وتنفيذها مع الاهتمام بوجه خاص بالتدريب في مجال التخطيط للتنمية المصايد وتنمية الأحياء المائية ، والنهوض بال المصايد الصغيرة ، واستغلال الموارد التي لم تجر العادة على استغلالها وزراعة استهداف الاستهلاك البشري وتخفيض خسائر الصيد وما بعده ، والتوابع التغذوية لتنمية المصايد ، و المشاورات بشأن مسائل التجارة ، وإنشاء قواعد البيانات القطرية والإقليمية أو تحسينها . وأشار المجلس بال مدير العام لاعتراضه من رعاية نتائج المؤتمرات العالميين لمصايد الأسماك ، على النحو الملائم ، عند صياغة مقتراحاته لبرنامج العمل الميزانية للفترة المالية ١٩٨٦-١٩٨٧ .

وفيما يتعلق بالبرنامج الميداني لمصايد الأسماك ، أحيل المجلس  
علمًا بأنه يجري في الوقت الحاضر المزيد من المشاورات مع البلدان  
الساحلية ، أشناه اجتماعات الأجهزة الإقليمية وشبه الإقليمية المعنية  
بمصايد الأسماك التابعة للمنظمة بهدف تحديد ، بصورة أكثر تفصيلاً ، العناصر  
ذات الصلة في برامج العمل . وأكّد المجلس الحاجة إلى توفير التمويل  
الكافى من خارج الميزانية وغير ذلك من الدعم اللازم لتنفيذ برامج  
العمل . ولاحظ المجلس بارتياح أن المشاورات قد بدأت بالفعل مع وكالات  
متبرعة ثنائية ومتعددة الأطراف ومع مؤسسات التمويل ، وأن المناوشات  
تجري مع الحكومات فيما يتعلق بعروض التعاون التي قدمت أشناه المؤتمرات  
العالمي لمصايد الأسماك . ومن احتياجات التمويل السنوية التي قدرت  
بنحو 15 مليون دولار في تقرير المؤتمر العالمي للمصايد ، التزام أو  
وافق بعض المتبرعين ، من حيث المبدأ ، على تقديم ثلث هذا المبلغ لتنفيذ  
برامج العمل في ١٩٨٥ . وفي حين أعرب المجلس عن تقديره لهـ وـلاء  
المتبرعين الذين التزموا بالفعل بمبالغ لبرامج العمل ، دعا الوكالات  
المتبرعة ومؤسسات التمويل الأخرى إلى المشاركة بنشاط في تنفيذ برامج  
العمل .

- ٧٣- أكد العديد من الأعضاء استعدادهم أو أبدوا الاستعداد لدعم تنمية وادارة مصايد الأسماك وتنميتها في البلدان النامية داخل اطار برامج العمل . فاقترحت أسبانيا أن تنظم ، بالتعاون مع المنظمة، في ١٩٨٥ ندوة دولية عن مصايد الأسماك تحضرها بعض البلدان النامية . وأشارت النرويج الى أنها ستواصل تقديم المعونة المالية والتقنية للبلدان النامية عن طريق القنوات الثنائية ومتعددة الأطراف . وذكرت جمهورية المانيا الاتحادية واليابان والمملكة المتحدة أن معونتهما الثنائية في مجال مصايد الأسماك سوف تراعي عناصر برامج العمل، وأنها سوف تستمر كذلك في التعاون الوثيق مع المنظمة . وعرضت الصين والهند معونتهما الفنية في اطار التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وبصفة خاصة في مجالات تربية الأحياء المائية وتنمية مصايد الأسماك الصغيرة .
- ٧٤- وأكد المجلسدور الرائد الذي توؤديه المنظمة في مساعدة البلدان في جهودها الرامية الى تحقيق الاعتماد على الذات في مجال مصايد الأسماك وبصفة خاصة عن طريق شبكة الأجهزة الإقليمية المعنية بال المصايد التي أنشأتها المنظمة . وأقر المجلس فائدة تقديم المشروعات الانمائية شبه الإقليمية والإقليمية والاقليمية من خلال شبكة وحدات الدعم الفني المرتبطة بالأجهزة المعنية بال المصايد الإقليمية ، كما وافق على ضرورة أن تسعى المنظمة الى تدعيم هذه الشبكة . واعترف المجلس كذلك بالدور النشط الذي توؤديه المنظمة والأجهزة والبرامج الإقليمية المعنية بال المصايد في التهوض بالتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية . وشجع بعض الأعضاء المنظمة على الاستمرار في تعاوّنها الوثيق مع الأجهزة المعنية بال المصايد غير التابعة للمنظمة مع اشاره خاصة الى لجنة المنتجات البحرية والمياه العذبة التابعة للنظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية وخليفتها منظمة أمريكا اللاتينية المعنية بتنمية المصايد ، والهيئة الدائمة لجنوب المحيط الهادئ ، ووكالة مصايد الأسماك التابعة لندوة جنوب المحيط الهادئ .
- ٧٥- وأشار العديد من الأعضاء الى حالة مصايد الأسماك في البلدان النامية وحددوا المجالات التي توليه اهتماما خاصا مثل الاستخدام الرشيد لموارد مصايد البحار والمصايد الداخلية وتنمية تربية الأحياء المائية وتحسبن الأحوال الاجتماعية والاقتصادية لمجتمعات الصيد والزراعة صغيرة النطاق وخفض خسائر المصيد وما بعد المصيد وزيادة القيمة المضافة للانتاج وتنمية مصايد أعلى البحار بما في ذلك المشروعات المشتركة واستئجار سفن الصيد

الاجنبية والتدابير الخاصة بتطوير قدرات الصيد على المستوى القطري وطاقات بناء السفن ، واجراء مسح لموارد المصايد وحماية البيئة من التلوث والنشاطات التدريبية ذات الصلة . وأكدو على ضرورة تشجيع صغار الصيادين الذين يرهنوا على انتاجيتهم العالية . وأشار الاعضاء أيضاً الى المسألة الهامة المتعلقة بالتوقيق بين نشاطات صغار الصيادين وكبار الصيادين الصناعيين الذين يستغلون نفس الموارد في نفس المنطقة ، كما أكدوا الحاجة الى اتخاذ تدابير ادارة واجراءات تشريعية كافية وغير ذلك لتوفير الحماية الفعالة لصغار الصيادين .

-٧٦ أيد المجلس الخطوات التي أتخذها المدير العام أو اقترح اتخاذها لتنفيذ القرارات من ٤ إلى ٩ التي أصدرها المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك . واتفق المجلس مع وجهات نظر المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك بضرورة دعوة المدير العام إلى النظر في اختيار موضوع " الصيادون ومجتمعات صيد الأسماك " كموضوع رئيسى ليوم الأغذية العالمي لعام ١٩٨٦ . وفيما يتعلق باحتمال الإعلان عن " السنة الدولية لصيادي الأسماك " و " اليوم العالمي لمصايد الأسماك " ، أخذ المجلس علماً بمعايير وتدابير التي وضعت لهذا الغرض من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة . وقد شجع بعض الأعضاء المنظمة على موافقة بحث هذا الموضوع من خلال القنوات المناسبة مع مراعاة ما ينظرى عليه ذلك من التزامات مالية وبرamجية . ورأى أعضاء آخرون ضرورة اعطاء الأولوية القصوى لتنفيذ هذه العناصر الخاصة بالاستراتيجية وبرامج العمل المتعلقة بتحسين مستوى معيشة صيادي الأسماك وأسرهم .

-٧٧ وافق المجلس على عرض تقرير المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها ، مشفوعاً بوثيقة عن مدى التقدم الذي أحرز في تنفيذ الاستراتيجية وبرامج العمل ، على الدورة الثالثة والعشرين للمؤتمر المنظمة لبحثها . وأوصى المؤتمر بأن يصدر قراراً خاصاً يوافق فيه على نتائج المؤتمر العالمي للمصايد .

أوضاع الغابات :

- تقرير الدورة السابعة للجنة الغابات

(١) (روما ، ٧ - ٥/١٩٨٤)

-٧٨ وافق المجلس على تقرير لجنة الغابات ، ورحب بشدة باعادة تخصيص موارد المنظمة داخل قطاع الغابات لمملحة استراتيجية الغابات في خدمة التنمية . وأعرب المجلس عن قلقه ازاء استمرار تدمير موارد الغابات واستنراها في العالم ، وما يترتب على ذلك من الأضرار بالبيئة وتعریض الانتاج الزراعي للخطر . وأكّد المجلس الدور الهام الذي تطلع به المنظمة كوكالة رائدة في مجال الغابات لزيادةوعي المجتمع الدولي بشأن هذه المسائل ، وتعزيز السياسات السليمة والحلول العملية ، ولا سيما الرامية إلى مكافحة الاتجاهات الضارة .

-٧٩ ونظرًا للأهمية البالغة لاتخاذ إجراءات فعالة لمكافحة تدهور الغابات وتدميرها ، ولتحسين إدارة الغابات القائمة وتشجيع الاستثمار في نشاطات التثمير و إعادة التشجير الفضفورية ، فقد أيد المجلس توصيات لجنة الغابات التي تدعو وكالات التمويل متعددة الأطراف والبلدان المتبرعة إلى زيادة المساعدات التي تقدمها إلى قطاع الغابات ، لا سيما في المناطق الاستوائية والقاچلة ، سواءً من خلال المنظمة أو عبر القنوات الأخرى .

-٨٠ ووافق المجلس على النتائج التي خلصت إليها لجنة الغابات بشأن أهمية الغابات لحماية البيئة ومكافحة التصحر . كما أبرز أهمية الغطاء السرجي في الأقاليم الجبلية لحماية تجمعات المياه من أجل خدمة الزراعة في الوديان . وشدد المجلس على الحاجة إلى زيادة التعاون الدولي لمواجهة مشكلة الأضرار التي تصيب الغابات بسبب التلوث الجوي والحرائق والحشرات والأمراض . وطلب المجلس إدراج موضوع سيانة الغابات كبندي دائم في جداول الدورات التي ستعقدها لجنة الغابات خلال هذا العقد .

-٨١ واعترافاً بالصلات الوثيقة التي تربط بين الغابات والزراعة وامدادات الأغذية ، وافق المجلس على اقتراح لجنة الغابات الداعي إلى إعداد دراسة عن الغابات والأمن الغذائي لعرضها على لجنة الأمن الغذائي العالمي، وللجنة الزراعية وغيرهما من مخابر المنظمة .

---

(١) الوثائق ; CL 86/8; CL 86/PV/8; CL 86/PV/9  
CL 86/PV/17.

كذلك أكد المجلس على أهمية اتباع منهج متعدد التخصصات لتخطيط استخدام الأراضي، بالجمع بين الغابات والزراعة وغير ذلك من المجالات ذات الأهمية الاجتماعية . وقد اشير الى أن من الممكن القيام بأعمال التنمية دون احداث أي تدمير للغابات .

-٨٢ وأكَدَ المجلِسُ ضرورةً أن تُركِزَ برامجُ الغاباتِ على السكانِ ومشاركتِهِم في اتِّخاذ القراراتِ وضمانِ عدالةِ توزيعِ الفوائدِ التي تتحققُها الغاباتُ، لا سيما بين سكانِ الريفِ. كذلك أكَدَ المجلِسُ على ضرورةً أن يكونَ الاهتمامُ الرئيسيُّ للغابات هو تنمية قدراتِ السكانِ من خلالِ التوعيةِ والتدريبِ والإرشادِ في جميعِ مجالاتِ النشاطِ داخلِ القطاعِ . وفضلاً عن ذلك ، يتبينُ بذلِ جهودٍ خاصةً للتغلبِ على المعوقاتِ الماليةِ التي تعيقُها البحوثُ الجاريةُ في البلدانِ الناميةِ ، لكنَّ يتيسنُ تدعيمِ قدرةِ الغاباتِ على توفيرِ منافعٍ جديدةٍ للمجتمعاتِ الريفيةِ .

-٨٣ وأعربَ المجلِسُ عن ارتياحِهِ لبرامجِ الخاصةِ بقطاعِ الغاباتِ ، ولا سيما ما يتصلُ منها بالطاقةِ وحطبِ الوقودِ ، ودورِ الغاباتِ في دعمِ الإمداداتِ الغذائيةِ ، وتنميةِ المجتمعاتِ المحليةِ ، وصيانةِ المواردِ الوراثيةِ للغاباتِ ، وتنميةِ إمداداتِ بذورِ الغاباتِ . كما أعربَ المجلِسُ عن ارتياحِهِ لبرامجِ تطويرِ المصانعِ والتكنولوجياتِ الملائمةِ والانتاجِ والتجارةِ في المنتجاتِ الحرجيةِ ، وتجمِيعِ المعلوماتِ المتعلقةِ بمواردِ الغاباتِ وتبادلِها ، وتنميةِ آفاقِ هذا القطاعِ وتوقعاتهِ . وأشَّنَّ المجلِسُ على تعاونِ المنظمةِ مع وكالاتِ الأممِ المتحدةِ الأخرىِ لتحقيقِ أهدافِ هذهِ البرامجِ .

-٨٤ ولاحظَ المجلِسُ التقدِيمَ الممتازَ الذي تمَّ احرازهِ نحوَ الاعدادِ للموئتمِرِ العالميِّ التاسعِ للغاباتِ المقرِّمِ عقدهُ في المكسيكِ في ١٩٨٥ ، وأعربَ مجدداً عن امتنانِهِ لحكومةِ المكسيكِ لاستضافتهِ هذا الموئتمِرِ . ورحبَ المجلِسُ بالتأكيدِ الذي سوفَ يوليهِ هذا الموئتمِرِ لصيانةِ المواردِ العالميةِ للغاباتِ وحسنِ استخدامِها .

#### - اقتراح بناءً على اعلان عام ١٩٨٥ العام الدولي للغابات (١)

-٨٥ شاقَّ المجلِسُ الوثائقَ التي لخصَتْ توصياتِ لجنةِ الغاباتِ والموئتمِرِ الإقليميِّ الرابعِ عشرِ لأوروباً بشأنِ اعلانِ عامِ ١٩٨٥ العامِ الدوليِّ للغاباتِ .

-٨٦ والمجلِسُ ، اذ يدركُ خصوصيةَ هذا الموضوعَ ، وما توعديهِ المنظمةِ من مهامِ في مجالِ الغاباتِ ، والحاجةِ إلى اتخاذِ عملٍ سريعٍ لوقفِ تدهورِ المواردِ الحرجيةِ واحتراقِها في العالمِ ، وادِّيَّاً في اعتبارِهِ أنَّ الجمعيةَ العامةَ للأممِ المتحدةَ قررتَ اعلانَ عامِ ١٩٨٥ عاماً دولياً للشبابِ ، وأنَّ برنامجَ " غرسِ الأشجارِ " سيكونُ من أهمِ البرامجِ التي يشاركُ بها الشبابُ في عمليةِ التنميةِ ، وأنَّ الموئتمِرِ العالميِّ التاسعِ للغاباتِ وموئتمِرِ

الكونغرس الثانى عشر للغابات سيعقد ان فى عام ١٩٨٥ وسيتطرق بذلك فرصة لتركير انتباه العالم على الحاجة الى المحافظة على الغابات وحمايتها ، فقد وافق على اعلان المنظمة لعام ١٩٨٥ عاما دوليا للغابات . وطلب الى المدير العام ابلاغ الدول الاعضاء بذلك وبالاقرارات الخاصة بالنشاطات القطرية الملائمة .

-٨٧- وفي حين ان بعض الاعضاء أيدوا اعلان العام الدولى للغابات من ناحية المبدأ ، أعربوا فى الوقت ذاته عن قلقهم من أن عام ١٩٨٥ قد لا يتيح الوقت الكافى لاتخاذ الاستعدادات المناسبة لتنظيم النشاطات بنجاح ، واقتربوا بحث امكانية اعلان الجمعية العامة للأمم المتحدة أىضا للعام الدولى للغابات فى أقرب فرصة ممكنة .

-٨٨- ثم أصدر المجلس القرار التالى :

### القرار ٨٦/٢

#### العام الدولى للغابات

ان المجلس

اذ يعرب عن اقتناعه بأن صيانة الغابات أصبحت واحدة من أكبر المشاكل البيئية ، وبأن المجتمع لم يعد بإمكانه أن يتحمل المزيد من الأضرار والتدور الذى يلحق بالموارد الحرجية العالمية ،

واد يدرك المعنى الداعى للقلق الذى تستنزفه الموارد الحرجية الاستوائية والى الذى يقدر حاليا بنحو ١١ مليون هكتار سنويا ،

واد يعترف بالدور الهام للغابات فى المناطق القاحلة فى ايقاف التصحر من خلال تحقيق تكامل أوسع بين الغابات والزراعة فى برامج التنمية الريفية ،

واد يدرك أن حرائق الغابات هي السبب الرئيسى لتدمير غابات منطقة البحر المتوسط ، وأن التلوث الجوى ، بمفرده أو مصحوبا بالحشرات والأمراض ، يهدى ، بصورة خطيرة ، بقاء غابات عديدة فى المناطق المعتدلة ،

واد يعرب عن اعتقاده بأن الأضرار التي تلحق بالموارد الحرجية بسبب هذه العوامل مجتمعة قد تندى بأضرار يمكن أن تلحق بالقطاعات الأخرى للنشاط البشري مثل الزراعة ونوعية الأغذية والمياه ، وصيانة الحياة البرية وتجمعات الأسماك ، بل ونوعية حياة الإنسان فى جوهها ،

وأذ يعرب عن قلقه العميق إزاء الافتقار إلى النوعي السياسي ، على جميع المستويات ، بالشأن الاجتماعي والاقتصادية والبيئية المترتبة على استمرار الإفراط في إزالة الغطاء الحرجي وإهمال الموارد الحرجية في العالم ،

وأذ يؤمن بوجوب الاسراع باتخاذ كل التدابير الممكنة ، في كل بلد من أجل التعجيل بتحقيق النوعي السياسي على جميع المستويات وادراك ما لقطاع الغابات من أهمية حاسمة لمستقبل الجنس البشري ، وضرورة توجيه عناية ملائمة بالغابات في العالم .

وأذ يأخذ علماً بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد أعلنت عام ١٩٨٥ العام الدولي للشباب ، وأن " غرس الأشجار " سيكون واحداً من البرامج الرئيسية التي يشارك بها الشباب في عملية التنمية ،

وأذ يضع في اعتباره أن الموعتمر العالمي التاسع للغابات سوف يعقد في المكسيك في عام ١٩٨٥ وأن هناك مزايا واضحة من ربط الجهد الدولي الراهنية إلى صيانة الغابات بهذه الموعتمر .

١- يوصى بأن يولي الموعتمر العالمي التاسع للغابات ، الذي سيعقد في المكسيك في يوليو/ تموز ١٩٨٥ ، اهتماماً خاصاً لصيانة الموارد الحرجية واستخدامها على نحو سليم .

٢- ويطالب جميع الدول الأعضاء بأن تعترف بصفة خاصة " بالغابات " أثناء عام ١٩٨٥ ، وأن تعتبر صيانة مواردها الحرجية مسألة ذات أهمية على الصعيدين القطري والعالمي ، وأن تعمل على زيادة وعي الرأي العام بأهمية الغابات في تحسين نوعية الحياة ، وفي ضمان الاستقرار البيئي ، وبمساهمتها في تحقيق التقدم الاجتماعي والاقتصادي ، وأن تفع البرامج التي تكفل توفير الفرص للشباب للمساهمة في غرس الأشجار وصيانة الغابات .

٣- ويعلن عام ١٩٨٥ العام الدولي للغابات .

٤- ويطلب إلى المدير العام أن يسعى ، في حدود الموارد المالية المتاحة في عام ١٩٨٥ ، إلى الاستجابة لطلبات البلدان الأعضاء في المنظمة لمساعدتها في جهودها ، الفردية والجماعية ، الراهنة إلى الاعتراف " بالغابات " كموضوع يشغل الاهتمام العالمي أثناء عام ١٩٨٥ ، اتفاقاً مع أهداف العام الدولي للغابات .

برنامج الأغذية العالمي :

- التقرير السنوي التاسع للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها  
التابعة لبرنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة  
والمنظمة (١)

-٨٩ قدم المدير التنفيذي التقرير السنوي التاسع للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها الذي يغطي عام ١٩٨٣ بأن ألقى الأفواه على الأزمة الغذائية المتفاقمة في إفريقيا والأوضاع الشديدة الحرج في إثيوبيا على وجه الخصوص . وقد زادت جهود البرنامج في مجال التنمية والاغاثة في حالات الطوارئ في إفريقيا . وفي عام ١٩٨٣ وجه البرنامج نحو ٣٤ فـ المائة من شحنات الطوارئ، وتقدر بنحو ٤٤٣٠٠ طن، إلى ذلك الإقليم .

-٩٠ وأخذ المجلس علماً بهذا التقرير، ولاحظ أن عام ١٩٨٣، الذي يوافق العيد العشرين للبرنامج، قد شهد أعلى مستوى من الالتزامات للمشروعات الإنمائية : حيث بلغت هذه الالتزامات ٦٩٦ مليون دولار أو ما يزيد على ٤١ مليون طن متري من الأغذية . وذهب ٨٠ في المائة من هذه الالتزامات إلى بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض ولاسيما أقل البلدان نمواً التي تلقت ٣٦ في المائة منها . وفي عام ١٩٨٣ ، سُلم البرنامج ٥٠٠ طن من الأغذية إلى إفريقيا جنوب الصحراء مقابل ٣٤٦ ٠٠٠ طن في ١٩٨٠ و ٤٠٥ ٠٠٠ طن في ١٩٨٢ ، كما يساعد المشروعات الجارية في إفريقيا بأكثر من ١٠٠٠ مليون دولار .

-٩١ ولاحظ المجلس أن المساهمات قد بلغت ما يزيد عن ١٠٠٠ مليون دولار مقابل الرقم المستهدف للتعهدات للفترة ١٩٨٦-١٩٨٥ والبالغ ٣٥٠ مليون دولار، وبذلك تكون المساهمات قد وصلت إلى رقم قياسي . وأعرب عن أمله في بلوغ الرقم المستهدف للفترة ١٩٨٦-١٩٨٥ في وقت قريب .

-٩٢ وأعرب المجلس عن ارتياحه لاداء البرنامج وأكد من جديد اقتناعه بأن التعاون الكامل بين المنظمة والبرنامج هو أمر ضروري للغاية بالنظر إلى أنهما يكملان بعضهما البعض . وأبدى عدد من الأعضاء رغبتهم في أن يكون التقرير السنوي للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها في المستقبل أكثر وضوحاً وتوجهاً نحو السياسات لاتاحة الفرصة أمام إجراء مناقشات موضوعية بشأن قضايا السياسات الهامة .

(١) الوثائق CL 86/PV/10؛ CL 86/PV/9؛ CL 86/PV/18.

-٩٣- وأحيط المجلس علماً بأن معدل توزيع موارد برنامج الأغذية العالمي عام ١٩٨٣ على مشروعات الزراعة والتنمية الريفية من جهة ومشروعات تنمية الموارد البشرية من جهة أخرى يتفق تماماً مع المتوسط الذي كان عليه خلال الاشتئ عشرة سنة (١٩٧٢-١٩٨٣) أى ٦٨ في المائة إلى ٣٢ في المائة . غير أن المجلس لاحظ أن نصيب المشروعات الإنمائية قد انخفض على مدى السنوات الثلاث الماضية من ٨١ في المائة عام ١٩٨١ إلى ٧٦ في المائة عام ١٩٨٢ ، و ٦٨ في المائة عام ١٩٨٣ . ومع أن الأنشطة في ميدان تنمية الموارد البشرية تحتل جانباً مهماً من وظائف البرنامج إلا أن من الواجب منح أولوية متقدمة للزراعة والتنمية الريفية .

-٩٤- وأقر المجلس بأن المعونة الغذائية هي جزء أساسى من المساعدات الإنمائية ويجب دمجها، قدر المستطاع ، في الخطة الإنمائية للبلدان المتلقية . ولذا ينبغي أن تقدم المعونة الغذائية بطريقة يتسنى معها أن تساهم في التنمية القطرية الشاملة وفي تحقيق الاعتماد على الذات .

-٩٥- ولاحظ المجلس أن الحبوب ومنتجات الألبان بلغت ٨٨% في المائة من السلع التي قدمها البرنامج في عام ١٩٨٣ . وشدد على ضرورة تحاشي الاعتماد المفرط على السلع التي لا يتتسنى إنتاجها في البلدان المستفيدة . ولذا طلب المجلس إلى البرنامج الناظر فسوى ايجاد أفضل الطرق وأكثرها ملاءمة لتنوع سلة الأغذية بغية تلافي الآثار السلبية المحتملة على العادات الغذائية المحلية والانتاج المحلي .

-٩٦- وشدد المجلس على أهمية المعاملات الثلاثية . وحث البرنامج على أن يزيد، قدر الامكان، من مشتريات السلع في البلدان النامية ، وطلب أن تشمل التقارير في المستقبل تحليلات مفصلة لأصناف السلع المشترأة بواسطة البرنامج ومصدرها ووجهتها المقررة . كما أكد المجلس أهمية أن تتوافق للبرنامج الموارد النقدية الازمة لشراء السلع المطلوبة وذلك بأن تدفع البلدان المساهمة ما لا يقل عن ثلث مساهماتها العادية نقداً على النحو الذي تسعى إلى تحقيقه لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما منذ عدة سنوات .

-٩٧- وفيما يتعلق بحالة الطوارئ الراهنة في أفريقيا، أبرز المجلس عدم كفاية الموارد المتوفرة للبرنامج، ولاحظ المجلس أنه بفضل الدعم السخي الذي قدمته الجهات المتبرعة ل الاحتياطي الدولي من أغذية الطوارئ في ١٩٨٤، تجاوز هذا الاحتياطي الرقم المستهدف البالغ ٥٠٠ طن، بل ووصل فعلاً إلى ٧٠٠ ٠٠٠ طن، ومع ذلك لا تتوافر الأغذية أو الأموال الكافية لتلبية العديد من الطلبات الكثيرة جداً المنشورة التي يتسلّمها البرنامج . وبناءً على توصية المدير التنفيذي ، بادر المدير العام بتوجيهه نداءً من أجل تقديم مساهمات إضافية ل الاحتياطي الدولي . ورحب المجلس بأن الأرجنتين وكولومبيا قد أصبحتا من البلدان المتبرعة ل الاحتياطي الدولي لأول مرة . وفي نفس الوقت ، وافتقت لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما ، في دورتها الأخيرة ، على تحويل ١٠ ملايين دولار إضافية من الموارد العاديّة للبرنامج إلى معونات الطوارئ .

-٩٨ ونظراً إلى الأهمية القصوى لتسليم بعض السلع على نحو عاجل في مكان معين، أعرب بعض الأعضاء عن قلقهم إزاء طول الفترة الفاصلة حتى موعد تسلیم المعونة . وأوضح المدير التنفيذي في هذا الصدد، أن البرنامج لا يملك أى مخزونات خاصة به، وعليه فان خفض طول الفترة الفاصلة لايتأتى الا بالاقتراف من المخزونات المتواافرة في البلد المعنى ، أو بالقرب منه، بموافقة الحكومة أو الحكومات المعنية، أو من طريق تحويل السفن في عرض البحار بدون أن يسفر ذلك عن أضرار للبلدان الأخرى .

-٩٩ وأعرب المجلس عن تقديره لاعتزام لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما، أن تدرس في دورتها القادمة ، بناء على طلب المدير العام ، السبل الكفيلة بالاسراع في تسليم مواد الاغاثة من الطوارئ .

-١٠٠ وأعرب المجلس عن تقديره للعمل الذي ينطوى على الحماسة والتفاني الذي يفضل بعه موظفو البرنامج، وأشار إلى ضرورة تحسين مستوى تدريب موظفي البرنامج بالإضافة إلى الموظفين المحليين المشاركين في نشاطات المعونة الغذائية ، وإلى التوسيع في اشراك النساء في النشاطات المعونة من البرنامج .

-١٠١ وأعرب عدد من الأعضاء عن أسفه للمعلومات الواردة في التقرير التاسع للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما بشأن قلة استخدام بواخر البلدان النامية لقليل أغذية برنامج الأغذية العالمي ، وحثوا البرنامج على استقصاء الوسائل والطرق الملائمة لزيادة حصتها في هذا الميدان بقدر الامكان . ويجب أن يتضمن التقرير السنوي القادم المزيد من الإيضاحات عن جميع النقاط التي أثيرت بشأن هذا الموضوع .

-١٠٢ كما أشار عدد قليل من الأعضاء إلى التوزيع الجغرافي غير المتوازن لموظفي البرنامج وأصر على ضرورة تمثيل البلدان النامية بحصة أكبر في موظفي البرنامج . وحيث المجلس على ضرورة ايجاد نظام عادل ومتوازن للتوظيفي ضمن فرما كافية للمرشحين من البلدان النامية الذين يمتلك الكثير منهم الموهبة والقدرات والتنوعية والنزاهة والمؤهلات والخبرات التي تسمح بأن يعملوا في مثل هذه المنظمات الدولية . وبهذا المدد ذكر المدير التنفيذي أن المشكلة تحل ببطء وأنه سيبذل جميع الجهود لمعالجة اطلاق الجغرافي في هيكل العاملين في البرنامج .

-١٠٣ وردًا على أحد الأسئلة، جاء التوضيح بأن المدير التنفيذي يتمتع بسلطات كاملة لاتخاذ قرارات بشأن شراء السلع وكذلك بخصوص شحن هذه السلع وتوزيعها، وأن المنظمة لم تتدخل في هذه العمليات . ولوحظ أن المبلغ المخصص لهذه العمليات ، في الفترة المالية ١٩٨٣-١٩٨٢ بلغ نحو ١٨٠ مليون دولار في إطار النشاطات العادية للبرنامج .

- انتخاب خمسة أعضاء للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما (١)

١٠٤- انتخب المجلس الدول الأعضاء الخمس التالية للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجهما لفترة ثلاثة سنوات ( ١٩٨٥/١١ الى ١٩٨٧/١٢/٣١ ) : البرازيل، الكونغو، كينيا، هولندا ، وتايلند .

(٢) التطورات الحديثة في منظومة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة

١٠٥- أعرب المجلس عن تقديره للوثيقة التي تبين أنها واضحة وموجزة وموضوعية وتقديم معلومات مفيدة عن التطورات في منظومة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة وأثنى المجلس على المنظمة لاشتراكها في مجموعة واسعة من النشاطات في المنظمة ولدورها البارز في عملية التنسيق وجهود التعاون على مستوى المنظمة ، وهو الدور الذي يتفق وأهمية اختصاصات المنظمة والروابط العديدة القائمة بين قطاعي الأغذية والزراعة وغيرهما من القطاعات .

١٠٦- وأبدى المجلس أسفه للنتائج غير الحاسمة التي نتجت عن عملية استعراض وتقييم تنفيذ الاستراتيجية الإنمائية الدولية التي اضطلعت بها لجنة الأمم المتحدة شاملة العضوية . وأعرب المجلس عن أمله في أن تتخذ الخطوات لاستكمال عملية الاستعراض والتقييم في أقرب وقت ممكن . وفي هذا الصدد ، أعرب المجلس عن تقديره لما أسهمت به المنظمة في هذه العملية .

١٠٧- وأعرب عن القلق للتأخر في بدء المفاوضات العالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية ، وأعرب عن الأمل في بدء هذه المفاوضات في وقت قريب .

١٠٨- وأيد المجلس تأييداً تاماً الأولوية المتقدمة التي تعطيها المنظمة للتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية والدور الرائد الذي تطلع به المنظمة في هذا المجال في قطاعي الأغذية والزراعة . وأقر المجلس التحليل الذي أعده المدير العام لقضايا التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية والوارد في الفقرة ١٤ من الوثيقة . ووافق على أنه يمكن وصف التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية بأنه من المفاهيم التي يتمنى أن تتغلغل في برامج المنظمة الفنية والاجتماعية والاقتصادية . واعترف المجلس بأن المبادرة والمسؤولية الرئيسية عن تعزيز العمل في هذا الميدان تقع على عاتق البلدان النامية ذاتها . وأكد المجلس، في ذات الوقت، الدور المؤيد والمحفز الذي تطلع به منظومة الأمم المتحدة ولا سيما فيما يتعلق بالمساعدات في نشاطات المعلومات بين الدول النامية ، وفي المفاوضات ، وفي صياغة المشروعات التي تدعم التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية و إعادة توجيه البحوث الاقتصادية والاجتماعية العالمية والإقليمية لدعم هذا التعاون .

(١) CL 86/PV/18; CL 86/PV/14; CL 86/PV/11.

(٢) الوثائق CL 86/12; CL 86/PV/11; CL 86/PV/12.

-١٠٩ ولاحظ المجلس أنشطة المنظمة المتواصلة في المشاورات المشتركة بين الوكالات بشأن متابعة برنامج العمل الجديد الأساس للثمانينيات لمصلحة أقل البلدان نموا ، وكذلك في اجتماعات المائدة المستديرة التي يدعو إليها برنامج الأمم المتحدة للتنمية . وأعرب المجلس عن تقديره الخاص ل التعليمات التي أصدرتها المنظمة إلى ممثليها القطريين ليتابعوا عن كثب الإجراءات المزعمع تنفيذها من جانب الحكومات ، والممثلين المقيمين لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية ، وممثل مختلف الجهات المتبرعة الثنائية ومتعددة الأطراف . ولاحظ المجلس استعداد المنظمة لمساعدة الحكومات في إعداد المشروعات السليمة من الناحية الفنية وكذلك في تنفيذها .

-١١٠ وأشى المجلس على مبادرات المدير العام في تركيز اهتمام العالم على الوضع الغذائي الحرج في إفريقيا . كما امتدح جهود فريق المهام الخاص المشترك بين المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي الذي عينه المدير العام، حيث يواصل هذا الفريق اصدار تقارير مفصلة عن الوضع لاطلاع المجتمع الدولي والجهات المتبرعة على المستويات وأعرب المجلس عن أمله في أن يتواافق التمويل الإضافي الذي اقترحه البنك الدولي وقدره ٢٠٠٠ مليون دولار لدعم برامج اصلاح السياسات الزراعية في البلدان الأفريقية المتضررة .

-١١١ وفي ميدان البيئة، أكد المجلس ضرورة توفير التعاون والتنسيق الوثيقين بين المنظمات المعنية في منظمة الأمم المتحدة . وأعرب المجلس عن ارتياحه إزاء التعاون المثمر والمتعاون بين المنظمة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة . كما لاحظ المجلس أن المنظمة على اتصال بالفعل باللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية، وعبر عن أمله في أن تكون المنظمة على صلة وثيقة بأعمال هذه اللجنة .

-١١٢ وأعرب المجلس عن ارتياحه لمشاركة المنظمة في الإعداد للموئتمر الدولي المعنى بالسكان ( مدينة مكسيكو ، أغسطس / آب ١٩٨٤ ) ، ولا سيما مساهمتها التي اتخذت شكل وثيقة بعنوان " الأرض والأغذية والسكان " . ولاحظ المجلس أن الموئتمر وجّه اهتماماً مناسباً لمشكلات السكان والأغذية، وإلى التفاعلات القائمة بين السكان والتنمية الريفية عموماً . وعبر المطلب عن ارتياحه للتعاون الوثيق بين المنظمة وضد ورق الأمم المتحدة للنشاطات السكانية .

-١١٣ أكد المجلس أهمية الموئتمر العالمي لاستعراض وتقدير منجزات عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم الذي سيعقد عام ١٩٨٥ كفرصة للتاكيد على الدور الحيوي الذي تضطلع به المرأة في التنمية الريفية . وفي هذا الصدد ، أعرب المجلس عن ارتياحه للمساهمة المهمة التي تقدمها المنظمة للموئتمر وبصفة خاصة لضمان حصول المرأة على الاعتراف المناسب بدورها في قطاع الزراعة في وشائق الموئتمر الأساسية .

١١٤- ولاحظ المجلس أنه بمقتضى القرار الذي اتخذه المجلس الاقتصادي والاجتماعي عام ١٩٨١ ، قدمت المنظمة له تقريراً عن موضوع الاصلاح الزراعي والتنمية الريفية . وللاظ المجلس أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي قد أشاد بالمنظمة لما قام به من استعراض شامل ومنظم للتقدم الذي أحرز في مجال الاصلاح الزراعي والتنمية الريفية في اطار تنفيذ برنامج عمل المؤتمرات العالمى للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية ، وأعرب عن أمله في اجراء استعراض مماثل خلال أربع سنوات . وأخذ المجلس علماً بأن فريق المهمات المعنى بالتنمية الريفية التابعة لجنة التنسيق الادارية الذى افطلعت المنظمة فيه بدور الوكالة الرائدة، قد أعد استعراضاً وتقديماً لما أنجزه من أعمال منذ عام ١٩٨١ . وقد بحثت لجنة البرنامج والتنسيق وكذلك المجلس الاقتصادي والاجتماعي هذا التقرير وأثنى على لجنة التنسيق الادارية لما اتسم به التقرير من جودة ، واتفقتا على أن فريق المهمات يعمل في الاتجاه السليم .

١١٥- وأهاط المجلس مع الارتياح بالنشاطات التمهيدية التي تقوم بها المنظمة حالياً السنة الدولية للشباب (١٩٨٥) .

١١٦- وأعرب المجلس عن تقديره لادراج قسم خاص بالعلاقات مع المؤسسات المالية الدولية في الوثيقة . وأثنى بشدة على ما يقوم به مركز الاستثمار لدى المنظمة من أعمال .

١١٧- ولل注重 أن التزامات مؤسسات التمويل المتعددة الأطراف للزراعة في البلدان النامية قد زادت من ٤٠٠ مليون دولار في ١٩٧٩ إلى نحو ١٠٠ مليون دولار في ١٩٨٣ . غير أن المجلس أعرب عن قلقه إزاء استمرار الاتجاه الانخفاضي للمساعدات المالية التي تقدم بشروط ميسرة والتي تمس الحاجة إليها . ولل注重 على وجه الخصوص أن الالتزامات بشروط ميسرة من الاتحاد الدولي للتنمية قد انخفضت من نحو ١٧٠٠ مليون دولار في ١٩٨٠ إلى ١٣٠٠ مليون دولار في ١٩٨٣ .

١١٨- وأعرب المجلس عن أسفه لضعف التقدّم في عملية تجديد موارد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية مما يهدى مصدراً حيوياً للمعونة الخارجية لتنمية المزارعين الصغار والهاشميين ولاسيما في أقل البلدان نمواً . وأكد المجلس على أهمية التغلب على أزمة الموارد التي تواجه الصندوق . ولهذا الغرض ناشد المجلس جميع الجهات المعنية اتخاذ الخطوات اللازمة ، بأقصى سرعة ممكنة ، من أجل الوصول بالتفاوضات الخاصة بتجديد موارد الصندوق إلى نتيجة مرضية .

١١٩ - وأعرب المجلس عن تقديره للدور النشط الذي تفطرع به المنظمة في فريق المهام المعنى بالعلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية التابع للجنة التنسيق الإدارية، وأعرب عن قلقه إزاء التقدم البطيء في تعبئة الموارد المطلوبة لجهاز الأمم المتحدة لتمويل العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، وحث على الوصول بالمفاهيم الجاريسة إلى نتيجة مرضية في أقرب وقت ممكن .

١٢٠ - وأعرب المجلس عن ارتياحه للتعاون بين المنظمة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، وأيد استمرار استخدام الجهاز القائم لضمان التنسيق المثمر.

١٢١ - وتعقيبا على نتائج موتمر الأمم المتحدة للتبرعات لأغراض التنمية الذي عقد في ١٩٨٤، أعرب المجلس عن قلقه إزاء الركود الفعلي في التبرعات لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية .

١٢٢ - وأعرب المجلس عن تأييده لتعاون المنظمة الوثيق مع قسم مكافحة المخدرات في الأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة لمكافحة سوء استعمال العقاقير، وكذلك أنشطة المنظمة الرامية إلى مكافحة زراعة المخدرات المحظورة وإلى تنويع المحاصيل.

١٢٣ - وأكد العديد من الأعضاء الصلات بين نزع السلاح والتنمية، وأعربوا عن تأييدهم لما اعتمده المدير العام من ربط أهداف السنة الدولية للسلام بيوم الأغذية العالمي لعام ١٩٨٦ وذلك بالتركيز على موضوع الأغذية والتنمية من أجل السلام .

#### (١) تقرير عن سير العمل في تنفيذ أنشطة يوم الأغذية العالمي

١٢٤ - امتدح المجلس الأمانة على ما قدمته من دعم فعال للاحتفال بيوم الأغذية العالمي في عام ١٩٨٤، وعلى ما تحقق من نجاح في هذا المجال تشهد عليه الأنشطة الواسعة التي قامت بها لا سيما في جميع البلدان الأعضاء .

١٢٥ - ولاحظ المجلس بارتياح الأهمية التي أعطيت لدور المرأة في مجال الانتاج الزراعي من خلال الاحتفالات بيوم الأغذية العالمي في عام ١٩٨٤، وللدور الرئيسي الذي اضطلع به المنظمات النسائية في تخطيط أنشطة هذا اليوم وتنفيذها .

١٢٦ - وفي ضوء اتساع نطاق الاتصالات بين المنظمة من جهة والحكومات والمنظمات غير الحكومية من جهة أخرى بمناسبة يوم الأغذية العالمي ، أعرب المجلس عن ارتياحه لإجراءات التي اتخذتها الحكومات لتوسيع نطاق مشاركة المنظمات غير الحكومية في الاحتفال بهذا اليوم ، وحث على موافقة اتباع هذه الإجراءات في المستقبل .

١٢٧ - وأعلن المجلس تأييده لمبادرة المنظمة بتحديد فكرة عامة وموضوع رئيس تتركز عليه الاحتفالات بيوم الأغذية العالمي . وأخذ علما بعزم المدير العام على الاحتفال بالذكرى الأربعين لتأسيس المنظمة . واقتراح التركيز ، في هذا السياق على العلاقة بين الأغذية والبيئة والغابات والفقر في الريف .

- ١٢٨- واوضى المجلس بابلاغ الدول الأعضاء بأسرع ما يمكن بمعلومات مفصلة عن الأهداف التي يرمي إليها الاحتفال بيوم الأغذية العالمية ١٩٨٥، وكرر كذلك النداء الذي وجهه المowئتمر إلى الدول الأعضاء من أجل التبشير بهذه التخطيط لبرنامج واسع للأنشطة ، احتفاء بالذكرى الأربعين للمنظمة .
- ١٢٩- وحثّ المجلس الدول الأعضاء على ايلاء هذه المناسبة اهتماماً بارزاً ، من أجل بيان التطورات التي حدثت في قطاعي الأغذية والزراعة خلال الأربعين الأخيرة ، ونوعية مساهمة المنظمة فيها وأهميتها .

البرنامـج والميـزـانـية والمسـائل المـالـيـة والـادـارـيـة

تقارير الدورتين السادسة والأربعين والسابعة والأربعين للجنة البرنامج والدورتين  
الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين للجنة المالية (١)

(٢) مـبـادـيـء اسـتـخـدـام قـاـعـدـة بـيـانـات أـجـرـيـس

١٣٠ - أثني المجلس على الخدمة الهمامة التي يوفرها نظام أج里斯 (النظام الدولي للإعلام عن العلوم والتكنولوجيا الزراعية)، لا سيما في مجال اقتسام المعلومات بين البلدان المتقدمة والنامية على السواء . ولاحظ المجلس في هذا المدد أن الكثيـر من البلدان النامية استطاعت أن تعزز قدراتها في مجال المعلومات الزراعية بفضل معاـدة المنـظـمة . ونـظـام أـجـرـيـس ، الـذـى تـشـرـفـ المـنـظـمةـ عـلـىـ تـنـسـبـيقـهـ ، بـدـأـ تـشـغـيلـهـ فـىـ يـنـايـرـ /ـ كـانـونـ الثـانـىـ ١٩٧٥ـ ، وـأـمـضـ يـفـمـ الـآنـ ١٣١ـ مـرـكـزاـ . وـوـصـلـ عـدـدـ الـمـرـاجـعـ الـبـبـلـيـوـغـرـافـيـةـ فـىـ قـاـعـدـةـ بـيـانـاتـهـ إـلـىـ ماـ يـرـبـوـ عـلـىـ مـلـيـونـ مـرـجـعـ . وـبـالـتـالـىـ فـانـ قـاـعـدـةـ بـيـانـاتـ أـجـرـيـسـ التـىـ تـغـطـيـ جـمـيعـ الـمـيـادـيـنـ التـىـ تـدـخـلـ فـىـ اـخـتـصـاصـاتـ الـمـنـظـمةـ تـمـثـلـ مـصـدـراـ هـامـاـ لـلـمـعـلـومـاتـ وـرـصـيدـاـلـهـ قـيـمـةـ اـقـتصـادـيـةـ كـبـيرـةـ .

١٣١ - وقد وافق المجلس على ما ارتأته لجنة البرنامج من أنه يجب دعم وتعزيـز الترتيبات المرنة التي يجري في إطارها التعاون ضمن نظام أج里斯 حتى الآن ، مع تحديد المبادئ التي توضح أسس هذا التعاون والحقوق والواجبات التي تترتب على المراكز المشاركة فيه وكذلك على المنـظـمةـ .

١٣٢ - ولاحظ المجلس أن نصوص المبادئ المقترحة لاستخدام قاعدة بيانات أج里斯 إنما تركز على اتفاق الرأي الذي توصلت إليه المشورة الفنية الثالثة للمراكز المشاركة في أج里斯 (١٩٨٢) ، وحضرها ممثلو المؤسسات المشاركة التي اختارتـهاـ الحكومـاتـ . وقد درست لجنة البرنامج مشروع المبادئ في دورتها السادسة والأربعين ودخلت عليهـ تعديلاـ واحدـاـ وأوصـتـ المجلسـ باـقرـارـهـ .

١٣٣ - وقد وافق المجلس على توصية لجنة البرنامج ، وأقرـ نـصـ مـبـادـيـءـ اـسـتـخـدـامـ قـاـعـدـةـ بـيـانـاتـ أـجـرـيـسـ ، وـهـوـ النـصـ الـوـارـدـ فـيـ المـرـفـقـ هـ بـهـذـاـ التـقـرـيرـ .

(٢) الوثائق CL 86/PV/12، CL 86/PV/13؛ CL 86/PV/18.

(٣) الفقرات من ٩٦ - ٩٢ والملحق (١) من الوثيقة CL 86/3

١٣٤ - لاحظ المجلس ان لجنة البرنامج تتبع عملها في دراسة الأنشطة الجارية للمنظمة كما نصت على ذلك المادة ٢٦ من اللائحة العامة للمنظمة، مع ابداء المشورة للمجلس بشأن الأهداف طويلة المدى لبرنامج المنظمة وقد استعرضت اللجنة في دورتها السادسة والأربعين البرنامج ٦-١-٢: التغذية والبرنامج ٧-١-٢: معلومات الأغذية والزراعة وتحليله والبرنامج ٨-١-٢: سياسة الأغذية والزراعة . ودرست البرنامجين الرئيسيين ٢-٢ : مصايد الأسماك و ٣-٢: الغابات . ودرست اللجنة في دورتها السابعة والأربعين الباباً ٣-٣ الثالث والرابع بما في ذلك البرنامج الرئيسي ٤-٤: الممثلون القطريون وبرنامج التعاون الفني الذي مازالت مصلحة التنمية في المنظمة هي المسؤولة عنه إلى حد بعيد . واستذكر المجلس ان هذا الاستعراض يختتم دورة الاستعراضات التي تجريها اللجنة مرة كل أربع سنوات والتي وافق المجلس على اجرائها في دورته الثامنة والسبعين التي عقدت في ١٩٨٠.

١٣٥ - وأعرب المجلس عن تقديره للاستعراض الشامل الذي أجرته لجنة البرنامج الذي درست فيه بعمق نشاطات المنظمة حتى مستوى البرامج الفرعية . وبالإضافة إلى ذلك يعتبر المجلس ان هذا الاستعراض كان مفيداً في اطلاع المجلس على الجوانب الأساسية في برامج المنظمة كما انه عزز قدرة لجنة البرنامج نفسها على دراسة المقترنات الواردة في موجز برنامج العمل والميزانية وفي النص النهائي لها الذي سيعرض على المجلس والمؤتمرون .

١٣٦ - ولاحظ المجلس أن لجنة البرنامج قد استفادت من الوثائق المتوفرة ، أي برنامج العمل والميزانية ويشمل الأهداف متوسطة الأجل ، واستعراض البرنامج العادي واستعراض البرنامج الميداني . كما أن "الأمانة" وفرت المعلومات التفصيلية والمحددة والتحليلات الأخرى اللازمة للوفاء باحتياجات اللجنة . وكانت اللجنة قد استعرضت على وجه الخصوص المعلومات التفصيلية عن برنامج التعاون الفني وعن النواحي الرئيسية للنشاطات التدريبية التي تطلع بها المنظمة في إطار البرنامج الميداني . ومن ثم وافق المجلس على ما خلصت إليه لجنة البرنامج من أن النمو الكبير في عدد الأشخاص الذين تلقوا تدريباً والزيادة في عدد المتدربات ، وما توليه المنظمة من أهمية متزايدة لتدريب المنتجين على مستوى القاعدة ، واهتمام بالتدريب الموجه لقضايا معينة ، كلها أمور تسير في الاتجاه السليم نحو تعزيز ما يرى المجلس أنه المسئولية الرئيسية للمنظمة .

١٣٧ - وأشار المجلس بصورة خاصة إلى عدد من الآراء التي أبدتها لجنة البرنامج فيما يتعلق بعدد من النشاطات البرامجية المختلفة . ووافق على ملاحظات لجنة البرنامج على هذه النشاطات وغيرها من الموضوعات التي يشملها الاستعراض .

١٣٨- وأيد المجلس بصورة خاصة ماتقوم به المنظمة من إعادة توجيه مستمرة لنشاطاتها من أجل زيادة الاهتمام باعتبارات التغذية ، لاسيما في المشروعات الميدانية . وأشار بالدراسة الشاملة عن السياسات السعرية والحوافز في قطاع الزراعة ، وهي الدراسة التي يجري اعدادها الآن لعرضها على الدورة الثالثة والعشرين للمواعير ، بوصفها مساهمة هامة تقدمها المنظمة في الوقت المناسب لحل المشكلات التي تشير اهتماما عاليا من جانب المجتمع الدولي . كما أشار المجلس بما ظهر جليا من تغلغل المفاهيم والمناهج الخامسة بالتعاون الاقتصادي والتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، بالتدريج ، في الاطار العام لبرامج المنظمة ، مما يتفق والمهام المتفق عليها دوليا في هذه المجالات .

١٣٩- وعلى الرغم من ادراك المجلس بأن لجنة البرنامج لا تبدى آراءها في العادة بشأن مستويات الموارد أثناء دورتها لاستعراض البرامج ، فقد أخذ علما بالرغبة التي أبدى يت بضرورة توفير موارد إضافية في الفترة المالية المقبلة لنجية من البرامج في مجالات مثل الاحصاء و المصايد الأسمك والغابات .

١٤٠- ووافق المجلس على الجدول الزمني لاستعراضات البرامج بواسطة لجنة البرنامج ، اثناء الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٨ .

#### - استخدام الاستشاريين ١٩٨٣ - ١٩٨٢ (١)

١٤١- وافق المجلس على الآراء التي أعربت عنها لجنتا البرنامج والمالية ، اللتان قامتا باستعراض متعمق على أساس التقرير الثاني عن الموضوع . واستذكر المجلس أنه كان قد أعرب عن قلقه قبل الآن بشأن الاعتماد على استشاريين من قلة من البلدان ، وأنه أوصى بضرورة اقامة توأزان أفضل بين مختلف مجموعات البلدان .

١٤٢- وعلى ذلك رحب المجلس بالاتجاه نحو زيادة استخدام استشاريين ومؤسسات من البلدان النامية على غرار تجربة الفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٢ . وأعرب عن تأييده للجهود المستمرة التي يبذلها المدير العام من أجل تزويد المنظمة بمجموعة من الخبرات الخارجية .  
المؤهلة مع المحافظة على توأزان حكيم بين مختلف المتطلبات المتعارضة .

#### - تقارير وحدة التفتيش المشتركة (٢)

١٤٣- لاحظ المجلس أنه تمثيلا مع الاجراءات التي أقرها ، حللت لجنتا البرنامج والمالية نيابة عنه خمسة تقارير من وحدة التفتيش المشتركة خلال دورات اللجتين اثناء

(١) الوثائق CL 86/6, Para. 1.057 - 1.062, Paras 2.08 - 2.012 and Appendix (A)  
CL 86/8; Paras. 80 - 91; CL 86/4, Paras. 81-86; CL 86/6, Paras. 1.063-1.076  
CL 86/INF/10; CL 86/INF/11; CL 86/INF/12, CL 86/INF/INF/13; CL 86/INF/15;  
CL 86/INF/15-SUP.1; CL 86/INF/16; CL 86/INF/16-SUP.1; CL 86/INF/17;  
CL 86/INF/17-SUP.1.

عام ١٩٨٤ وأعرب المجلس عن تقديره لأن المنظمة كانت تبرز باستمرار في العديد من هذه التقارير ، وغيرها من التقارير السابقة ، أما كواحدة من أنشط المنظمات فـ منظومة الأمم المتحدة ، أو كانت توصـف بأفضل الصفات في المجال الذي كان موضوع اهتمام لجنة التفتيش المشتركة .

١٤٤ - وفيما يتعلق بالثقرير الذي تداول مكتب تنفيذ المشروعات في برنامج الأمم المتحدة للتنمية ( REP/JIU/83/9 ) ، أعرب المجلس عن تأييده الكامل للجنتين إزاء ما أبدىاه من قلق بهذا الخصوص . فعمليات مكتب تنفيذ المشروعات تمثل الآن ، ما يقرب من ٧ في المائة من مجموع تسليمات برنامج الأمم المتحدة للتنمية ، لكن تنفيذ معظم هذه العمليات يتم بعقود من الباطن ، بحيث لا تشتمل الأعلى قدر قليل من التدريب . وأبدى المجلس قلقاً خاصاً إزاء عدم الالتزام بالخطوط التوجيهية التي وضعها برنامج الأمم المتحدة للتنمية ، بالاشتراك مع وكالات المنظومة الدولية ، والتي تقضـى بـاجراء مشاورات مسبقة بشأن المشروعات التي ينفذـها مكتب تنفيـذ المشروعـات والـتي تدخل ضمن اختصاص الوكالـات المعـنية، إذ أن المنـظـمة لا تـعلـم ، فيـكـثيرـ منـالأـحيـان ، عن تنـفيـذـ مشـروعـاتـ تـتـعلـقـ بـالـأـغـذـيةـ وـالـزـرـاعـةـ الاـبعـدـ اـتـخـادـ القرـارـ بـتـكـلـيفـ المـكـتبـ المـذـكـورـ بـتـنـفـيـذـ هـذـهـ المـشـرـوـعـاتـ ولـذـكـرـ كـثـرـ المـجـلسـ عـلـىـ ضـرـورةـ مـرـاعـاةـ اـجـرـاءـاتـ التـشاـورـ المـقرـرـةـ بـيـنـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ لـلـتـنـمـيـةـ وـالـوـكـالـاتـ الـمـتـخـصـصـةـ وـمـنـهـاـ مـنـظـمةـ الـأـغـذـيةـ وـالـزـرـاعـةـ .

- التقرير السنوي عن أداء الميزانية (١)

١٤٥ - اطلع المجلس على التقرير السنوي الذي قدمه المدير العام للبلدان الأعضاء عن أداء الميزانية مرفقاً بتقرير الدورة الثالثة والخمسين للجنة المالية . وأعرب عن تقديره للاهتمام بـمسـأـلـتـيـ الـوـفـرـ فـيـ النـفـقـاتـ وـتـدـعـيمـ الـكـفـاءـةـ ، وـأـمـتدـحـ المـجـلسـ ، المـديـرـ العـامـ لـادـارـتـيـهـ الـحـكـيـمـةـ لـلـموـاردـ الـمـوـضـوعـةـ تـحـتـ تـصـرـفـهـ .

### المسائل المالية

#### - الوضع المالي للمنظمة : مسائل الاشتراكات (١)

##### (أ) حالة الاشتراكات في الميزانية

١٤٦ - أخذ المجلس علماً بحالة الاشتراكات حتى ١٩٨٤/١١/٢٧ بالمقارنة مع نفس التاريخ من عام ١٩٨٣، وهي على النحو التالي ، كما أخذ علماً بتفاصيل المتصولات في عام ١٩٨٤ والاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء والواردة في المرفق ٠٠٠ بهذا التقرير .

(المقارنة)  
(أ) (١٩٨٣)

| دولار          | دولار          |
|----------------|----------------|
| ١٧٧ ٧٠٧ ٦٠٠ .. | ١٩٧ ٩٤٠ ٠٠٠ .. |
| ٢٣ ٣٨٠ ٢٥٤ ٧٧  | ١٩ ٢٨٦ ٧٢٤ ٢٣  |
| ٢٠١ ٠٨٧ ٨٥٤ ٧٧ | ٢١٧ ٢٢٦ ٧٢٤ ٢٣ |
| =====          | =====          |

|                |                |
|----------------|----------------|
| ١٥٨ ٠٩٤ ٧٥٦ ٣٦ | ١٨٠ ٥٦٣ ٥٣٢ ٤١ |
| ١٣ ٩٩٤ ٨٠٨ ٠٨  | ٣ ٠٨٣ ٩٣٤ ١٠   |
| ١٧٢ ٠٨٩ ٥٦٤ ٤٤ | ١٨٣ ٦٤٧ ٤٦٦ ٥١ |
| =====          | =====          |

|               |               |
|---------------|---------------|
| ١٩ ٦١٢ ٨٤٣ ٦٤ | ١٧ ٣٧٦ ٤٦٧ ٥٩ |
| ٩ ٣٨٥ ٤٤٦ ٦٩  | ١٦ ٢٠٢ ٧٩٠ ١٣ |
| ٢٨ ٩٩٨ ٢٩٠ ٣٣ | ٣٣ ٥٧٩ ٢٥٧ ٧٢ |
| =====         | =====         |

(١) الاشتراكات المتأخرة تشمل المتأخرات الواجب دفعها على أقساط وفقاً لترخيص من المؤتمرو المستحقة سنة ١٩٨٤ (أرقام ١٩٨٣) معروضة للمقارنة) والسنوات التالية (ومجموعها في ١٩٨٤/١١ هو ٥٦٢ر٣١ دolar مستحقة عام ١٩٨٤ و١١٨ر٣١ ١٣٨ دolar مستحقة في سنوات تالية) .

(ب) منها ٦٥٠ دolar خاصة بسداد التسويات الضريبية .  
(ج) يشمل اشتراكات أربع دول أعضاء جدد وافق المؤتمرون على انضمامها في دورته الثانية والعشرين (نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٨٣) .

(د) يشمل المرفق ٠٠٠ التفاصيل الكاملة للمتصولات خلال ١٩٨٤ والاشتراكات المستحقة على جميع الدول الأعضاء حتى ذلك التاريخ .

(هـ) تشمل المتصولات الأفراج في ١٩٨٣/١١ عن الفائض النقدي للفترة المالية ١٩٨٠ - ١٩٨١ وقد خصص منه مبلغ ٥٩٥٠٠ دolar لسداد الاشتراكات الجارية (أى ١٩٪ في المائة) ومبلغ ٦٦٤٠٠ دolar لسداد المتأخرات .

(ب) الاشتراكات الجارية

- ١٤٧ - وفيما يلى النسب التجميعية لتحصيل اشتراكات السنة الجارية خلال كل شهر من أشهر عام ١٩٨٤ بالمقارنة بالمحصلة خلال السنوات الأربع السابقة :

|                     | <u>١٩٨٠</u> | <u>١٩٨١</u> | <u>١٩٨٢</u> | <u>١٩٨٣</u> | <u>١٩٨٤</u> |  |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
|                     | ٠٪          | ٠٪          | ٠٪          | ٠٪          | ٠٪          |  |
| يناير/كانون الثاني  | ٤٧٦         | ٧٤٣         | ٢٤٨         | ٤٦٣         | ٦٢٩         |  |
| فبراير/شباط         | ٩٩٧         | ١٦٠٣        | ١٤٠٢        | ١٨٨١        | ٨٧٣         |  |
| مارس/آذار           | ٣٤٣٠        | ٢٢٨٢        | ١٦٨٨        | ٢٦٥٢        | ١٤٢١        |  |
| أبريل/نيسان         | ٣٨٩٢        | ٣٣٨٨        | ٢٧٨٢        | ٣٢٧٤        | ٢٧٠٩        |  |
| مايو/أيار           | ٥٥٨٠        | ٣٨٣٧        | ٢٨٢٨        | ٤٥٥٨        | ٣٠٩٢        |  |
| يونيو/حزيران        | ٦١٢٣        | ٤٠٨         | ٣٢٦٩        | ٤٨٠٢        | ٥١٩٠        |  |
| يوليو/تموز          | ٧١٤٥        | ٤٦٧٢        | ٤٠٥٥        | ٥١٨٧        | ٥٥٤٢        |  |
| أغسطس/آب            | ٧٥٨٨        | ٥٤٧٩        | ٤٣٦٢        | ٥٣٠٦        | ٥٧٤٤        |  |
| سبتمبر/أيلول        | ٧٦٨٢        | ٦٩٣٥        | ٤٩٤٦        | ٥٥٣٣        | ٦٠٦٦        |  |
| اكتوبر/تشرين الأول  | ٧٨٨١        | ٧٢٣٤        | ٥٦١٧        | ٧٥١٧        | ٨٦٣٤        |  |
| نوفمبر/تشرين الثاني | ٨٤٢١        | ٨٧٣٥        | ٧٩٩٥        | ٨٩٠٩        |             |  |
| ديسمبر/كانون الأول  | ٨٥٧١        | ٩١٢٥        | ٩٠٥٢        | ٩٣٨١        |             |  |

- ١٤٨ - ويبيّن الجدول التالي حالة الاشتراكات الجارية للدول الأعضاء ، وكذلك عدد الدول التي عليها متاخرات حتى ٢٧/١١/١٩٨٤ ، بالمقارنة مع الأعوام الأربع السابقة في التواريخ ذاتها :

عدد الدول الأعضاء

| المتأخرات | الاشتراكات الجارية                      |               |                |                  |             |         | ١٩٨٤<br>(ا) |
|-----------|---|---------------|----------------|------------------|-------------|---------|-------------|
|           | النسبة المئوية<br>للاشتراكات<br>المسددة | دفع<br>جزئياً | دفع<br>بالكامل | لم يدفع<br>شيئاً | دفع<br>كامل | المجموع |             |
| ٥٠        | ١٥٦                                     | ٥٥            | ٢٤             | ٧٧               | ٩١٢٢        |         | ١٩٨٣        |
| ٤١        | ١٥٢                                     | ٣٣            | ٣٣             | ٨٦               | ٨٨٩٦        |         |             |
| ٣٨        | ١٥٢                                     | ٤٩            | ٢٨             | ٧٥               | ٧٩٩٥        |         | ١٩٨٢<br>(ب) |
| ١٩        | ١٤٧                                     | ١٢            | ٤٦             | ٨٩               | ٨٧٣٥        |         | ١٩٨١        |
| ٢١        | ١٤٧                                     | ٣٦            | ٢٦             | ٨٥               | ٨٤٢١        |         | ١٩٨٠        |

(أ) لتسهيل المقارنة استبعد من عدد الدول الأعضاء حالات الإفراج عن الفائض النقدي (١٩١٠ في المائة) إلى الاشتراكات الجارية وهي تخص ٥٤ دولة عضواً .

(ب) لتسهيل المقارنة استبعد من عدد الدول الأعضاء حالات الإفراج عن الفائض النقدي (٩١٦٥ في المائة) إلى الاشتراكات الجارية وهي تخص ٩١ دولة عضواً .

١٤٩ - ولاحظ المجلس أن السلطة التي خولها له الموءتمر في دورته الثانية والعشرين - مقتضى قراره ٨٣/١٤ ، لكي يقرر المجلس - في دورته السادسة والثمانين - استئناءً أي فائض نقدى قد ينشأ عن الفترة المالية ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ، لم يعد لها الآن محل ، إذ أن مجموع الاشتراكات اليمحمولة عام ١٩٨٤ حتى الآن يتجاوز نسبة ٧٥ في المائة من الاشتراكات المقدرة لهذا العام . وعلى ذلك يمكن توزيع الفوائض النقدية طبقاً لل المادة ١٦ (ب) من الائحة المالية اعتباراً من ١٩٨٥/١/١ وخصمها من المبالغ المستحقة من الدول الأعضاء حتى هذا التاريخ .

١٥٠ - ورغم تحسن حالة الاشتراكات ، فقد لاحظ المجلس ان هناك ٧٩ دولة عفواً لم تسدّد التزاماتها المالية للمنظمة عن عام ١٩٨٤ حتى الآن ، وأن هناك ٥٠ دولة ما تزال عليها اشتراكات متأخرة عن عام ١٩٨٣ والأعوام السابقة عليه . كما أحبط المجلس علماً بأن معدل التسديد خلال عام ١٩٨٤ كان منخفضاً ومخيباً للأمال ، لاسيما خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام ، حيث الائحة المالية تنص على ضرورة أن تقوم جميع الدول الأعضاء بتسديد اشتراكاتها المقدرة بالكامل خلال ٣٠ يوماً من استلامها لشعار المدير العام بذلك . وكان المدير العام قد أرسل إشعاره إلى الدول الأعضاء بضرورة تسديد التزاماتها في ١٩٨٣/١٢/١٤

١٥١ - وفي هذا الصدد ، وافق المجلس على وجهات نظر لجنة المالية بأنه يجب على تلك الحكومات التي تأخرت في تحويل اشتراكاتها بسبب تواريخ سنواتها المالية ، أن تبدأ في اتخاذ الإجراءات لتعديل طلبات تخصيص اعتمادات اشتراكاتها إلى السنة المالية السابقة ، حتى يسمح ذلك بتسديدها للمنظمة في الوقت الذي تنص عليه الائحة المالية . وشارك المجلس رأي اللجنة أيضاً فيما يتعلق بتسديد الاشتراكات في موعدها المناسب من جانب تلك البلدان النامية التي تواجه صعوبات مالية خطيرة ، بأنه يتبعها - بالرغم من ظروفها المالية الصعبة ، أن تبذل كل جهد ممكن للوفاء بالتزاماتها المالية كأعضاء في المنظمة .

#### (ج) الاشتراكات المتأخرة

١٥٢ - لاحظ المجلس بقلق الزيادة الكبيرة في حجم المتأخرات وفي عدد الدول الأعضاء التي تأخرت في سداد اشتراكاتها عن عام ١٩٨٣ والأعوام السابقة . ولاحظ المجلس ، في هذا الصدد ، أن كثيراً من أشد البلدان فقراً قد أوفى بالتزاماته المالية تجاه المنظمة ، ولذا فقد أيد المجلس اقتراح لجنة المالية بأنه من الملائم أن تسعى الدول الأعضاء التي عليها متأخرات مستحقة إلى اتخاذ الترتيبات اللازمة لتسديد التزاماتها بدون تأخير .

١٥٣ - وأقر المجلس اعتزام لجنة المالية استعراض الحلول الممكنة للمشكلة المزمنة الخاصة بالتأخير في تسديد الاشتراكات وما يتراكم من متأخرات . وسيتضمن الاستعراض الذي ستقوم به اللجنة لبعض الحوافر التي يمكن تقديمها نظير التبشير في السداد أو فرض بعض الجزاءات في حالة التأخير، في محاولة لضمان استمرار التدفق النقدي الكافي الذي يتتيح للمنظمة تنفيذ برنامج العمل والميزانية المعتمدة تنفيذاً كاملاً، ولكل يتمنى ، في الوقت ذاته ، تصحيف المعاملة غير المتكافئة للدول الأعضاء طبقاً للائحة المالية المعمول بها ، وحسب التاريخ الذي تسدد فيه كل منها اشتراكاتها المستحقة .

#### الحسابات المراجعة (١)

١٥٤ - درس المجلس حسابات البرنامج العادي للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ ، ولبرنامج الأمم المتحدة للتنمية للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ ، ولبرنامج الأغذية العالمي للفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ .

١٥٥ - وفيما يتعلق بالبرنامج العادي ، لاحظ المجلس بارتياح التقييم الإيجابي العام لأنشطة حسابات الأمانة في تقرير المراجع الخارجي ، وأيد توصياته تأييداً كاملاً، ولاحظ المجلس المنهج الجديد للمراجعة الذي اعتمدته المراجع الخارجي ، بعد التشاور مع المدير العام ، وأقر اقتراحه بإجراء استعراض لأنظمة الرصد والتقييم التي تطبق على أنشطة البرنامج العادي أثناء الفترة المالية ١٩٨٤/١٩٨٥ .

١٥٦ - وفيما يتعلق بحسابات برنامج الأمم المتحدة للتنمية ، أخذ المجلس علماً بالنتائج المستخلصة وأقر توصيات المراجع الخارجي . وأخذ علماً بشكل خاص بالمقترنات الرامية إلى إدخال تحسينات في تنفيذ مبادئ المشروعات وفي عمليات الرصد والتقييم ، كما أعرب عن ارتياحه للإجراءات التي اتخذتها الأمانة من أجل تنفيذ هذه التوصيات .

١٥٧ - وطبقاً لأحكام المادة الرابعة والعشرين - ٣ (ب) من اللائحة العامة للمنظمة ، رفع المجلس هذه الحسابات إلى المؤتمր ، وأوصى بأن يصدر المؤتمر مشروع القرار التالي:

#### مشروع قرار للمؤتمـر

#### الحسابات المراجـعة

ان المؤتمـر ،

بعد أن نظر في تقرير الدورة السادسة والثمانين للمجلس ،

وبعد أن فحص الحسابات المراجـعة التالية وما قدمه المراجع الخارجي من تقارير عنها :

|        |         |           |                                     |
|--------|---------|-----------|-------------------------------------|
| C 85/5 | الوثيقة | ١٩٨٢-١٩٨٣ | البرنامج العادي للفترة              |
| C 85/6 | الوثيقة | ١٩٨٢-١٩٨٣ | برنامج الأمم المتحدة للتنمية للفترة |
| C 85/7 | الوثيقة | ١٩٨٢-١٩٨٣ | برنامج الأغذية العالمي للفترة       |

(١) الفقرات من ٤٤ إلى ٢٧-٢ من الوثيقة CL 86/6  
والوثائق C 85/5; C 85/6; C 85/7; CL 86/PV/13; CL 86/PV/14; C 85/16; CL 86/PV/18

واذ يلاحظ القضايا التي أشيرت في عرض الكشف المالي لبرنامج الأغذية العالمي من جانب مدير قسم الخدمات المالية، وتعليقات المراجع الخارجى علىها، وتقارير اللجنة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية، وكذلك تقرير الدورة الثامنة عشرة للجنة سياسات المعونة العدائية وبرامحها عنها،

واذ يلاحظ كذلك أن المراجع الخارجى استلفت الانتباه الى بعض المسائل التي تمس حسابات برنامج الأغذية العالمي ،

يوافق على الحسابات المراجعة سالفة الذكر .

#### شوؤن العاملين

##### التغيرات في جداول المرتبات والبدلات (١)

###### الفئات المهنية وما فوقها

١٥٨ - وافق المجلس على القرارات التي اتخذتها لجنة الخدمة المدنية الدولية في دورتها العشرين ( يوليو / تموز ١٩٨٤ ) بشأن مسوحات تكاليف المعيشة ، وزيادة تسويات المقر في روما بما يجب أن تكون عليه بنسبة ٧٪ في المائة منذ مارس / آذار ١٩٨٣ ، والتدابير التي يتعين اتخاذها بغية استيعاب هذا الفرق .

###### مرتبات موظفى الخدمة العامة

١٥٩ - استعرض المجلس التوصيات التي رفعتها لجنة الخدمة المدنية الدولية والمدير العام في أعقاب المسح الذي أجرته اللجنة لمرتبات موظفي الخدمة العامة في روما في شهري مارس / ابريل ( آذار / نيسان ١٩٨٤ ) . وأشار المجلس إلى أن لجنة المالية قد استعرضت هذه التوصيات بصورة وافية وأوصت بالموافقة عليها .

١٦٠ - ووافق المجلس على التوصيات وأقر مايلي :

(أ) جدول المرتبات : (١) استخدام جدول المرتبات المعدل لموظفى الخدمة العامة المعينين لمدة سنة أو أكثر في روما، الوارد في المرفق ز من هذا التقرير ، ابتداء من أول مارس / آذار ١٩٨٤ (٢) من درجة اضافية كل ستين ( الدرجة ١٥ للرتبة ١ - ٦ ، والدرجة ١٢ للرتبة ٢ - ٢ ) ابتداء من أول يناير / كانون الثاني ١٩٨٥ ،

(ب) اجراء التعديل بين كل عملية مسح

ينبغي أن تعتمد اجراءات تعديل جدول المرتبات بين كل عملية مسح على الحركة الدورية للرقم الدليلي المركب للمرتبات (٢)، كما هو مطبق الآن (٢)، أو على متوسط الرقم

(١) الفقرات من ٤٧ الى ٥٣ من الوثيقة CL 86/4 ، (٢) والفقرات من ٤٦-٢ الى ٤٨-٢ من الوثيقة CL 86/6 ، والفقرات من ٥٠-٢ الى ٥٨-٢ من الوثيقة CL 86/6

(٢) الفقرة ١٩١ (ب) من الوثيقة CL 78/REP

(٣) الفقرات من ٢ - ٦٦ الى ٦٨-٢ من الوثيقة CL 82/11

الدليل المركب للمرتبات ومؤشر الأسعار الاستهلاكية في روما أيهما أسرع مع استعمال القيمة ١٠٠ كأساس لكل رقم من الرقمين ابتداءً من مارس / آذار ١٩٨٤ . وينبغي أن يطبق الرقم الدليلي على صافي المرتبات بمعدل ٢٪ في المائة لكل تحرك قدره ٥ في المائة في الرقم الدليلي .

#### (ج) نظام مدفوعات نهاية الخدمة

يجب أن يستمر نظام مدفوعات نهاية الخدمة<sup>(١)</sup> في العمل حسب الطرق التي حددها المجلس في دورته السبعين<sup>(٢)</sup> .

#### (د) جدول المرتبات

يجب الاشتراك مع أمانة لجنة الخدمة المدنية الدولية في اجراء دراسة عن امكانية تطبيق جدول للمرتبات يعتمد على الدرجات التي تمنح كل سنتين .

-١٦١- أخذ المجلس علماً بالآتي :

(أ) سيؤدي تطبيق جدول المرتبات الجديد أيها إلى تعديل مستويات العلاوات الأعالة على النحو التالي :

|                  |         |  |
|------------------|---------|--|
| الزوج المعال     | ٦٣٠ ٧٠٠ | ليرة إيطالية سنوية   |
| الأبناء المعالون | ٨٤٦ ٠٠٠ | ليرة إيطالية سنوية و (٨٥٩ ٥٠٠ ليرة إيطالية اعتباراً من أول يناير / كانون الثاني ١٩٨٥ ) . |
|                  |         |  |

|                            |         |  |
|----------------------------|---------|--|
| المعالون من الدرجة الثانية | ١٩٢ ٨٠٠ | ليرة إيطالية سنوية (إلا أن الموظفين الذين دخلوا الخدمة قبل أول ديسمبر / كانون الأول سيستمرون في الحصول على ٢٢٠ ٠٠٠ ليرة سنوية بالنسبة للمعال من الدرجة الثانية ) . |
|----------------------------|---------|--|

(١) الفقرة ٢٣٧ (ب) من الوثيقة CL 66/REP .

(٢) الفقرة ١٤٨ من الوثيقة CL 70/REP .

(ب) سيءًدى تطبيق الجدول الجديد للمرتبات اعتبارا من أول مارس/آذار ١٩٨٤ إلى زيادة رواتب فئة الخدمة العامة في روما إلى مستوى أعلى مما وصلت إليه في يونيو/حزيران ١٩٨٤ وهو تاريخ حدوث آخر تعديل موافق لـ الجدول القديم للمرتبات . ولهذا السبب ، ومن أجل وضع أساس جديد للأرقام الدليلية اعتبارا من مارس / آذار ١٩٨٤ على نحو ما وردت الإشارة إليه في الفقرة ٣٥ (ب) عاليه ، يلغى التعديل الذي حدث في يونيو/حزيران ١٩٨٤ .

- ١٦٢ أحبط المجلس علما بأنه ينبغي تغطية التكاليف المترتبة على القرارات الواردة أعلاه من اعتمادات الميزانية الجارية دون احداث تأشير كبير على مستوى البرامج مالم تحدث اتجاهات معاكسة خطيرة في أسعار الصرف أو اتجاهات تضخمية خلال النصف الثاني من الفترة المالية .

- ١٦٣ وأحيط المجلس كذلك بعده من التعليلات والتوصيات التي تقدمت بها لجنة المالية ووافق على ضرورة بحثها بالصورة الواجبة عند اجراء المسح القادم للمرتبات في روما .

#### (١) احصاءات خدمات العاملين

- ١٦٤ أخذ المجلس علما باحصاءات الوظائف المنشأة وخدمات العاملين الأخرى التي كانت قد قدمت إلى لجنة المالية . كما لاحظ أن التفاصيل الكاملة لم تتوافر بعد ، وأعرب عن رغبته في الحصول على هذه البيانات بمجرد تشغيل نظام المعلومات الآلي الخاص بشؤون العاملين .

#### (٢) تعيين ممثلى الحكومات الأعضاء في لجنة المعاشات التقاعدية للعاملين في المبنية

- ١٦٥ أبلغ المجلس بأن حسن على أحمد الحريري ، ( الجمهورية العربية اليمنية ) و أ . مارتنو سويريو ( أندونيسيا ) العضويين المناوبين لـ لجنة المعاشات التقاعدية للعاملين في المنظمة اللذين كان الموعتمر قد عينهما في دورته الثانية والعشرين في ١٩٨٣ لمدة عامين من أول يناير/كانون الثاني ١٩٨٤ حتى ٣١ ديسمبر / كانون الأول ١٩٨٥ قد غادرا روما بعد نقلهما إلى مناصبين آخرين .

- ١٦٦ وقد قرر المجلس بتفويض من الدورة الثامنة للموعتمر تعيين حامد رضا نيكار امفهانى ( ايران ) وبديل للسيد أ . مارتنو سويريو لاستكمال المدة المتبقية لهذين العضويين المناوبين .

(١) الفقرة ٥٩ من الوثيقة CL 86/4 ، والفقرات من ٥٩-٢ إلى ٦١-٢ من الوثيقة 6/CL86/0 .

(٢) الوثائق CL 86/PV/16; CL 86/PV/18 .

تعديل المادة ٣٠١ من النظام الأساسي لشئون العاملين (١)

-١٦٧ لاحظ المجلس أن الدول الأعضاء المشاركة مع المنظمة في خطة الخبراء المساعدين قد طلبت إلى المنظمة تعديل ظروف تعيين الخبراء المزاملين بخفض بعض استحقاقاتهم .

-١٦٨ وبغية تمكين المنظمة من توفير شروط وظروف عمل خاصة لهذه الفئة الجديدة اعتباراً من ١٩٨٥/١/١ ، أوصى المدير العام بتعديل المادة ٣٠١ - ٣٦ من النظام الأساسي لشئون العاملين لدرج عبارة " الموظفين المهنيين المزاملين " .

-١٦٩ وافق المجلس على توصية المدير العام واعتمد تعديل النظام الأساسي على النحو التالي :

"الموظفون الآون : يحدد المدير العام معدلات الرواتب وشروط وظروف الخدمة التي تنطبق على الموظفين الذين يعينون بصفة خاصة لخدمة الموئتم والأعمال الأخرى قصيرة الأجل أو للعمل مع احدىبعثات ، وعلى الموظفيين المهنيين المزاملين والموظفيين العاملين نصف الوقت والاستشاريين وموظفي المشروعات الميدانية والموظفيين المعينين محلياً للخدمة في المكاتب المنشآة خارج المقر الرئيسي " .

التقرير الأول عن الاجتماعات غير المقررة  
والاجتماعات الملغاة في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ (٢)

-١٧٠-استذكر المجلس المدير العام يقدم اليه سنوياً تقريراً عن الاجتماعات التي لم تكن مقررة ولكن ووفق عليها ، والاجتماعات الملغاة ، والتغيرات بشأن حضور الاجتماعات الموافق عليها .

-١٧١-والاحظ المجلس أنه في الفترة الواقعة بين ١/١ و ١٠/١ ١٩٨٤ ووفق على ٢٢ اجتماعاً لم تكن مقررة وألغى ١٧ اجتماعاً مقرراً ، وحدثت تغييرات في حضور ثلاثة اجتماعات . وترتدى تفاصيل هذه الحالات في المرفق ج بهذا التقرير .

الجدول الزمني المعدل للدورات المجلس والاجهزة التي ترفع تقاريرها  
إليه في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ (٣)

-١٧٢ وافق المجلس على الجدول الزمني للدورات على النحو الوارد في المرفق ط بهذا التقرير .

(١) الوثائق CL 86/19; CL 86/PV/16; CL 86/PV/18

(٢) الوثائق CL 86/13; CL 86/PV/15; CL 86/PV/18

(٣) الوثائق CL 86/7; CL 86/PV/16; CL 86/PV/18

## المسائل الدستورية والقانونية

### تقارير الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية<sup>(١)</sup>

#### - استعراض القواعد التي تحكم اجراءات التصويت في جلسات المجلس ومواعيده

١٧٣- استذكر المجلس أن بعض المندوبين، أثناء الدورة الثانية والعشرين للمواعيده (١٩٨٣)، قد أغربوا عن قلقهم إزاء ما تقتضي به المادة ٩-١٢ (أ) من اللائحة العامة للمنظمة من ضرورة اجراء اقتراع سري حينما يكون عدد المرشحين مساوياً لعدد المناصب الشاغرة . واقتصرت هؤلاء إعادة النظر في اجراءات الاقتراع بغية دراسة امكانية إلغاء الاقتراع السري في مثل هذه الحالات ( كما هو الحال مثلاً في انتخاب رئيس مستقل للمجلس ) . ووافق المواعيده على " أن يعيّد المجلس النظر في القواعد الراهنة التي تحكم اجراءات التصويت حينما يكون هناك عدد من المرشحين يساوي عدد المقاعد الشاغرة في مواعيده المنظمة أو مجلسه بغية التعميل بالإجراءات وبالتالي توفير وقت ثمين . وعلى المجلس أن يرفع تقريراً عن هذا الموضوع إلى الدورة الثالثة والعشرين للمواعيده " (٢) .

١٧٤- واستذكر المجلس أيضاً أنه وافق في دورته الخامسة والثمانين، على طرح المسألة التي أشارها المواعيده " على لجنة الشؤون الدستورية والقانونية لدراستها قبل أن يُعد تقريره بهذا الشأن، حسبما هو مطلوب ، لعرضه على الدورة الثالثة والعشرين للمواعيده المنظمة " (٣) .

١٧٥- وأشار المجلس أنه بموجب المادة ٩-١٢ (أ) من اللائحة العامة للمنظمة يجب اجراء اقتراع سري بشأن (أ) تعيين الرئيس المستقل للمجلس (ب) تعيين المدير العام (ج) قبول الدول الأعضاء والاعضاء المنتسبة الجدد (د) انتخاب أعضاء المجلس . وأدرك المجلس أن السبب الرئيسى لما أعرب عنه المواعيده من قلق يتعلق بانتخاب الرئيس المستقل للمجلس وانتخاب أعضاء المجلس ، وهذه العملية الأخيرة تستنزف أكبر قسط من الوقت .

CL 86/5; CL 86/5(a); CL 86/PV/12; CL 86/PV/17 (١)

C 83 REP, para. 371 (٢)

CL 85/REP, paras 16-17 (٣)

١٧٦ - وشارك المجلس رأى لجنة الشؤون الدستورية والقانونية أن الحالات الأربع التي يجب فيها اجراء اقتراع سري بموجب المادة (٩-١٢) تتعلق بمسائل فائقة الحساسية ، وأن سرية الاقتراع قصد منها اتاحة الحرية للبلدان الأعضاء في الإدلاء بأصواتها دون قيد أو حرج . ورأى المجلس أنه لابد من الموازنة بين مزايا أسلوب الاقتراع هذا وسلبيات اضاعة وقت ثمين عليه . وفي هذا المدد لاحظ المجلس أن الوقت الذي ينفق فعلاً في انتخاب الرئيس المستقل للمجلس أو في انتخاب أعضاء المجلس ليس ، فيما يبدو ، زائداً عن الحد لو أخذ في الاعتبار طول فترة دورات المؤتمرات وأهمية الانتخابات قيد البحث .

١٧٧ - ولاحظ المجلس أن الأجهزة الرئيسية في المنظمة سبق لها (١٩٥٩ و١٩٦٥ و١٩٦٧) أن درست حكمة تعديل المادة (٩-١٢) وخلصت إلى أنه من الأفضل البقاء على سرية الاقتراع في الحالات الأربع المبينة في تلك المادة .

١٧٨ - كما لاحظ المجلس أنه يمكن وقف العمل بالمادة (٩-١٢) بموجب المادة (٤-١) حسبما تم في الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر (١٩٦٥) بمدد انتخاب أعضاء المجلس . وشاطر المجلس لجنة الشؤون الدستورية والقانونية رأيها بأنه على الرغم من أنه لا ينبغي عموماً تشجيع اللجوء إلى اجراء وقف العمل نظراً لما يولده من شكوك إزاء تطبيق اللائحة العامة للمنظمة ، فإن وقف العمل بالمادة (٩-١٢) قد يتتيح حل ممكناً في الظروف الاستثنائية التي لا يتوافر فيها متسعاً من الوقت .

١٧٩ - ولذا وافق المجلس على ما خلصت إليه اللجنة من أن القاعدة الراهنة كافية لصون مصالح الدول الأعضاء وبالتالي فلا ضرورة لتعديل المادة (٩-١٢) . ومع ذلك لاحظ المجلس أن مسألة التعديل أو عدمه ، هي مسألة سياسات ينبغي البت فيها من جانب المؤتمر . وأيد المجلس كذلك مقترنات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية الخامسة بالتعديلات التي قد تكون هناك حاجة إلى ادخالها على المادة (٩-١٢) إذا ما قرر المؤتمر أن من المرغوب فيه اجراءها . وهكذا يمكن تعديل هذه المادة عندي بحذف شرط الاقتراع السري في حالة انتخاب الرئيس المستقل للمجلس وانتخاب أعضائه من الجملة الأولى من المادة المذكورة .

١٨٠ - وفي الختام أيد المجلس توصية لجنة الشؤون الدستورية والقانونية بأن يعدل المؤتمر النص الأسپاني للمادة (٩-١٢) من اللائحة العامة للمنظمة بحذف عبارة " evidente consenso general" و استبدلها بعبارة " Por aclamación" حيث أن التعبير الأخير هو الذي يتطابق التعبير المستخدم في النص الانجليزي مطابقة تامة ( " by clear general consent" ) والمستخدم في النص الفرنسي ( " par consentement général manifeste" ) . وأيد المجلس كذلك

توصية لجنة الشؤون الدستورية والقانونية بادخال تعديل مماثل في النص الاسياني للفقرة ١٧ من المادة ١٢ . ويتمثل هذا التعديل في استبدال عبارة "consenso general" por aclamación" بعبارة "by general consent" و "par consentement général" الواردين في النصيin الانجليزي والفرنسي على التوالي .

#### المسائل الناشئة عن العلاقات مع الحكومة المضيفة

##### مبانى المقر (١)

١٨١ - أخذ المجلس علما بتقريرى الدورتين الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين للجنة المالية ، وفيما يتعلق ببناء ٧٠ غرفة في الطابق الثامن من المبنى "د" ، أعلم المجلس بانجاز بعض الأعمال التحضيرية في الموقع في الأسبوع الأول من سبتمبر / أيلول ١٩٨٤ إلا أن العمل لم يبدأ بعد حتى الآن . ولذلك سيحدث تأخير آخر في استكمال بناء هذه الغرف التي لا يتوقع الآن أن تكون جاهزة للاستخدام قبل أواخر عام ١٩٨٦ .

١٨٢ - وقدم للدورة الراهنة للمجلس عرض موضح بالوسائل السمعية والبصرية لأحدث اقتراح قدمه المدير العام بشأن ايجاد حل دائم لمشكلة مبانى المقر . وأعلم المجلس بأن نموذج التوسيع المقترح قد عرض على فريق العمل الذي عينه المؤتمر في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨١ (٢) ، كما عرض على فخامة رئيس جمهورية ايطاليا عند زيارته للمنظمة في ١٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٤ بمناسبة يوم الأغذية العالمي ، وعلى معالي وزير الخارجية أثناء زيارته للمنظمة في ٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٤ . واطلع عليه دولة رئيس مجلس الوزراء الإيطالي أثناء انعقاد الدورة الراهنة للمجلس .

١٨٣ - وشمل اقتراح المدير العام إعادة بناء المبنى "ه" ، واضافة بعض المبانى الى مجمع كاراكالا . كذلك اشتمل على تدابير للمدى الطويل تتضمن الحصول على قطعة أرض مجاورة لمجمع كاراكالا من الناحية الجنوبية ( تقوم عليها مدرسة سان ستيفن وبعدها المحلات التجارية ) وبناء مبني للمكاتب عليها . وقدرت تكاليف إعادة بناء المبنى "ه" والإنشاءات الإضافية في مجمع كاراكالا ( تدابير عاجلة ) بنحو ١٢٧ مليون دولار بأسعار ابريل / نيسان ١٩٨٤ .

(١) CL 86/15 ; CL 86/4; CL 86/6; CL 86/PV/10, CL 86/PV/17

(٢) القرار ٨١/١٤ والفقرة ٣٣٣ من الوثيقة C 81/REP .

١٨٤ - وأعلن مثل الحكومة المضيفة أن الاقتراح الجديد سوف تبحثه الحكومة على أعلى مستوى في وقت قريب جداً ( وقد دعى لعقد أول اجتماع في ٣ ديسمبر / كانون الأول ١٩٨٤ ) ، وأكد للمجلس أن الحكومة المضيفة سوف تبذل كل جهد لحل مشكلة مبانى المقر .

١٨٥ - وأعرب المجلس عن قلقه إزاء عدم احراز تقدم في هذه المسألة أثناء السنوات الأخيرة ، ولا سيما في ضوء الحاجة الملحة إلى القيام بأصلاحات رئيسية في المبنى " ه " السابق التجهيز ، وأيد أحد اقتراح قدّمه المدير العام ، كما رحب المجلس بالاهتمام الذي أبدته مؤخراً السلطات العليا في الحكومة المضيفة بهذا الاقتراح . وحث الحكومة المضيفة ، على اتخاذ كافة الاجراءات الفورية ، على نحو عاجل ، لتنفيذ عملية توسيع المبانى في مجمع كاراكالا ، وأصدر المجلس القرار التالي بالاجماع :

### القرار ٨٦/٣

#### مبانى المقر

ان المجلس ،

اذ يلاحظ بقلق أن وحدات مقر المنظمة ما زالت منذ عام ١٩٦١ منتشرة في مواقعين أو أكثر مما يوعدي إلى تحويل البلدان الأعضاء تكاليف إضافية وإلى خسارة قدر كبير من وقت الموظفين في التنقل بين مختلف المواقع ،

ولما كانت مشكلة مبانى المقر الرئيسي قد طرحت عليه باستمرار طوال السنوات السبع الماضية ،

وإذ يلاحظ أيضاً بقلق أن المحاولات السابقة التي بذلتها المنظمة لتجميع الأمانة في موقع واحد لم تحظ بموافقة جميع سلطات الحكومة المضيفة سواء كان ذلك ببناء مجمع جديد يضم الأمانة كلها في موقع جديد أو ببناء جناح جديد على قطعة الأرض الملائمة للمجمع الرئيسي في شارع كاراكالا:

١- يؤكد مقترنات المدير العام باعادة بناء وتوسيع وتحسين مبانى مجمع كاراكالا بما يتاح فم جميع موظفى المقر الرئيسي في مكان واحد ،

٢- يرحب بالاهتمام التي أظهرته السلطات العليا في الحكومة المضيفة بأحدث الخطط التي أعدتها المنظمة وتعيين منسق وزاري وإنشاء لجنة مشتركة بين الوزارات على مستوى عال تحت اشراف مكتب رئيس الوزراء مع تمثيل المنظمة لبحث المقترنات والبت على نحو عاجل في التدابير القانونية والأدارية والمالية اللازمة على المستويات المناسبة لتنفيذ هذه الخطط ،

-٣ يرى أن اقرار الخطة وحل المسائل القانونية والادارية والمالية الناشئة عنها ، وبدء تنفيذها هي من الأمور الملحة للغاية من أجل تجنب التكاليف الإضافية التي لا يمتر لها والمتزايدة التي تتتحملها البلدان الأعضاء ،

-٤ يبحث جميع الأطراف المعنية على أن تدرس هذه المسائل بأسرع ما يمكن وبروح بناءة وأن تعمل بالتنسيق فيما بينها وأن تستخدم جميع الاجراءات الممكنة والملائمة لتجنب أي تأخير ،

-٥ يدعى الحكومة المضيفة إلى الموافقة على الخطة وأتخاذ جميع الاجراءات اللازمة لتنفيذها في أقرب فرصة ممكنة ، وذلك لتجنب تأثير ارتفاع التكاليف والتضخم إلى أقصى حد ممكن ،

-٦ يطلب إلى المدير العام أن يرفع تقريرا إلى الدورة السابعة والثمانين للمجلس وإلى المؤتمر عما أحرز من تقدم .

#### - حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية في إيطاليا (١)

#### - حصانة المنظمة من اجراءات التنفيذ الجبري في إيطاليا (٢)

١٨٦ - قرر المجلس دراسة هذين البنددين معا نظرا إلى أن المسائل المعروضة تتعلق بحصانة المنظمة من الاجراءات القانونية عموما وببعض الآثار المترتبة على عدم الاعتراف الكامل بهذه الحصانة في إيطاليا .

١٨٧ - وفي إطار دراسة هذين البنددين ، عرضت على المجلس تقارير الدورتين الرابعة والأربعين الخامسة والأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية (١) وتقارير الدورتين الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين للجنة المالية (٢) كما استمع إلى تقديم رئيسى للجنتين المذكورتين لهما . ودرس المجلس أيضا وشيقة تقدم بها المدير العام وأوجز فيها جذور المشكلات التي تواجه المنظمة فيما يتعلق بحصانتها في إيطاليا ، كما أبلغ المجلس بالتطورات التي حدثت منذ دورته الرابعة والثمانين (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣) (٣) .

١٨٨ - لاحظ المجلس أنه عندما درس آخر مرة مسألة حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية ومن اجراءات التنفيذ الجibri في إيطاليا في دورته

(١) الوثيقتان CL 86/PV/10; CL 86/PV/18

(٢) الوثيقتان CL 86/5; CL 86/5(a), paras. 12-31

(٣) الوثيقتان CL 86/4, paras. 73-80; CL 86/6, paras. 2.78 - 2.87

(٤) الوثيقة CL 86/15, paras. 29-70

الرابعة والثمانين، تحقق من عدم احراز تقدم يذكر في ميدان تنفيذ قراراته المتخذة في الدورة الثانية والثمانين ( نوفمبر / تشرين الثاني - ديسمبر / كانون الأول ١٩٨٢ ) والدورة الثالثة والثمانين ( يونيو / حزيران ١٩٨٣ ) .<sup>(١)</sup>

١٨٩- ولاحظ المجلس أن الوضع المتعلق بحصانة المنظمة من الإجراءات القانونية في إيطاليا قد عرض على المؤتمرات في دورته الثانية والعشرين ( نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨٣ ) . وقد أعرب المؤتمرات عن قلقه العميق وامتعاضه الشديد من هذا الوضع، وحثّ الحكومة المضيفة على اتخاذ تدابير سريعة لتنفيذ قرارات المجلس ولاسيما لضمان حصانة المنظمة من أي شكل من أشكال الإجراءات القانونية في المستقبل .<sup>(٢)</sup>

١٩٠- ولاحظ المجلس كذلك أنه منذ الدورة الثانية والعشرين للمؤتمرات تابعت لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ولجنة المالية استعراض المسألة . وبدا من تقارير الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية والدورتين الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين لجنة المالية أن الحكومة المضيفة لم تتخذ أية تدابير ملموسة لضمان حصانة المنظمة من الإجراءات القانونية ، وأن دعويين جديدين قد رفعتا ضد المنظمة . وقد رأت اللجان أن هذا الوضع لا يمكن علاجه مالم تتخذ الحكومة المضيفة إجراء تشريعياً مناسباً . كما أعربتا عن قلقهما البالغ نظراً إلى أن وضع المنظمة مازال لايدعو إلى الاطمئنان إلى حد كبير .

١٩١- ولاحظ المجلس بصفة خاصة ، بالنسبة للمشكلات المتعلقة بحصانة المنظمة من الإجراءات القانونية بوجه عام وال Hutchinson من إجراءات التنفيذ الجبري ، إن من بين التدابير التي اقترحها لجنة الشؤون الدستورية والقانونية أن ينظر المجلس في مدى فائدة قيام المؤتمرات بطلب فتوى من محكمة العدل الدولية حول تفسير القسمين ١٦ و ١٧ من اتفاقية المقر .

(١) الوثيقة CL 84/REP, paras. 127-123 .

(٢) CL 83/REP, paras. 342-345 and Appendix G.

-١٩٢ - وقد أوضح ممثل الحكومة المضيفة الموقف الرسمي للحكومة الايطالية من هذه القافية . ويرد نص البيان الذي أدلى به في المرفق ٥ .

-١٩٣ - ولاحظ المجلس بالتقدير الجهود التي تبذلها الحكومة المضيفة للتوصيل إلى حل للنزاع بين مالكي المبني "و" والمنظمة خارج نطاق المحكمة، إلا أنه لم يتم بعد التوصل إلى هذه التسوية .

-١٩٤ - وأقر المجلس بأن تفسيره للقسم ١٦ من اتفاقية المقر يختلف مع تفسير محكمة النقض الايطالية ، ورأى ضرورة حل هذه المشكلة الخطيرة بأسرع ما يمكن من طريق الاجراءات التشريعية المناسبة من قبل الحكومة المضيفة .

-١٩٥ - وبعد أن بحث المجلس أيضاً عدة مسائل معاينة نابعة من طبيعة العلاقات مع الحكومة المضيفة<sup>(١)</sup>، وافق بالاجماع على القرار الوارد بالفقرة ٢٠٦ التالية :

-١٩٦ - وأيد المجلس أيضاً توصيات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية وللجنة المالية، وطلب إلى المدير العام اتخاذ الاستعدادات اللازمة التي تمكّن المؤئتمـر ، اذا مـارأـيـ ذلك ، طلب فتوى من محكمة العدل الدوليـة بشـأن تـفسـيرـ القـسـمـينـ ١٦ـ وـ ١٧ـ من اـتـفـاقـيـةـ المـقـرـ ،ـ مـاـلـمـ تـتـخـذـ الـخـطـوـاتـ التـشـريـعـيـةـ الـتـيـ تـضـمـنـ حـصـانـةـ الـمـنـظـمـةـ مـنـ الـاجـرـاءـاتـ الـقـانـوـنـيـةـ وـيـنـفـيـ الـحـاجـةـ إـلـىـ الـحـصـولـ عـلـىـ هـذـهـ الـفـتـوـيـ .ـ

-١٩٧ - ورغم الموافقة على الاجماع المشار إليه أعلاه ، أعرب عدد قليل من الأعضاء عن أملهم في أن تحسّن المسألة بين المنظمة والحكومة المضيفة مباشرة دون الحاجة إلى فتوى من محكمة العدل الدولية .

#### ـ المفاوضات الخاصة بتفسير وتنفيذ اتفاقية المقر<sup>(٢)</sup>

-١٩٨ - أبلغ المجلس بأنه منذ بداية عام ١٩٨٤ ولأول مرة في تاريخ المنظمة ، ترفض وزارة المالية أو توخر اصدار تراخيص الاستيراد المغفاة من الرسوم الجمركية لمصلحة الموظفين على الرغم من الأحكام الواردة في المادة ١٢ قسم ٢٧ (ز) (٢) من اتفاقية المقر ، وتلك الواردة في الرسائل المتبادلة بين الحكومة المضيفة والمنظمة في عام ١٩٥٠ . وبعد تأخير كبير بدأ في النهاية صدور التراخيص بنفس الكميات كما كان الحال في الماضي ، وذلك بناء على تدخل مباشر من جانب وزير الخارجية الإيطالية .

-١٩٩ - وأبلغ المجلس كذلك بأن الحكومة المضيفة قد ألغت من جانب واحد ودون سابق إنذار في ١٩٧٢ الرسائل المتبادلة للمرة الثانية عام ١٩٥٦ وأبلغ المجلس أيضاً بأن مفاوضات مطولة قد بدأت في ١٩٧٤ ، إلا أنه لم يتم التوصل إلى اتفاق حتى الآن ، وإن كان قد استمر منح بعض الامتيازات والحسابات وفقاً للرسائل الأصلية المتبادلة في عام ١٩٥٠ . كذلك أعربت وزارة المالية - بين

(١) انظر الفقرات ١٩٨ إلى ٢٠٦ .

(٢) الوثائق CL 86/4, paras 67-70; CL 86/6, paras 2.73-2.77; CL 86/15 paras. 71-93; CL 86/PV/11; CL 86/PV/18

أمور أخرى - عن رغبتهافي تخفيض عدد موظفى الفئة الأولى (م٥ وما فوقها) الذين يتمتعون بالامتيازات والخصائص الدبلوماسية ، بالإضافة الى استثناء الموظفين غير الإيطاليين من الفئتين الثانية والثالثة ( م٤ وما دونها ) من الحصول على كوبونات البنزين والمشروبات الكحولية والتبع المغفاة من الرسوم الجمركية . وقد طلب المجلس الى الحكومة المضيفة والمنظمة بأن تعملا على اختتام المفاوضات بينهما في أقرب وقت ممكن .

٢٠٠- وقد أحاط المجلس علماً بأن بعض الامتيازات بالاعفاء من الرسوم الجمركية التي كانت الحكومة المضيفة قد قررت منحها إلى الموظفين الذين يحملون الجنسية الإيطالية منذ عام ١٩٧١ وما بعده ، لكن يستمر منحها اعتباراً من ١٩٨٥/١/١ بناءً على قرار من الحكومة المضيفة بهذا المعنى . وعند تفسير ممثل الحكومة المضيفة لهذا القرار أضاف بأن توسيع نطاق هذه الامتيازات لتشمل الموظفين الإيطاليين في عام ١٩٧١ كان لفتة كريمة من جانب الحكومة في ذلك الحين ، لكنها قررت الآن سحب هذه الامتيازات .

٢٠١- ولاحظ المجلس بأن سبب هذه الامتيازات أو تخفيضها ، سيحمل المنظمة حتماً تكاليف اضافية في شكل تعديل مرتبات الموظفين بالزيادة حيث أن امتيازات الاعفاء من الرسوم الجمركية توفر في الاعتبار عند حساب مرتبات الموظفين ( المرتبات بالنسبة لفئة الخدمة العامة وتسويات المقر بالنسبة للموظفين المهنيين ) .

٤٢٠- وأعرب المجلس عن قلقه إزاء هذا الوضع ، ولا سيما فيما يتعلق بالتكاليف الإضافية التي ستتحملها جميع البلدان الأعضاء ، كما عارض بشدة أي تخفيض في تلك الامتيازات الممنوحة للعاملين من غير الإيطاليين منذ أن نقلت المنظمة إلى روما في ١٩٥١ . وحيث المجلس الحكوميةالمضيفة على أن تدفع في الاعتبار ما يترتب على أي تخفيض في الامتيازات من آثار مالية وغير مالية على ميزانية المنظمة وما يعود على الاقتصاد الإيطالي من مكاسب ضخمة من وجود المنظمة في إيطاليا . وأصدر المجلس بالاجماع القرار الذي يرد في الفقرة ٢٠٦ التالية .

التأخير في إصدار تراخيص الاستيراد للأغراض الرسمية<sup>(١)</sup>

-٢٠٣- استذكر المجلس أن وزارة المالية قد خلقت بعض المعوقات فيما يتعلق بامداد ترخيص الاستيراد للأغراض الرسمية في مستهل عام ١٩٨٢ ، بيد أنه عقب تدخل المدير العام وممثل الحكومة المضيفة في الأمر مرارا ، عادت الأمور إلى طبيعتها في مايو/ أيار ١٩٨٣ . وقد تكبدت المنظمة نتيجة للموقف السلبي لوزارة المالية في السابق ، خسائر بلغت نحو ٣٥٠٠٠ دولار حسبما أشار إليه تقرير الدورة الثالثة والثمانين للمجلس<sup>(٢)</sup> .

CL 86/4; paras. 71-72; CL 86/6; paras. 2.66-2.72; CL 86/15;  
CL 86/PV/18

الوثيقة (٢) CL 83/REP, paras. 259-260

-٢٥٠ - وأقر ممثل الحكومة المضيفة بأن هذه المشكلة قائمة وخطيرة ، وأن الحكومة المضيفة تعترف بحق المنظمة ، بمقتضى القسم ٧ ، الفقرة ١٩ (ج) من اتفاقية المقر، في استيراد وتصدير جميع المعدات والمواد الازمة لاغراضها الرسمية دون قيود على كميات هذه المعدات وطبيعتها . وأضاف بأن مزيدا من الجهد يبذل لاقناع وزارة المالية باتباع هذا التفسير ، وأن المشكلة في سبيلها للحل .

-٢٦- وكبر المجلس الاعراب من قلقه العميق ازاء التأخير في الحصول على تراخيص الاستيراد المغفاة من الرسوم الجمركية على السلع والمواد الازمة للاستعمال الرسمى، ولأن هذا التأخير لا يعيق فحسب سير العمل فى المنظمة بل وتنشأ عنه تكاليف اضافية تتحملها جميع الدول الأعضاء ، ورأى المجلس أن موقف وزارة المالية ، فى هذا المدد ، لا مبرر له على الاطلاق وغير مقبول وحت الحكومة المضيفة على اتخاذ التدابير الفورية لحل هذه المشكلة حلا دائما . ثم أصدر المجلس القرار التالي بالاجماع :

القرار / ٤ - ٨٦

## **العلاقات مع الحكومة المضيفة**

ان المجلس ،

بعد أن درس تقارير الدورتين الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين  
للجنة المالية والدورتين الرابعة والأربعين الخامسة والأربعين للجنة  
الشئون الدستورية والقانونية ،

واذ يلاحظ أن الحكومة المضيفة قد اتخذت بعض الخطوات لتسهيل تسوية المنازعات القائمة بين المنظمة والمعاقدين معها من الإيطاليين خارج نطاق المحاكم ،

واد يلاحظ أيضاً أن الحكومة المضيفة قد أبلغت المجلس أنها وضعت مشروع قانون لعرضه على البرلمان لتدعم حصانة المنظمة من اجراءات التنفيذ الجبri ،

واذ يلاحظ ، مع ذلك ، انه لم يتتسن بعد التوصل الى حلول مرضية تماما لضمان حصانة المنظمة من الاجراءات القانونية ومن اجراءات التنفيذ المجري ،

واد يلاحظ كذلك أن هذه المشكلات قد ظلت لعدة سنوات موضع المناقشة المحتفيحة في لجنة المالية ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية والمجلس الموقتمر ، وانه يلزم الآن ايجاد حلول عملية ومبكرة لهذه المشكلات ،

واد يعرب عن القلق ازاء التأخير الخطير في حصول المنظمة على تراخيص الاستيراد المغفاة من الرسوم الجمركية والرسوم الأخرى على السلع التي من حق المنظمة استيرادها لأغراض استعمالها الرسمي بمقدارها القسم ١٩ من اتفاقية المقر ، وان هذا التأخير لا يعودى الى عرقلة سير العمل في المنظمة فحسب ، وانما يعودى أيضا الى أن تتحمل المنظمة تكاليف اضافية تنسب على جميع الدول الأعضاء ،

واد يدرك أنه أثناء المفاوضات مع الحكومة المضيفة بشأن تفسير اتفاقية المقر وتطبيقها ، أخذت الحكومة المضيفة موقفا من الامتيازات والمحاصنات الممنوحة للموظفين قد يعودى الى احتمال قصر تلك الامتيازات والمحاصنات على فئات معينة من الموظفين ،

واد يعرب عن اقتتناعه بضرورة أن يكون لدى المدير العام المرؤية لاتخاذ ما يراه من اجراءات ضرورية للاستجابة أو لبدء خطوات تحل هذه المشكلات أو تخفف منها ،

#### ١- يحيث الحكومة المضيفة بقوة على مايلى :

(أ) أن تتخذ تدابير تشريعية عاجلة تضمن حصانة المنظمة في المستقبل من الاجراءات القانونية بما في ذلك اجراءات التنفيذ الجبري ،

(ب) أن تكفل سرعة اصدار تراخيص استيراد السلع التي تحتاج إليها المنظمة لاستعمالها الرسمي ، بحيث لا يعيق ذلك سير العمل فيها وبما لا يحمل الدول الأعضاء في المنظمة تكاليف اضافية ،

(ج) أن تراعى ، في المفاوضات بشأن تفسير اتفاقية المقر وتطبيقها ، ما قد يتربّط على موقفها من آثار مالية وغيرها من آثار متحاطها البلدان الأعضاء كلها ، الآن وفي المستقبل ،

٢- يدعو المدير العام إلى دراسة ما إذا كان من المستحسن أن تقبل المنظمة الخدمات التي تعرّضها الحكومة المضيفة للدفاع عن حصانة المنظمة أمام المحاكم الإيطالية دون تحويلها النزاعات المتعلقة بذلك ، ثم عرض هذه المسألة على لجنة الشؤون الدستورية والقانونية لبحثها بحثا متفينا ،

## المسائل الدستورية والقانونية الأخرى

### دعوة الدول غير الأعضاء إلى حضور اجتماعات المنظمة<sup>(١)</sup>

- ٢٠٧ - أحيل المجلس علماً بـأن المدير العام وجه الدعوة إلى جمهورية ألمانيا الديمocratique وهي ليست دولة عضو في المنظمة ، لحضور المشاورة الخامسة بتنسيق تحسين الصحة الحيوانية في إقليم أوروبا ، وهي المشاورة التي عقدت في المجر في يونيو / حزيران ١٩٨٤ . وقد وجهت الدعوة بما يتفق مع الفقرتين بـ ١ و بـ ٢ من " بيان المبادئ الخاصة بمنح صفة المراقب للدول " <sup>(٢)</sup> .

### طلب الانضمام إلى عضوية المنظمة<sup>(٣)</sup>

- ٢٠٨ - أخذ المجلس علماً بالطلب الذي تقدمت به دولة جزر سليمان للانضمام إلى عضوية المنظمة .

- ٢٠٩ - وريثما يتخد المؤتمر قراراً بشأن هذا الطلب ، ووفقاً للمادة ١١-٢٥ من اللائحة العامة للمنظمة وبالفقرات بـ ١ و بـ ٢ و بـ ٥ من " بيان المبادئ الخاصة بمنح صفة المراقب للدول " ، فقد دفوع المجلس المدير العام بدعوة دولة جزر سليمان إلى الاشتراك، بصفة مراقب ، في اجتماعات المجلس وكذلك في الاجتماعات الإقليمية والفنية التي تعقدتها المنظمة والتي تهم هذه الدولة .

### التغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجنة البرنامج ولجنة المالية<sup>(٤)</sup>

- ٢١٠ - عملاً بـمـنـطـوقـ المـادـةـ ٤-٢٦ـ(أـ)ـ منـ الـلـائـحةـ الـعـامـةـ ،ـ أحـيـطـ المـجـلـسـ عـلـمـاـ بـأنـ السـيـدـ اـجمـالـ مـحـمـودـ قـرـيـشـ قدـ حلـ محلـ السـيـدـ تـنـوـيرـ أـحمدـ مـصـلـاـ لـحـكـومـةـ باـكـسـتـانـ فـيـ الـدـوـرـةـ السـابـعـةـ وـالأـرـبـعـينـ لـلـجـنـةـ البرـنـامـجـ .ـ

- ٢١١ - وبـمـقـتـضـيـ المـادـةـ ٤-٢٧ـ(أـ)ـ منـ الـلـائـحةـ الـعـامـةـ ،ـ أحـيـطـ المـجـلـسـ عـلـمـاـ بـأنـ السـيـدـ Therre Clement Rajaona قد حل محل السيد Raphael Rabe مـمـثـلـ لـحـكـومـةـ مدـغـشـقـرـ فـيـ لـجـنـةـ المـالـيـةـ .ـ

- ٢١٢ - وقد أـعـرـبـ المـجـلـسـ عـنـ شـكـرـهـ العـمـيقـ لـلـسـيـدـيـنـ تـنـوـيرـ أـحمدـ وـلـمـاـ قـدـمـاهـ مـنـ خـبـرـاتـ ،ـ وـأـخـذـ عـلـمـاـ بـمـوـهـلـاتـ وـخـبـرـاتـ الـمـمـثـلـيـنـ الـلـذـيـنـ سـيـحـلـانـ مـكـانـهـمـاـ .ـ

(١) الوثائق CL 86/INF/8; CL 86/PV/15; CL 86/PV/18

(٢) انظر النصوص الأساسية ، المحطة الثانية ، القسم لـ

(٣) الرشيقتان CL 86/PV/17; CL 86/PV/1

(٤) CL 86/INF/9; CL 86/INF/9-Sup.1; CL 86/PV/15; CL 86/PV/18

الغاء الهيئة الإقليمية لادارة المزارع في آسيا والشرق الأقصى (١)

٢١٣ - بناء على طلب الدورة الثانية والثمانين للمجلس والمؤتمرون الإقليمي السابع عشر لآسيا والمحيط الهادئ ، درس المجلس أوجه نشاط مختلف الهيئات الإقليمية ولاسيما أداء الهيئة الإقليمية لادارة المزارع .

٢١٤ - وكان المؤتمرون الإقليميون قد لاحظ انخفاض عدد الأعضاء الذين يحضرون اجتماعات الهيئة ، وطلب الى الأمانة بذلك ما يمكنها من جهود لتجديد نشاط الهيئة ، كما حث الدول الأعضاء على الاهتمام بحماس بالمشاركة في نشاطاتها . وأعرب المؤتمرون الإقليميون عن وجهة نظر مفادها أن يوجّل المجلس اتخاذ أي قرار بشأن الغاء الهيئة الإقليمية لادارة المزارع حتى تتاح الفرصة للمؤتمرون الإقليميون الثامن عشر لاستعراض أداء الجديد للهيئة .

٢١٥ - وأثناء مناقشة المجلس لهذا الموضوع ، أعرب عدد من أعضاء عن تأييدهم لاستمرار نشاطات هيئة ادارة المزارع في الإقليم . ووافق المجلس بالاجماع على تأجيل اتخاذ أي قرار يتعلق بالغاء هيئة ادارة المزارع ، حتى يتلقى تقريرا من الدورة الثامنة عشرة للمؤتمرون الإقليميون لآسيا والمحيط الهادئ يوضح أداء الهيئة أثناء الفترة المقبلة .

### مسائل أخرى

موعد انعقاد الدورة السابعة والثمانين للمجلس ومكان انعقادها (١)

٢١٦ -- قرر المجلس عقد دورته السابعة والثمانين في مدينة روما ، في الفترة من ١٧ إلى ٢٨ يونيو / حزيران ١٩٨٥

المرفق أ

جدول أعمال الدورة السادسة والثمانين  
للمجلس

أولاً - مقدمة - اجراءات الدورة

- الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني
- انتخاب ثلاثة نواب للرئيس ، وتعيين رئيس وأعضاء لجنة الصياغة
- بيان المدير العام

ثانيا - حالة الأغذية والزراعة في العالم

- حالة الأغذية والزراعة ، ١٩٨٤
- حالة الأغذية في إفريقيا
- تقرير الدورة التاسعة للجنة الأمن الغذائي العالمي  
(روما ، ١١-١٨/٤/١٩٨٤)

ثالثا - نشاطات المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي

- متابعة أعمال المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها
- أوضاع الغابات

- تقرير الدورة السابعة للجنة الغابات  
(روما ، ٧-١١/٥/١٩٨٤)

- اقتراح باعلان عام ١٩٨٥ العام الدولي للغابات
- برنامج الأغذية العالمي :

- التقرير السنوي التاسع للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها التابعة لبرنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة والمنظمة

- انتخاب خمسة أعضاء في لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها

- التطورات الأخيرة في منظومة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة
- تقرير عن سير العمل في تنفيذ أنشطة يوم الأغذية العالمي  
(قرار المؤتمر ٧/٨١)

رابعا - مسائل البرامج، والميزانية والمسائل المالية والإدارية

- تقارير الدورتين السادسة والأربعين والسبعين والأربعين للجنة البرنامج ، والدورتين الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين للجنة المالية ، وتشمل :

- ١١- السياسة العامة لاستخدام قاعدة بيانات "أجريس"
- ١٢- التقرير الأول عن الاجتماعات المقررة والاجتماعات الملغاة في الفترة المالية ١٩٨٤-١٩٨٥
- ١٣- الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة التي ترفع تقاريرها إليه في الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥
- ١٤- المسائل المالية، بما في ذلك :
- ١-١٤ الوضع المالي للمنظمة
  - ٢-١٤ الحسابات المراجعة
- (أ) البرنامج العادي ١٩٨٢-١٩٨٣
- (ب) برنامج الأمم المتحدة للتنمية ١٩٨٢-١٩٨٣
- (ج) برنامج الأغذية العالمي ١٩٨٢-١٩٨٣
- خامسا - المسائل الدستورية والقانونية
- ١٥- تقرير كل من الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية
- ١٦- المسائل الناشئة عن العلاقات مع الحكومة المضيفة
- ١-١٦ مبانى المقر
  - ٢-١٦ حصانة المنظمة من الإجراءات القانونية في إيطاليا
  - ٣-١٦ حصانة المنظمة من اجراءات التنفيذ الجبرى في إيطاليا
  - ٤-١٦ المفاوضات بشأن تفسير اتفاقية المقر وتطبيقاتها
  - ٥-١٦ التأخيرات في منح تراخيص الاستيراد
- ١٧- المسائل الدستورية والقانونية الأخرى ، بما في ذلك :
- ١-١٧ دعوة الدول غير الأعضاء إلى حضور اجتماعات المنظمة
  - ٢-١٧ طلب أو طلبات العضوية في المنظمة
  - ٣-١٧ التغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجنة البرنامج أو لجنة المالية أو في كلتيهما معا
  - ٤-١٧ الغاء الهيئة الإقليمية لادارة المزارع في آسيا والشرق الأقصى
- سادسا - مسائل أخرى
- ١٨- موعد انعقاد الدورة السابعة والثمانين للمجلس ومكان انعقادها
- ١٩- ما يستجد من أعمال ، بما في ذلك:

١-١٩ تعين ممثلين عن الحكومات الأعضاء في لجنة المعاشات  
التقاعدية لموظفي المنظمة

٢-١٩ تعديل المادة ٣٠١ - ١٣٦ من النظام الأساسي لشروع  
العاملين

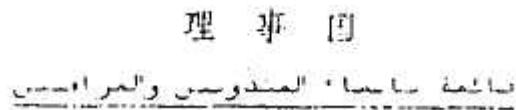
---

**APPENDIX B**  
**ANNEXE B**  
**APENDICE B**

---

**LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS**  
**LISTE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS**  
**LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Independent Chainman     |  |
| Président indépendant    | M.S. Swaminathan                             |
| Presidente Independiente |  |
| Vice-Chaimien            | Lyle Everette Williams (Trinidad and Tobago) |
| Vice-Presidents          | Sjarifudin Baharsjah (Indonesia)             |
| Vicepresidentes          | P.S. McLean (United Kingdom)                 |



**MEMBERS OF THE COUNCIL**  
**MEMBERS DU CONSEIL**  
**MIEMBROS DEL CONSEJO**

**ARGENTINA - ARGENTINE**

Representante  
Norberto II. PASINI  
Subsecretario de Agricultura y Ganadería  
Buenos Aires  
Suplentes  
Guillermo E. GONZALEZ  
Ministro Plenipotenciario  
Representante Permanente de Argentina ante la FAO  
Roma  
Renato Carlos SERSALE DI CERISANO  
Segundo Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de Argentina ante la FAO  
Roma

**AUSTRIA - AUTRICHE**

Representative

Robert STEINER

Director-General

Ministry of Agriculture and Forestry

Vienna

Edwin PLATTNER

Director of Forestry Division

Ministry of Agriculture and Forestry

Vienna

A1ternates

Hermann REDL

Director

Ministry of Agriculture and Forestry

Vienna

Heinz LAUBE

Ambassador of Austria to FAO

Rome

**BANGLADESH**

Representative

REAZ RAHMAN

Ambassador of Bangladesh in Italy

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternate

S.M. MATIUR RAHMAN

Commercial and Economic Counsellor

Alternate Permanent Representative

to FAO

Rome

Associate

MANJOOR RAHIM

Second Secretary

Embassy of Bangladesh

Rome

**BENIN**

Représentant

Basile Honoré DJIBRIL

Directeur de l'agriculture

Ministère du développement rural

et de l'action coopérative

Porto-Novo

**BRAZIL - BRESIL - BRASIL**

Representative

Henrique DA SILVEIRA SARDINHA PINTO

Alternate Permanent Representative

of Brazil to FAO

Rome

Alternate

Hadil FONTES DA ROCHA VIANNA

Specialized International Organizations

Division

Ministry of External Relations

Brasilia

**BULGARIA - BULGARIE**

Représentant

Iovtcho ROUSSEV

Vice-président de l'Union nationale  
agro-industrielle

Sofia Hotel Flemming

Suppléants

Jeko DIMITROV

Ministre plénipotentiaire

Représentant permanent de la Bulgarie

auprès de la FAO

Rome

Svetlomir ZAHARIEV

Secrétaire du Comité national de

collaboration avec la FAO

Union nationale agro-industrie1le

Sofia

Luly MINTCHEV

Premier Secrétaire

Ministère des affaires étrangères

Sofia

Consei11ers

Vladimir STOYANOV

Représentant permanent suppléant

auprès de la FAO

Rome

Boris KOVATC1IEF

Expert principal

Ministère des forêts et de

l'industrie forestière

Sofia

### **BURKINA FASO**

Représentant

Train Raymond PODA

Ministre de l'environnement et

du tourisme

Ouagadougou

Suppléants

Mine Laetitia OUEDRAOGO-GUIGMA

Chef du Service de la Nutrition

et de la Technologie alimentaire

Ministère de l'agriculture et de

1<sup>er</sup> élevage  
Ouagadougou  
Lazare GANSORE  
Premier Secrétaire  
Représentation Permanente  
du Burkina Faso auprès de la FAO  
Rome  
Conseiller  
Neyaga Kaba GUICHAD  
Conseiller économique et commercial  
Représentation Permanente du  
Burkina Faso auprès de la FAO  
Rome

**CANADA**

Representative  
Michael GIFFORD  
Director General  
International Affairs Directorate  
Agriculture Canada  
Ottawa  
Alternate  
Robert SALLERY  
Alternate Permanent Representative  
of Canada to FAO  
Rome  
Advisers  
Ronald ROSE  
International Affairs Directorate  
Agriculture Canada  
Ottawa  
Ms Gilliane LAPOINTE  
Head, Institutional Affairs Section

United Nations Affairs Division

Department of External Affairs

Ottawa

**CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE**

Représentant

Antonio RODRIGUES PIRES

Ambassadeur du Cap-Vert

aupres de la FAO

Rome

**CHINA - CHINE 中 国**

Representative

ZHU PEIRONG

Senior Agronomist

Director of Foreign Affairs Department

Ministry of Agriculture, Animal Husbandry

and Fisheries

Beijing

朱丕荣

高级农艺师

农牧渔业部外事司司长

北 京

Alternates

KONG CANDONG

Minister Plenipotentiary

Permanent Representative of China to FAO

Rome

副代表

孔灿东

中国常驻粮农组织代表全权公使

罗 马

ZHOU WEI

Senior Research Fellow

The Chinese Research Centre of Rural Development

The Institute of Agricultural Economics

Beijing

周 维

高级研究员

中国农村发展研究中心

农业经济研究所

北 京

JIN X LANGYUN

Second Secretary

Permanent Representation of

China to FAO

Rome

金祥云

中国常驻粮农组织代表处二秘

罗 马

Advisers

MA GHNGOU

Foreign Affairs Department

Ministry of Agriculture, Animal Husbandry

and Fisheries

Beijing

顾 问

马庚欣

农牧渔业部外事司

北 京

WU CHAOLIN

Foreign Affairs Department

Ministry of Agriculture, Animal Husbandry

and Fisheries

Beijing

吴湘林

农牧渔业部外事司

北 京

LI YANPENG

Permanent Representation of China to FAO

Rome

李燕鹏

中国常驻粮农组织代表处

罗 马

**COLOMBIA - COLOMBIE**

Representante

Gonzalo BULA HOYOS

Embajador de Colombia ante la FAO

Roma

Suplentes

Ricardo MARTINEZ MUÑOZ

Ministro Consejero

Representación de Colombia ante la FAO

Roma

Sra. D [a](#). Rosa Amelia SUAREZ MELO

Primer Secretario

Representación de Colombia ante la FAO

Roma

Mauricio GONZALEZ

Tercer Secretario

Representación de Colombia ante la FAO

Roma

Asesor

Sra. D<sup>a</sup>. Edy María BERNETT

Asistente

Representación de Colombia ante la FAO

Roma

**CONGO**

Représentant

Joseph TCHICAYA

Ambassadeur du Congo auprès de la FAO

Rome

Suppléant

Michel MOMBOULI

Conseiller

Représentant Permanent adjoint du

Congo auprès de la FAO

Rome

Adjoint

Alphonse MOUANGA

Attaché financier

Représentation permanente du Congo

auprès de la FAO

Rome

**CUBA**

Representante

Leopoldo ARIZA HIDALGO

Embajador de Cuba ante la FAO

Roma

Suplente

Sra. D<sup>a</sup>. Grafila SOTO CARRERO

Especialista Organismos Internacionales del

Comité Estatal de Colaboración Económica

La Habana

Adjunto

Sra. D<sup>a</sup>. Miriam INSAUGARAT GARCIA

Segundo Secretario

Representación Permanente de Cuba ante la FAO

Roma

Asesor

Pedro REYNALDOS DUENAS

Tercer Secretario

Representación Permanente de Cuba ante la FAO

Roma

**CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE**

Representative

Andreas PAPASOLOMONTOS

Director-General

Ministry of Agriculture and Natural Resources

Nicosia

Alternates

Fotis G. PQULIDES

Ambassador of Cyprus to FAO

Rome

George F.

Alternate Permanent Representative

of Cyprus to FAO

Rome

Associate

Haris ZANNETIS

Agricultural Attaché'

Permanent Representation of Cyprus to FAO

Rome

**CZECHOSLOVAKIA - TCHECOSLOVAQUIE - CHECOSLOVAQUIA**

Representative

Gabriel MACKO

Counsellor

Embassy of the Czechoslovak Socialist

Republic

Rome

Alternate

Drahomir MEDVED

First Secretary

Embassy of the Czechoslovak Socialist

Republic

Rome

**ECUADOR - EQUATEUR**

Representante

Fernando RIBADENEIRA

Ministro, Representante Permanente Adjunto

ante la FAO

Roma

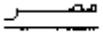
Suplente

Lautaro POZO MALO

Segundo Secretario

Embajada del Ecuador

Roma

**EGYPT - EGYPTE - EGIPTO** 

Representative

Yousef A. HAMDI

Agricultural Counsellor

Alternate Permanent Representative

of Egypt to FAO

Rome

مندوب

ممثل عن مصر

المستشار - سفير

والمسئي الرئيسي المناوب لدى المنظمة

روما

Alternates

Adel EL SARKI

Director General, International

Organisations and Conferences Department

Ministry of Agriculture

Cairo

مندوب

عبدالسركى

وزير شئام العلاقات والتعاونيات والتجارة

و لعلاقات الخارج

وزارة الزراعة

القاهرة

Mahmoud KHEIARLDIN

First Under-Secretary of State

Ministry of Agriculture

Cairo

مناوب

محمود خير الدين

الوكيل الأول لوزارة الزراعة

القاهرة

**ETHIOPIA - ETHIOPIE - ETIOPIA**

Representative

TESFAYE ABDI

Ambassador of Ethiopia in Italy

Rome

Alternate

ASSEFA YILALA,

Counsel 1 or

Alternate Permanent Representative

of Ethiopia to FAO

Rome

**FRANCE - FRANCIA**

Représentant

Jacques POSIER

Ambassadeur

Représentant permanent de la

France aupres de l'OAA

Rome

Suppléants

Pierre ELMANOWSKY

Secrétaire general du Comite

interministeriel de l'agriculture

et de l'alimentation

Paris

Jean-Marie TRAVERS

Direction des Nations Unies et

des organisations internationales.

Ministère des relations extérieures

Paris

Mlle Edith RAVAUX

Représentant permanent adjoint

auprès de l'OAA

Rome

Jean-Pol NEME

Attaché scientifique

Representation permanente de la

France auprès de l'OAA

Rome

**GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF - ALLEMAGNE, REPUBBLIQUE FEDERALE D' -  
ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE**

Representative

Wolfgang A.F. CRABISCH

Head of Division

International Agricultural Organizations

Federal Ministry of Food, Agriculture

and Forestry

Bonn

Alternates

Werner REICUENBAUM

Head of Division

Economic Questions in the UN System

Federal Foreign Office

Bonn

Gerhard LIEBER

Counselor

Alternate Permanent Representative

of the Federal Republic of Germany to FAO

Rome

Horst WETZEL

Deputy Head of Division

Federal Ministry for Economic

Cooperation

Bonn

Lothar KOCH

Deputy Head of Division

Federal Ministry of Finance

Bonn

Rainer PREST1EN

Deputy Head of Division

Federal Ministry of Food,  
Agriculture and Forestry

Bonn

**INDIA - INDE**

Representative

Homi J.H. TALEYARKHAN

Ambassador of India in Italy

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternate

R.C. GUPTA

Minister (Agriculture)

Alternate Permanent Representative

of India to FAO

Rome

**INDONESIA - INDONESIE**

Representative

SJARIFUDIN 11A1IARSJAH

Secretary General

Ministry of Agriculture

Jakarta

Alternates

A. KOBIR SASRADIPOERA

Director, Bureau of Foreign

Cooperation

Ministry of Agriculture

Jakarta

Associates

WIDAJAT EDDYPRANOTO

Adviser to the Minister for

Forestry

Jakarta

SUHARYO HUSEN

Agricultural Attaché

Embassy of Indonesia

Alternate Permanent Representative  
of Indonesia to FAO

Rome

HARTAWAN ADANG

Chief, Economics Division

Embassy of Indonesia

Alternate Permanent Representative  
to FAO

Rome

**IRAQ**

Representative

Bashir Alwan HUMADI

Alternate Permanent Representative  
of Iraq to FAO

Rome

منسّق

بasher Alwan Humadi

المسئل الدائم للمنسّق للسفرة لدى المنظمة

لدول

Alternate

Hassan ALSAFAR

Charge d'Affaires, Embassy of

Iraq

Rome

منسوب

حسان مجید الصفار

القائم بالأعمال ، السفارة العراقية

روما

**ITALY - ITALIE - ITALIA**

Représentant

Marco FRANC1SCI di BASCHI

Ambassadeur d'Italie auprès de la FAO

Rome

Suppléants

Mme Anna DELLA CROCE di DOJOLA

Représentant permanent adjoint

auprès de la FAO

Rome

Mme Paola IMPERIALE

Premier Secrétaire

Representation permanente de l'Italie

auprès de la FAO

Rome

Conseillers

Mme Brunella LO TURCO

Directeur de Division

Ministère de l'agriculture

et des forêts

Rome

Mme Caterina MASCOLO

Directeur de Division

Ministère de l'agriculture

et des forêts

Rome

Giuseppe MAGGIO APRILE

Directeur adjoint de Division

Ministère de la marine marchande

Rome

**JAPAN - JAPON**

Representative

Kosei SHIOZAWA

Counsel lor

Permanent Representative of Japan

to FAO

Rome

A1ternates

Masatake YOSHIL

Director of International

Cooperation Division

International Affairs Department

Economic Affairs Bureau

Ministry of Agriculture, Forestry

and Fisheries

Tokyo

Takakata OKAMOTO

Senior Official

International Cooperation Division

International Affairs Department

Economic Affairs Bureau

Ministry of Agriculture, Forestry

and Fisheries

Tokyo

Satoru GOTO

First Secretary

Embassy of Japan

Alternate Permanent Representative

to FAO

Rome

Hiroshi NAKAGAWA

First Secretary

Embassy of Japan

Alternate Permanent Representative

to FAO

Rome

Tatsuya KAJIYA

Economic Affairs Division

United Nations Bureau

Ministry of Foreign Affairs

Tokyo

LEBANON - LIBAN - LIBANO      لبنان

Représentant

Amin ABDEL-MALEK

Inspecteur général de l'Agriculture

Inspection centrale

Beyrouth

مندوب

امين عبد الملك

المفتش العام الزراعي

المفتش المركزي

بروت

Suppléant

Mounir KIIORAYCH

Conseiller

Représentant permanent adjoint

du Liban auprès de la FAO

Rome

منسّاق  
مستشار خبريس  
الممثل الدائم المساعد للبنان لدى المنظمة  
روما

Adjoint

Ahmed DARIAN

Conseiller

Ambassade du Liban

مساعد  
احمد دريان  
مستشار في السفارة اللبنانيّة  
روما

### **LESOTHO**

Representative

G.P. KHOJANE

Ambassador of Lesotho in Italy

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternates

S.J. KAO

Permanent Secretary

Ministry of Agriculture and Marketing

Maseru

T. KITLELI

Conseiller

Alternate Permanent Representative

of Lesotho to FAO

Rome

### **MALAWI**

Representative

H.M. MBALE

Principal Secretary

Ministry of Agriculture

Lilongwe

Alternate

S.K.C. SHUMBA

Programme Manager

Blangyre ADD

Blantyre

**MALAYSIA - MALAISIE - MALAS1A**

Ropresentative

DATO ALWI JANTAN

Secretary-General

Ministry of Agriculture

Kuala Lumpur

Alternates

RAJA MANRUR RAZHAN

Ambassador

Permanent Representative to FAO

Rome

MOHD YASIN SALLEH

Assistant Agricultural Attachè

Alternate Permanent Representative to FAO

Rome

**MEXICO - MLXIQUE**

Representantes

Josè Ramòn LOPEZ PORTILLO

Ministro P1enipotenciario ante la FAO

Roma

Sra. Da. Mercedes RUIZ ZAPATA

Segundo Secretario

Representaciòn Permanente de

México ante la FAO

Roma

Virgilio BLANCO DELGADO

Consejero agrícola

Representaciòn Permanente

de Mexico ante la FAO

Roma

Sra. Da. Margarita LIZARRAGA SAUCEDO

Consejero para Asuntos Pesqueros

Representaciòn Permanente de

México ante la FAO

Roma

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZELANDE - NUEVA ZELANDIA**

Representative

John BELGRAVE

Assistant Director-General

Ministry of Agriculture and Fisheries

Wellington

Alternates

J.D.L. RICHARDS

Counsellor

Permanent Representative to FAO

Rome

P.N. BAIGENT

Counsellor (Agriculture)

New Zealand High Commission

London

Ms E.M. CRAWSHAW

Alternate Permanent Representative to FAO

Rome

**NORWAY - MORVEGE - NORUEGA**

Representative

Ms Reidun BRUSLETTEN  
Minister for Development Cooperation  
Oslo

Alternates

O. NORDSET  
State Secretary for Agriculture  
Oslo

P.H. GRUE  
Director-General of Agriculture  
Ministry of Agriculture  
Oslo

H. HOSTMARK  
Coordinator for Food and  
Agricultural Questions  
Ministry of Development Cooperation  
Oslo

Mrs Mette RAVN  
Alternate Permanent Representative  
of Norway to FAO  
Rome

Advisers

Leif FORSELL.  
Specialist Executive Officer  
Ministry of Agriculture  
Oslo

Ms Mona BROTHER  
Counsellor  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo

**PAKISTAN**  
Representative  
Ajmal Mahmood QURESHI

Deputy Secretary

Ministry of Food, Agriculture and

Cooperatives

Islamabad

Alternate

Abdul WAIEED

Ambassador of Pakistan in Italy

Permanent Representative to FAO

Rome

Associate

Javed MUSHARRAF

Agricultural Counsellor

Embassy of Pakistan

Rome

**PANAMA**

Representante

Sra. Da. Etna HERAZO DE VITI

Embajador de Panama ante la FAO

Roma

Suplentes

Alfredo ACUÑA HUMPHRIES

Representante Permanente

Alterno de Panama ante la FAO

Roma

Horacio MALTEZ

Consejero Agricola y de Pesca

Representante Permanente

Alterno de Panama 'ante la FAO

Roma

Asesores

Sra. D<sup>a</sup>. Delia DE VILLAMONTE

Consejero, Representaciòn

Permanente de Panama ante la FAO

Roma

Srta. Navidad MORON ZANET

Agregado, Representaciòn

Permanente de Panama ante la FAO

Roma

**PHILIPPINES - FILIPINAS**

Representative

Horacio CARANDANG

Agricultural Attachè

Embassy of the Philippines

Alternate Permanent Representative

of the Philippines to FAO

Rome

Adviser

Ms Maria Luisa GAVINO

Agricultural Analyst

Embassy of the Philippines

Rome

**RWANDA**

Representant

Dismas NSENGIYAREMYE

Secrètetaire general

Ministère de l'agriculture, de

l'élevage et des forêts

Kigali

**SAO TOME AND PRINCIPE - SAO TOME-ET-PRINCIPE -  
SANTO TOME Y PRINCIPE**

Représentant

Tomé Dias DA COSTA

Ministre de l'agriculture et de

l'élevage

Sao Tomé

Suppléant

Fradique de MENEZES

Ambassadeur et

Représentant permanent

auprès de la FAO

Bruxelles

Conseiller

Andrè CRAVID

Directeur au Ministère de l'agriculture

et de l'élevage

Sao Tome

**SAUDI ARABIA (KINGDOM OF) - ARABIC SAOUDITE  
(ROYAUME D') - ARABIA SAUDITA (REINO DE)**

**المملكة العربية السعودية**

Representative

Atif Y. BUKHARI

Ambassador of the Kingdom of Saudi Arabia

to FAO

Rome

مندوب

عاطف يحيى بخاري

سفير المملكة العربية السعودية

لدى المنظمة

روما

Alternate

Mustapha MA11D1

Permanent Representative of the Kingdom

of Saudi Arabia to FAO

Rome

مُسَابِقَة  
مُصطفى ابراهيم ميهدي  
المنتمى للدائم للمملكة العربية السعودية  
لدى المنظمـة  
روـمـا

**SIERRA LEONE - SIERRA LEONA**

Representative

Julius D. SANDY

Permanent Secretary

Ministry of Agriculture and Natural

Resources

Freetown

**SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA**

Representante

Ismael DIAZ YUBERO

Representante Permanente de España ante

la FAO

Roma

Suplentes

Antonio BROTONS DIEZ

Director do Programas para el Area de

Agricultura , Pesca y Alimentación

Ministerio do Economía y Hacienda

Madrid

José Luis MESSEGUER SANCHEZ

Jefe, Servicio de Derecho Internacional

Pesquero, Secretaría General de

Pesca Marítima

Ministerio do Agricultura, Pesca y

Alimentación

Madrid

Francisco J. FERNANDEZ DE ANA MAGAN

Representante Permanente Alterno de

España ante la FAO

Roma

Sra. Da M.T. DAURELLA DE NADAI,

Director Jefe de Organismos del

Medio Ambiente

Ministerio de Asuntos Exteriores

Madrid

**SUDAN - SOUDAN**

السودان

Representative

Amir Abdal la KHALIL

Minister Plenipotentiary

Permanent Representative of the Sudan to FAO

ROME

ممثل دولة

امير عبد الله خليل

الوزير المفوض

الممثل الدائم للسودان لدى المنظمة

برلين

Alternate

Gamal Mohamed AHMED

Director of planning and follow up

Ministry of Agriculture

Khar toum

مناوب

جمال محمد احمد

مدير قسم التخطيط والمتابعة

وزارة الزراعة

الخرطوم

**THAILAND - THAILANDE - TAILANDIA**

Representative

Chaisup SUPSARN

Deputy Permanent Secretary

Ministry of Agriculture and Cooperatives

Bangkok

Alternates

Vanrob ISARANKURA

Agricultural Counsellor

Permanent Representative to FAO

Rome

Picai PONGPAET

First Secretary

Royal Thai Embassy

Rome

Associate

Mrs MARASEE SURAKUL

Assistant Secretary-General

National FAO Committee

Ministry of Agriculture and Cooperatives

Bangkok

**TRINIDAD AND TOBAGO - TRINITE-ET-TOBAGO -TRINIDAD Y TABAGO**

Alternates

John PEGUS

Acting Director of Agricultural Services

Ministry of Agriculture, Lands and

Food production

Port-of-Spain

Representative

Lyle E. WILLIAMS

Ambassador of Trinidad and Tobago

to FAO

Geneva

.Mrs Jean Evelyne GEORGE

Course11or

Permanent Mission of Trinidad and Tobago

to the United Nations Office

Deputy Permanent Representative to FAO

Geneva Grand Hotel

**TUNISIA - TUNISIE - TUNEZ**

تونس

Représentant

Mohamed ABDELHADI

Ministre plénipotentiaire,

Representant permanent de la

Tunisie auprès de la FAO

Rome

تونس

محمد عبد الهادي

الوزير المفوض والممثل الدائم للتونس

لدى المنظمة

روما

**UGANDA - OUGANDA**

Representative

Augustin K. OSUBAN

Commissioner for Agriculture

Entebbe

Alternate

Joash KAHANGIRWE

Chief Agricultural Economist

Ministry of Agriculture

Entebbe

Alternate

M. SIMBWA-BUNNYA

Ministry of Agriculture

Permanent Representative (Designate) to FAO

Entebbe

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UNIDO**

Representative

R.G. PETTITT

Head of the United Nations and

Commonwealth Department

Overseas Development Administration

London

Alternate

P.S. McLEAN

Minister

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternate

J.D. AITKEN,

United Nations and Commonwealth Department

Overseas Development Administration

London

Alternate

Miss C.P. WEST

External Relations Division

Ministry of Agriculture, Fisheries

and Food

London

**UNITED STATES OF AMERICA - ETATS-UNIS D'AMERIQUE - ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

Representative

Mrs Millicent FENWICK

United States Ambassador to the

United Nations Agencies for Food

and Agriculture

Rome

Alternate

Avram E. GUROFF

Deputy Assistant Administrator

International Affairs and Planning

Office of International Cooperation

and Development

Department of Agriculture

Washington, D.C.

Advisers

E. Wayne DENNEY

International Organization Affairs

Office of International Cooperation

and Development

Department of Agriculture

Washington, D.C.

Hartford T. JENNINGS

Office of International Cooperation

and Development

Bureau of International Organization Affairs

Department of State

Washington, D.C.

Michael METEMTS

Alternate Permanent Representative

of the U.S.A. to FAO

Rome

James E. ROSS

Alternate Permanent Representative

of the U.S.A. to FAO

Rome

II. PETERS STRONG

Alternate Permanent Representative

of the U.S.A. to FAO

Rome

Donald R. TOUSSAINT

Minister-Counsellor

Deputy Permanent Representative of  
the U.S.A. to the United Nations  
Agencies for Food and Agriculture  
Rome

**VENEZUELA**

Representante  
Sra. Da. Mercedes FERMIN GOMEZ  
EmbaJador de Venezuela ante la FAO  
Roma  
Suplente  
Domingo LLANOS ALDREY  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterno  
ante la FAO  
Roma  
Suplente  
Sra. Da. Maria Isabel CASELLAS  
Consejero  
Representante Permanente Alterno  
ante la FAO  
Roma  
Adjunto  
Alberto MURILLO MORANTES  
Primer Secretario  
Representación Permanente de  
Venezuela ante la FAO  
Roma  
Adjunto  
Sra. Da. Lourdes PLANAS GIRON  
Segundo Secretario  
Representación Permanente de Venezuela  
ante la FAO

Roma

Adjunto

Sra. Da. Marina BR1CEÑO ZEHL

Agregado II

Representación Permanente de Venezuela

ante la FAO

Roma

**YEMEN, PEOPLE'S DEM. REP. OF - YEMEN, REPUBLIQUE  
DEM. POPULAIRE DU - YEMEN, REP. DEMOCRATICA  
POPULAR DEL**

جمهوريـة الـيـمن الـديمقـراـطـية الشـعـبـيـة

Representative

Anwar Mohammed KHALED

Ambassador of the Yemen People's

Democratic Republic to FAO

Rome

مندوب

أنور محمد خالد

سفير جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية

لدى المنظمة

روما

المرسلون من الدول الأعضاء التي ليست أعضاء في المجلس

非理事国的成员国资观察员

**OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COUNCIL**

**OBSERVATEURS D' ETATS MEMBRES NE SIEGEANT PAS AU CONSEIL**

**OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DEL CONSEJO**

**AFGHANISTAN - AFGHANISTAN**

Latif BALUCIIZADA

Charge d'Affaires              Rome

Embassy of Afghanistan

الجزائر

**ALGERIA - ALGERIE - ARGELIA**

Mourad BENCIIEIKH

Ambassadeur

Représentant permanent de

l'Algérie auprès de la FAO

مراد بن شيخ

سفير

والمعتذر الدائم للجزائر لدى المنظمة

روما

Halim BENATTALLAH

Représentant permanent suppléant Rome

de l'Algérie auprès de la FAO

مناوب

بن عطا الله حليم

الممثل الدائم المناوب

للجزائر لدى المنظمة

#### ANGOLA

Telmo F. RODRIGUEZ de ALMEIDA

Ambassadeur

Rome

Représentant permanent d'Angola

auprès de la FAO

Bernardino N. SEQUEIRA

Conseiller

Représentant permanent adjoint

d'Angola auprès de la FAO Rome Ms Josefa

Premier secrétaire

Ambassade d'Angola Rome Paulo dos ANJOS

Conseiller

Ministère des Affaires étrangères Luanda

#### AUSTRALIA - AUSTRALIE

Barry MARTIN

Canberra

Assistant-Secretary

## International Relations Branch

Department of Primary Industry

John SAULT

## Counsellor (Agriculture) London

## Australian High Commission

David R. GREGORY

Counsellor (Agriculture) Rome

#### **Alternate Permanent Representative**

of Australia to FAO

Michael A. COMMINS

## Counsellor (Development Assistance) \_\_\_\_\_

Rome

of Australia to FAO

BELGIUM - BELGIQUE - BELGICA

Roger MARTIN

auprès de la FAO

Mme Béatrix VAN HEMELDONCK

## Représentante permanente adjointe Rome

de Belgique auprès de la FAO

BOLIVIA - BOLIVIE

Gustavo A. ALJAGA

## Representante Permanente de Roma

Bolivia ante la FAO

Raquel LIEBERS

Representante Permanente Alterno Roma

de Bolivia ante la FAO

BOTSWANA

W.R. MESWELE

Gaborone

Minister of Agriculture

K S TIBI Gaborone

## Deputy Director of Agriculture

Field Services

Ministry of Agriculture

T.C. MORENI

Assistant Coordinator of Rural

Gaborone

Development

Ministry of Finance and Development

**BURMA - BIRMANIE - BIRMANIA**

U WIN MAUNG

Second Secretary Rome

Embassy of Burma

**CAMEROON - CAMEROUN - CAMERUN**

Félix SABAL LEGCO

Rome

Ambassadeur du Cameroun

A.G. NGQNGI NAMANGA

Conseiller agricole Rome

Ambassade du Cameroun

**CHILE - CHILI**

Julio C. JARA DUCAUD

Roma

Embajador de Chile ante la FAO

Sra. D<sup>a</sup> Magdalena BALDUZZI

Consejero Representante Permanente Roma

Alterno de Chile ante la FAO

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA -**

**REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE -**

**REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE COREA**

SONG HO GYONG

Ambassador of the Democratic Rome

People's Republic of Korea to FAO

LI HYOK CHOL

Deputy Permanent Representative Rome

of the D.P.R. of Korea to FAO

CHONG YUN HYONG Rome

Third Secretary

Permanent Representation of the

D.P.R. of Korea to FAO

YUN SU CHANG

Third Secretary

Rome

Permanent Representation of the

D.P.R. of Korea to FAO

**DENMARK - DANEMARK - D1NAMARCA**

John GLISTRUP

Permanent Representative of                    Rome

Denmark to FAO

Victor BJORT

Alternate Permanent Representative Rome

of Denmark to FAO

Lars FAABORG-ANDERSEN

Head of Section                                    Copenhagen

Ministry of Foreign Affairs

**DOMINICAN REPUBLIC - REPUBLIQUE DOMINICAINE -**

**REPUBLICA DOMINICANA**

Srta. Dolores Margarita CEDEÑO P.

Consejero

Representante Permanente Alterno    Roma

de la Republica Dominicana

ante la FAO

**EL SALVADOR**

Ivo P. ALVARENGA

Embajador

Rome

Representante Permanente de El Salvador

ante la FAO

Srta. M.E. JIMENEZ ZEPEDA

Representante Permanente Alterno                    Rome

de El Salvador ante la FAO

Ramon Federico MARTINEZ

Representante Permanente Alterno Roma

de El Salvador ante la FAO

**FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA**

Pekka ALHOJARVI

Special Adviser Helsinki  
Ministry of Agriculture and

Forestry  
Carl Arne HARTMAN

Permanent Representative a.i. Rome  
of Finland to FAO

**GABON**

Jean-Fidéle NGUEMA-NZE

Ambassadeur du Gabon auprès Rome  
de la FAO

**GREECE - GRECE - GRECIA**

Panayotis G. SCALIERIS  
Rome

Ambassadeur de Grèce auprès de la FAO

Nicolas SALTAS

Représentant permanent adjoint de la Rome

Grèce auprès de la FAO

Mme Zabetta IERONIMAKI

Attachée  
Rome

Représentation permanente de

la Grèce auprès de la FAO

**GUATEMALA**

Héctor M. LOPEZ FUENTES

Embajador de Guatemala en

Italia Roma

Representante Permanente ante  
la FAO

## **GUINEA - GUINÉE**

Ahmed Tidiane KEITA

Conseiller, Représentant permanent Rome  
suppléant de Guinée auprès de la FAO

HONDURAS

E. DUMAS RODRIGUEZ

Embajador Roma  
Representante Permanent

## de Honduras ante la FAO Sra. Da. Rosibel ZUNIGA

Agregado Comercial  
Representante Permanente Alterno

## de Honduras ante la FAO Nick W. ATALA

Primer Secretario Roma  
Rappresentante Permanente Altro

## Propuesta de acuerdo para la de Honduras ante FAO

# HUNGARY - HONGRIE - HUNGRIA

Lajos ZELKÓ

Counsel for Rome  
Permanent Representative of

Hungary to FAO  
Tibor SZANYI Rome  
Assistant to the Permanent Representative of Hungary to FAO

IRAN

Hamid Reza NIKKAR  
Rome  
Ambassador of Iran to FAO

# **IRELAND - IRLANDE - IRLANDA**

Miss Nuala RAYEL  
Deputy Permanent Representative Rome  
of Ireland to FAO

ISRAEL.

Elijahou DOUEK

## Permanent Representative of Israel Rome

to FAO

## **IVORY COAST - COTE-D'IVOIRE - COSTA DE MARFIL**

Souleymane SAKO

## Ambassadeur de Côte d'Ivoire

en Italie

## Représentant permanent auprès de

la FAO

Daniel K. YOMAN

## Représentant permanent suppléant Rome

## de Côte-d'Ivoire auprès de la FAO

JORDAN - JORDAN IE - JOROANIA

MASARWEH Samir J.

## Counsellor

Embassy of Jordan Rome

## Alternate Permanent Representative

to FAO

سمير مصاروة  
مستشار ،  
سفارة الأردن  
الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة

Adnan Abderrazeo A. EL-SAAD

Second Secretary Rome

Embassy of Jordan

عدنان عبد الرزاق السعد  
السكرتير الشامي  
سفارةالأردن

KENYA

J.K. MUTHAMA

Rome

Ambassador of Kenya to FAO

P.M. AMUKOA

Alternate Permanent Representative Rome

of Kenya to FAO

Mrs Margaret N. MWATHI

Alternate Permanent Representative Rome

of Kenya to FAO

S.P. LESHORE

Third Secretary

Permanent Representation of Kenya

to FAORome Rome

Rome

**KOREA, REPUBLIC OF - COREE, REPUBLIQUE DE**

**COREA, REPUBLICA DE**

JOUNG-HO KIM

Assistant Agricultural Attach'

Rome

Alternate Permanent Representative

of Korea to FAO

KOO BUM SHIN

Agricultural Attaché Rome

Embassy of the Republic of Korea

**LIBERIA**

D. Jas SIRLEAF

Deputy Minister for Regional

Monrovia

Development and Extension

Ministry of Agriculture

Jerry B. MASON

Monitoring and Evaluation Manager

Bong County Agricultural Suakoko

Development Project

Bong County

Elfrik K. PORTE Salala, Bong, County

Project Manager

Rubber Development Unit

Mrs Patience GEORGE

Special Assistant

Monrovia

Ministry of Agriculture

Dominic BALLAYAN

Agricultural Attach'

Rome

Alternate Permanent Representative

to FAO

  
**LIBIY - LIBYE - LIBIA**

Bashir EL, MAUROUK SAID

Permanent Representative of Libya Rome

to FAO



**MADAGASCAR**

Apolinaire ANDRIATSIAFSA IATSIFAJATO

Ambassadeur de Madagascar en Italie

Représentant permanent auprès de la

Rome

FAO

Raphaël RABE

Représentant permanent adjoint

Rome

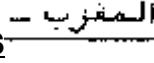
auprès de la FAO

**MALTA - MALTE**

Istvan MOSKOVITS

Permanent Representative of Rome

Malta to FAO

  
**MOROCCO - MAROC - HARRUECOS**

Mohamed BENNIS

Représentant permanent adjoint Rome

du Maroc auprès de la FAO

محمد بنعيسى  
الممثل الدائم المناوب للمغرب  
لدى المنظمة

**NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS**

L.Th. B. HERTOG

Minister Plenipotentiary  
Rome

Permanent Representative of  
the Netherlands to FAO and WFP  
K. de VEY MESTDAGH

Deputy Permanent Representative  
Rome  
of the Netherlands to FAO

and WFP  
A.J.M. OOMEN

Directorate Agricultural Development  
The Hague  
Cooperation

Ministry of Agriculture and Fisheries

**CARAGUA**

Humberto CARRION M.

Embajador de Nicaragua Roma

ante la FAO  
Sra. Da. Virginia ESPINOSA

Representante Permanente Alterno Roma  
de Nicaragua ante la FAO

**NIGERIA**

Jaafaru LADAN

Minister (Agriculture)  
Rome  
Permanent Representative of Nigeria  
to FAO

**PERU - PEROU**

Javier CAZZO F.D.  
Roma  
Embajador del Perú ante la FAO

## **POLAND - POLOGNE - POLONIA**

Josef MAJCHER

Counsellor, Embassy of Poland  
Alternate Permanent Representative

of Poland to FAO  
Mrs Małgorzata PIOTRÓWSKA  
Senior Specialist Warsaw

Polish National FAO Committee

PORTUGAL

José Eduardo MENDES FERRÃO

National FAO Committee  
António Manuel CORREIA DE PINHO

## Director

international Cooperation Division      Lisbon

Ministry of Agriculture, Forestry

and Food

Antonio de ALMEIDA RIBEIRO

## Alternate Permanent Representative      Rome

of Portugal to FAO

# **ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA**

Ion M. ANGIEL

## Représentant permanent adjoint Rome

## de la Roumanie auprès de la FAO

Valer MONDA

Premier Secrétaire Rome

## Ambassade de Roumanie

SENEGAL

Mame Balla SY

Représentant permanent adjoint Rome

du Sénégal auprès de La FAO

**SOMALIA**

ABBAS MUSSE FARAH  
Rome  
Ambassador of Somalia to FAO

عبدالباسط موسى فارح  
سفير الصومال لدى المنظمة

أنور خالد

**SRI LANKA**

D.H.J. ABEYACOONASEKERA

Commercial Counsellor  
Rome  
Alternate Permanent Representative

of Sri Lanka to FAO

**SWEDEN - SUEDE - SUEDE**

Ms Astrid BERGQUIST

Secretary-General  
Stockholm  
Swedish National FAO Committee

Ministry of Agriculture  
Goesta ERICSSON

Minister (Agricultural Affairs)  
Rome  
Permanent Representative of Sweden

to FAO  
Karl-Erik NORRMAN

counsellor  
Rome  
Alternate Permanent Representative

of Sweden to FAO

**SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA**

Gaspard BODMER

Ambassadeur de Suisse en Italie  
Rome  
Représentant permanent de la  
Suisse auprès de la FAO

Peter WIESMANN

Ministre Rome  
Représentation permanente de la  
Suisse auprès de la FAO

## **TANZANIA - TANZANIE**

John B. MACIUNDÀ

## Ministry of Agriculture Dar-es-Salaam

## and Livestock Development Abbas K. SYKES

## Ambassador Rome

## Tanzania to FAO Omar Ali JUMA

Principal Secretary  
Ministry of Agriculture

and Livestock  
Joseph Silvan MTENGA

Minister Counsellor Rome  
Alternate Permanent Representative

of Tanzania to FAO  
Matern Yakobo LUMBANGA

Director of Planning  
Ministry of Lands, Natural

# Resources and Tourism

## Joseph K. MIELLA

# Agricultural Marketing Economist

## Ministry of Agriculture

# TURKEY - TURQUIE - TURQUIA

Varol OZA

## Counsellor

Turkey to FAO

Hasim 0GUT

Agricultural Counsellor

Rome

Alternate Permanent Representative

of Turkey to FAO

### **URUGUAY**

Octavio BRUGNINI

Representante Permanence Alterno Roma

de Uruguay ante la FAO

### **VIET NAM**

Mme HOANG THI CU

Représentante permanente suppléante

Rome

de la R.S. du Viet Nam auprès

de la FAO

Milutin TAPAVICKI

Minister Plenipotentiary

Rome

Permanent Representative

of Yugoslavia to FAO

### **ZAIKE**

TUMA-WAKU dia BAZIKA

Ambassadeur

Rome

Représentant permanent du Zaïre

auprès de la FAO

Mme SANGO YA TAMBWE

Ministre Conseiller

Rome

Représentante permanente adjointe

du Caire auprès de la FAO

### **ZAMBIA - ZAMBIE**

II.M. NZUNGA

Ambassador of Zambia in Italy      Rome

Permanent Representative to FAO

T.F.F. MALUZA

Alternate Permanent Representative Rome

of Zambia to FAO

E.S. C11ILES11E

Acting Assistant Secretary

Lusaka

Ministry of Agriculture and

Water Development

J.B. MUTELO

Deputy Director of Agriculture

Lusaka

Ministry of Agriculture and

Water Development

E.D. MUYANGA

Director of Fisheries

Chilanga

Ministry of Agriculture and

Water Development

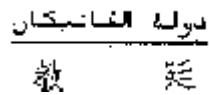
S. AKAPELWA

Acting Chief Conservator

of Forests Ndela

Ministry of Lands and Natural

Resources



**HOLY SEE - SAINT-SIEGE - SANTA SEDE**

Mgr Biagio NOTARANGELO

Adviser to "Coltivatori Diretti"

("Farmers Organization")

Vatican City

Aloysius FONSECA

Vatican City

Vincenzo BUONOMO

Attaché

Vatican City

جامعة فرسان مالطا

马耳他自治区

## **SOVEREIGN ORDER OF MALTA**

## ORDRE SOUVERAIN DE MALTE

## **SOBERANA ORDEN DE MALTA**

## Conte Clemente BRIGANTE COLONNA

Représentant adjoint auprès  
de la FAO

### 成会副秘书日报告的格式

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES**  
**REPRESENANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES**  
**REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

UNITED NATIONS - NATIONS UNIES - NACIONES UNIDAS

Patrizio M. CIVILI

## Principal Officer

## Office of the Director-General for New York

Development and International

## Economic Cooperation

# Vladimir LISSITSKY

## External Relations and Interagency

Affairs UnitGeneva

# UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

# PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

P. BOURGOIS

## Assistant Administrator      Geneva

## Director, European Office

Timothy PAINTER  
Deputy Director, European Office

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE  
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE  
COMISIÓN ECONÓMICA PARA EUROPA**

P. MEIHL

Director of the Agriculture Geneva

and Timber Division

**UNITED NATIONS SOCIAL DEFENSE  
RESEARCH INSTITUTE**

**INSTITUT DE RECHERCHES DES NATIONS UNIES  
SUR LA DEFENSE SOCIALE**

**INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LAS  
NACIONES UNIDAS PARA LA DEFENSA SOCIAL**

Ugo LEONE Rome  
Director a.i.

**WORLD FOOD COUNCIL**

**CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION**

**CONSEJO MUNDIAL DE LA ALIMENTACION**

Diogo A.N. de GASPAR Rome  
Deputy Executive Director

**WORLD FOOD PROGRAMME**

**PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL**

**PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS**

Q.H. HAQUE Rome  
Chief, WPXR

P. KELLOWAY Rome  
Chief, WPXP

I.G.M. TAYLOR Rome  
External Relations Officer, WPXR

James C. INGRAM Rome  
Executive Director  
Salahuddin AHMED Rome

Deputy Executive Director  
M. EL MIDANI Rome

Director, WPX  
R.M. CASHIN Rome

Director, WPM  
E.E. LÜ EE Rome

Director, WPR  
C. PAOLILLO Rome  
Senior Policy Adviser, WPD  
H. GOTZMAN Rome  
Senior Evaluation Officer, WPDE  
D. SINTOI31N Rome  
Deputy Director, WPR  
F. PRONK Rome  
Deputy Director, WPM  
M.Y. ZAKARIA Rome  
Deputy Director, WPX  
T. PAGE Rome  
Chief, Emergency Service  
H. BEN SLIMANE Rome  
Deputy Director, WPM  
D.J. SHAW Rome  
Senior Economist, WPD

#### **INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION**

#### **ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO**

Rome  
F. D'ATTILIA Rome  
Director, Branch Office  
I. CORDISCHI  
Assistant Director, Branch Office

#### **INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA**

Salah TAYYIB Rome  
External Relations Division

#### **INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGIA ATOMICA**

Bjoern SIGURBJOERNSSON Vienna  
Director, Joint FAO/IAEA Division of  
Isotope and Radiation Applications

of Atomic Energy for Food and  
Agricultural Development

المجموعة الاقتصادية الأوروبية  
欧洲经济共同体

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE  
COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Gilles DESESQUELLES

Administrateur à la Direction

générate de l'agriculture Bruxelles

Commission des Communautés

europeennes

Marc-Tebo FRANCO

Administrateur à la Direction

générale du développement Bruxelles

Commission des Communautés

europeennes

Uwe HESSE

Membre du Secrétariat Général Bruxelles

Conseil des Communautés européennes

مراقبون من المنظمات الحكومية الدولية

政府间组织观察员

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

CENTRE ON INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT FOR AFRICA  
CENTRE DE DEVELOPPEMENT RURAL INTEGRÉ POUR L'AFRIQUE  
CENTRO DE DESARROLLO RURAL INTEGRADO PARA AFRICA

Ibrahim M. KADUMA  
Arusha

Director a.i.

Ahmad ABUHAKAR  
Arusa  
Deputy Director

**COMMONWEALTH SECRETARIAT  
SECRETARIAT POUR LES PAYS DU COMMONWEALTH**

**SECRETARIA DE LA COMMONWEALTH**

Mokammel HAQUE

Director  
London  
Food Production and Rural

Development Division

**INTERNATIONAL WHEAT COUNCIL  
CONSEIL INTERNATIONAL DU BLE  
CONSEJO INTERNACIONAL DEL TRIGO**

J.H. PAROTTE  
London  
Executive Secretary

**ISLAMIC DEVELOPMENT BANK  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT ISLAMIQUE  
BANCO ISLAMICO DE DESARROLLO**

Mahmoud Saeed AHMAD  
Jeddah  
Agricultural Economist

**DESERT LOCUST CONTROL ORGANIZATION  
FOR EASTERN AFRICA**

**ORGANISATION DE LUTTE CONTRE LE  
CRIQUET PELERIN DANS L'EST AFRICAIN  
ORGANIZACION PARA LA LUCHA CONTRA LA  
LANGOSTA DEL DESIERTO EN EL AFRICA ORIENTAL  
ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION  
AND DEVELOPMENT**

**ORGANISATION DE COOPERATION ET DE  
DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES  
ORGANIZACION DE COOPERACION Y  
DESARROLLO ECONOMICOS**

D.M. WAKO  
Addis Ababa  
Director-General

**ECONOMIC COMMUNITY OF THE GREAT  
LAKES COUNTRIES**

**COMMUNAUTE ECONOMIQUE DES PAYS  
DES GRANDS LACS  
COMUNIDAD ECONOMICA DE LOS PAISES  
DE LOS GRANDES LAGOS**

Lubilanii-Tshibamba BAJIKA

Directeur Gén'ral

Giteila

Institut de recherche agronomique

et zootechnique de la CEPGL

Giuseppe VASTA

Consultant

Rome

Directorate for Food, Agriculture

and Fisheries

**PERMANENT INTERSTATE COMMITTEE FOR DROUGHT  
CONTROL IN THE SAHEL**

**COMITE INTERETATS DE LUTTE CONTRE LA  
SECHERESSE DANS LE SAHEL  
COMITE PERMANENTE INTERESTATAL PARA LA LUCHA**

**CONTRA LA SEQUIA EN EL SAHEL**

Mahamane BRAH

Ouagadougou

Secrétaire Exécutif

الصـر اقـبـون دـن الـمـسـبـطـدـات غـيـر الـمـحـكـمـةـات

非政府性组织观察员

**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**  
**OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES**  
**OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**ASSOCIATED COUNTRY WOMEN OF THE WORLD**

**UNION MONDIALE DES FEMMES RURALES**

**UNION MUNDIAL DE MUJERES DE CAMPO**

Mrs Ann BURGESS

Rome

Permanent Representative to FAO

Mrs C BOTTARELLI

Rome

Observer

**INTERNATIONAL ALLIANCE OF WOMEN ALLIANCE INTERNATIONALE DES FEMMES ALIANZA  
INTERNACIONAL DE MUJERES**

Mrs Lohini ARULPRAGASAM

Permanent Representative to FAO Rome

Mrs Sarojini PILLAY Rome

Permanent Representative to FAO

**INTERNATIONAL UNION OF FAMILY ORGANIZATIONS**

**UNION INTERNATIONALE DES ORGANISMES FAMILIAUX**

**UN'ON INTERNACIONAL DE ORGANISMOS FAMILIARES**

André DUFFAURE.

Représentant permanent auprès Paris

de la FAO

**INTERNATIONAL CATHOLIC RURAL ASSOCIATION  
ASSOCIATION RURALE CAT1IOL1QUE INTERNATIONALE  
ASOCIAC1ON RURAL CATOLICA INTERNACIONAL**

Filippo CORTES 1 Rome  
General Secretary

**INTERNATIONAL UNION OF LATIN NOTARIES  
UNION INTERNATIONALE DU NOTARIAT LATIN  
UNION INTERNACIONAL DEL NOTARIADO LATINO**

Ugo CESARE  
Sorrento  
Professeur

**INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE  
CIIAMISRK DE COMMERCE INTERNATIONALE  
CAMARA DE COMERC1O INTERNACIONAL**

Roberto GIORDAN Rome  
Dircciteur technique

**INTERNATIONAL UNION OF NUTRITIONAL SCIENCES  
UNION INTERNATIONALE DES SCIENCES DE LA NUTRITION  
UNION INTERNACIONAL DE CIENCIAS DE LA NUTRIC1ON**

Flaminio FIDANZA Perugia  
Permanent Representative to FAO

**INTERNATIONAL COMMISSION ON IRRIGATION AND DRAINAGE**

**COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS  
ET DU DRAINAGE  
COMISION INTERNACIONAL DE LA IRR1CACION Y EL SAMEAMIENTO**

Piolo BUR1

Member of the National Rome

Italian Commit tee

**INTERNATIONAL CONFEDERATION OF FREE TRADE UNIONS  
CONFEDERATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS LIJRES  
CONFEDERAC1ON INTERNACIONAL DE ORGAN1ZACIONES  
SINDICALES LIBRES**

Ms Maria Teresa GUICCIARDI Rome  
Permanent Representative to FAO

**LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES**

**LIGUE DES SOCIETES DE LA CROIX-ROUGE**

**LIGA DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA**

Giulio DE MATTEIS

Rome

Member of the Italian Red Cross

**TRADE UNIONS INTERNATIONAL OF AGRICULTURAL,  
FORESTRY AND PLANTATION WORKERS  
UNION INTERNATIONALE DES SYNDICATS  
DES TRAVAIL'LEURS DE L'AGRICULTURE,  
DES FORETS ET DES PLANTATIONS  
UNION INTERNACIONAL DE SINDICATOS DE TRABAJADORES  
DE LA AGRICULTURA, DE LOS BOSQUES  
Y DE LAS PLANTACIONES**

Valery KALACHNIKOV

Prague

Secretary

**INTERNATIONAL COUNCIL OF WOMEN**

**CONSEIL INTERNATIONAL DES FEMMES**

**CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES**

Mrs Lena PASSERINI

Rome

Permanent Representative to FAO

**WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS  
FEDERATION SYNDICALE MONDIALE  
FEDERACION SINDICAL MUNDIAL**

Giuseppe CASADEI

Rome Permanent Representative to FAO

**INTERNATIONAL FEDERATION OF  
AGRICULTURAL PRODUCERS**

**FEDERATION INTERNATIONALE DES  
PRODUCTEURS AGRICOLES  
FEDERACION INTERNACIONAL DE  
PRODUCTORES AGRICOLAS**

**WORLD UNION OF CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATIONS  
UNION MONDIALE DES**

**ORGANISATIONS FEMININES CATHOLIQUES  
UNION MUNDIAL DE**

**LAS ORGANIZACIONES FEMENINAS CATOLICAS**

Mrs Giuseppina PELA

Rome

Permanent Representative to FAO

Mrs Geneviève GARZERO Permanent Representative to FAO Rome

( المرفق ج )

قائمة الوثائق الموقعة

|   |                |
|---|----------------|
| جدول الأعمال التفصيلي الموقعتة  | CL 86/1 Rev. 1 |
| حالة الأغذية والزراعة عام ١٩٨٤  | CL 86/2        |
| اضافة الى الوثيقة CL 86/2   | CL 86/2-Sup. 1 |
| تقرير الدورة السادسة والأربعين للجنة البرنامج ( روما ، ١٤ - ٢٤ / ٥ / ١٩٨٤ )   | CL 86/3        |
| تقرير الدورة الثالثة والخمسين للجنة المالية ( روما ، ٢١ - ٣٠ / ٥ / ١٩٨٤ )   | CL 86/4        |
| تقرير الدورة الرابعة والأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية ( روما ، ٢٤ - ٢٥ / ٥ / ١٩٨٤ )  | CL 86/5        |
| تقرير الدورة الخامسة والأربعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية ( روما ، ٨ - ١٠ / ١٠ / ١٩٨٤ )  | CL 86/5(a)     |
| تقرير كل من الدورة السابعة والأربعين للجنة البرنامج والدورة الرابعة والخمسين للجنة المالية ( روما ، ٩ / ٢٤ - ٥ / ١٠ / ١٩٨٤ )                    | CL 86/6        |
| الجدول الزمني المعدل لدورات المجلس والأجهزة التي ترفع تقاريرها اليه في الفترة ١٩٨٥-١٩٨٤   | CL 86/7        |
| تقرير الدورة السابعة للجنة الغابات ( روما ، ٧ / ١١ / ١٩٨٤ )   | CL 86/8        |
| اعلان عام ١٩٨٥ السنة الدولية للغابات  | CL 86/8-Sup. 1 |
| اضافة الى الوثيقة CL 86/8-Sup. 1  | CL 86/8-Sup. 2 |
| التقرير السنوي التاسع للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة ومجلس الأغذية العالمي | CL 86/9        |
| تقرير الدورة التاسعة للجنة الأمن الغذائي العالمي ( روما ، ١١ - ١٨ / ٤ / ١٩٨٤ )  | CL 86/10       |
| عضوية لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها   | CL 86/11       |
| التطورات الأخيرة في منظومة الأمم المتحدة التي تهم المنظمة   | CL 86/12       |
| التقرير الأول عن الاجتماعات المقررة والاجتماعات الملغاة في الفترة ١٩٨٥-١٩٨٤   | CL 86/13       |
| متابعة أعمال المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها  | CL 86/14       |
| المسائل الناشئة عن العلاقات مع الحكومة المضيفة  | CL 86/15       |

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| تقرير عن سير العمل في تنفيذ أنشطة يوم الأغذية العالمي<br>الغاء الهيئة الإقليمية لادارة المزارع في آسيا وللشرق<br>الأقصى   | CL 86/16<br>CL 86/17                |
| تعيين ممثلي عن الحكومات الأعضاء في لجنة المعاشات<br>التقاعدية لموظفي المنظمة  | CL 86/18                            |
| تعديل المادة ١٣٦-٣٠١ من النظام الأساسي لشئون العاملين   | CL 86/19<br><u>CL 86/INF/Series</u> |
| الجدول الزمني   | CL 86/INF/1-Rev. 2                  |
| القائمة المؤقتة للمندوبين والمراقبين  | CL 86/INF/2-Rev. 2                  |
| قائمة الوثائق المؤقتة   | CL 86/INF/3                         |
| معلومات للسادة المندوبين والمراقبين   | CL 86/INF/4                         |
| بدون وثيقة  | CL 86/INF/5                         |
| فهرس قرارات المؤتمر والمجلس (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٧ -<br>نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣)  | CL 86/INF/6                         |
| تنفيذ القرارات التي اتخذها المجلس في دورتيه الرابعة<br>والثمانين والخمسة والثمانين  | CL 86/INF/7                         |
| دعوة الدول غير الأعضاء إلى حضور اجتماعات المنظمة  | CL 86/INF/8                         |
| تغيير تمثيل الدول الأعضاء في لجنة البرنامج  | CL 86/INF/9                         |
| التغييرات في تمثيل الدول الأعضاء في لجنة المالية  | CL 86/INF/9-Sup. 1                  |
| التقرير الخامس عشر عن نشاطات وحدة التفتيش المشتركة<br>(١٩٨٢/٧/١ - ١٩٨٣/٦/٣٠)  | CL 86/INF/10                        |
| تقرير وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة عن<br>مساهمة منظومة الأمم المتحدة في صون وادارة التراث<br>الثقافي والطبيعي في آسيا والمحيط الهادى (JIU/REP/83/10) | CL 86/INF/11                        |
| تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن تعاون منظومة الأمم<br>المتحدة في تطوير قدرة الحكومات على التقديم (JIU/REP/82/12)   | CL 86/INF/12                        |
| برنامج عمل وحدة التفتيش المشتركة لعام ١٩٨٤  | CL 86/INF/13                        |
| موجز توصيات المؤتمرات الإقليمية لعام ١٩٨٤   | CL 86/INF/14                        |
| (افريقيا ، آسيا ، المحيط الهادى ، الشرق الأدنى )  | CL 86/INF/14-Sup. 1                 |
| موجز توصيات المؤتمرات الإقليمية لعام ١٩٨٤<br>(أوروبا ، أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي )   | CL 86/INF/14-Sup. 1                 |
| تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن السياسة العالمية<br>والممارسات المتبعة في مجال المنشورات في منظومة الأمم<br>المتحدة (JIU/REP/84/5)                                   | CL 86/INF/15                        |
| اضافة الى الوثيقة CL 86/INF/15  | CL 86/INF/15-Sup. 1                 |
| موجز تقرير وحدة التفتيش المشتركة رقم JIU/REP/84/5   | CL 86/INF/15-Sup. 2                 |
| تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن " مكتب تنفيذ المشاريع<br>التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي " (JIU/REP/83/9)  | CL 86/INF/16                        |

|   |  |
|---|--|
| موجز تقرير وحدة التفتيش المشتركة (JIU/REP/83/9)   | CL 86/INF/16-Sup. 1  |
| تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن التعاون بين مكتبات منظمة الأمم المتحدة وادارتها (JIU/REP/84/1) | CL 86/INF/17   |
| موجز تقرير وحدة التفتيش المشتركة رقم JIU/REP/84/1   | CL 86/INF/17-Sup. 1  |
| المركز المالي للمنظمة   | <u>CL 86/LIM/Series</u>  |
| بيان المدير العام عن حالة الأغذية في إفريقيا  | CL 86/LIM/1  |
|   | CL 86/LIM/2  |
| مشاريع تقارير الجلسات العامة  | <u>CL 86/REP/Series</u>  |
| محاضر الجلسات العامة  | ( CL 86/REP/1 to<br>CL 86/REP/1-Sup.1<br>( CL 86/REP/2<br>( CL 86/REP/3<br>( CL 86/REP/4 |
| برنامنج عمل اليوم   | <u>CL 86/OD/Series</u><br>( CL 86/OD/1 to<br>( CL 86/OD/10                               |

المرفق دبيان المدير العام

السيد الرئيس

السادة المندوبون الموقرون

سيداتي ، آنساتي ، سادتي

مقدمة

نفتتحاليوم دورالمجلس السادسة والثمانين التي يخيم عليها ظل ثقيل ليس هو ظل الاعلام الخفافة في هذه القاعة، بل ظل المأساة البشرية المروعة التي تمر بها اثيوبيا وأجزاء أخرى من القارة الأفريقية، ظل الصور المصارحة التي نرى فيها أطفالاً أصحابهم الضعف والهزال. ونرى فيها ضحايا الحروب وطوابير اللاجئين ترثف وسط الفقر والغبار إلى مأواها الجديد في حضيض المدن.

فعلينا ، ونحن نتناقش في بنود جدول الأعمال لا ننسى العوز المطلق والتدهور الرهيب الذي يعاني منه أخواننا في البشرية والذي نراه بأعيننا كلما نقلته اليانا آلات التصوير.

وعليينا لأننسى أن وراء هذه الصور حقائق قاسية من جفاف ، وجدب وتصحر، وكوارث يصعبها الإنسان بأفعاله التي تزيد من فقر القراء البائسين وتدفع بهم إلى قرار اليأس وهوة العدم السحيق . والا فسيضيع من ناظرنا الهدف الحقيقي والاتجاه السليم الذي يجب أن نسير فيه .

وأنا أواجه حضراتكماليوم بهذه الروح التي تتغلغل في أفكارى حتى ما يتعلق منها بأبسط القضايا.

الوضع الغذائي الجارى

وقد شاعت الأقدار الأليكون من حظى أن أرسم أمامكم صورة سعيدة للوضع الغذائي في العالم في تطوره بين عام وآخر. فكم كان يسعدنى ويريحنى أن أنهى اليكم أن المحاويل وفيرة في كل مكان وأن مزيدا من الأغذية يصل إلى الجميع وأن حياة الفلاحين آخذة في التحسن في بلدان العالم الثالث .

وكم يكون سورنا جميعا اذا قلت لكم أن الموارد المتوافرة للتنمية الغذائية والزراعية ، سواء كانت موارد داخلية أم خارجية قد زادت زيادة كبيرة ، وان الاتفاق قد تحقق على ترتيب دولي جديد للحبوب ، وان أسعار بقية السلع الأساسية هي أسعار منصفة ومحضية ، وان الأرقام المستهدفة للمعونة الغذائية قد تحققت بل وزادت عما كان متوقعا .

ولكننى للأسف لا أستطيع أن أبلغكم بمثل هذه الأنباء، فالمنظمة لاتستطيع إلا أن تعرف الأوضاع فى صورتها الجرداء .

ونحن اذ نفعل ذلك نعى مشكلات البلدان الفقيرة التى يقع عليها واجب بذل المزيد من أجل نفسها، ولكنها تراهن رهانا خاسراً . فأهواء الطبيعة تسخر من جهودها الصادقة ، وأحابيل الاقتصاد العالمي، من أعباء الديون ونسب التجارة وسياسات الحماية ، تحكم الفخ عليها وتساخد بتلبيتها فى كل خطوة تخطوها . ويتفاقم الأمر بازدهار تجارة الأسلحة واستخدامها مما يطيح بأى شروة متواضعة قد تتحققها هذه البلدان . وفي الوقت نفسه تسلح غريرة البقاء على أفق الناس فيزداد عدد الأفواه التي تطلب الطعام بأشعر مما يمكن أن توakibه زيادة الانتاج الغذائي .

وتنشأ عن هذا كل حالات طارئة ، لعلها قد أصبحت من العلل المزمنة فى زماننا هذا ، وهذه تخلق صعوبات كبرى للبلدان الشريدة مهما تكن درجة سخائها أو كرمها فى الماضي أو فى المستقبل . فهذه البلدان لديها مشاكلها الخاصة بها من سياساتها الاقتصادية والاجتماعية . وهي أيضاً تقع تحت رحمة الأسواق النقدية والمالية التي لا مكان فيها للعواطف . فإذا أرادت هذه البلدان زيادة معوناتها ، بتأثير من مصالحها الاستراتيجية والسياسية والاقتصادية أو بداعي من مشاعرها الإنسانية ، فإن جهودها ، إن وجدت ، تكون مخططة تخطيطاً دقيقاً ومرصودة في ميزانياتها ومحكومة بقدر اتها التموينية .

شم "تأتي الطوارئ" فتشير عوائق الجمهور الذي يعطى بسخاء ، بل أنه يتطلب من الحكومات أن تبذل جهوداً خاصة ستكون نتيجتها الحتمية الاطاحة بالخطط والميزانيات الدقيقة التي سبق وضعها باحكام . ومع هذا يرى الجمهور أن استجابة الحكومات مشوبة بعيوب التقليد ، أو عيب التأخير ، أو بهما معنا .

فالكل يبحث عن كيش الفداء ، وربما كان أسهل ما يجدونه هي المنظمات الدولية التي تتهم بشتى أنواع العيوب المتناقضة فيما بينها .

ومع ذلك فقد رأيت أن من واجبي الحتمي ، منذ أن توليت منصبى ، أن أحذر من هذا الواقع المنذر بالخطر الذي أصبحنا نواجهه الآن ، ويشمل ذلك ضرورة الاحتفاظ بمخزونات احتياطية لتقديم المعونة الغذائية الطارئة . وعلاوة على ذلك ، فمنذ أوائل عام ١٩٨٣ حاولت أن أنبئ الجميع إلى مدى خطورة الواقع الجارى والمتحتمل فى أفريقيا ، كما أن فريق المهمات الخاص بأفريقيا كان يصدر تقارير واقعية بصفة منتظمة منذ ذلك التاريخ ، وكانت أصدر من جانبى نداءات لطلب المزيد من المساعدات لأفريقيا .

ولم يثبّط من عزمي أن الاستجابة لنداءاتي كانت متباعدة، بل كانت تتسم بالعداء من بعض الدوائر التي رأت أن التدابير التي اقترحناها لم تكن ضرورية أو صائبة، وفسّرت تقديراتنا للوضع بأنها مبالغة ومغالاة، بالرغم من أن المشكلة ، كما تلمّعون الآن جميـعاً، أضخم مما توقعنا، ودرجة "معاناة البشر أكبر مما تصورنا". ولكن في مقابل هذا، كانت هناك استجابات حكومية سخية لنداءاتي ، فلقد لاحظت بارتياح عميق أن أحدى الجهات المتبرعة الرئيسية قد اتخذت موئخر خطوات ملموسة نحو الاحتفاظ بمخزونات احتياطية في موقع معلوم .

ومهما كان الحال ، فإن أحداث الأسابيع القليلة الماضية قد قوّت من عزمي وتصميمي على ألا أتحول مطلقاً عن واجبي الذي أرى أنه يفرض على "الكشف عن الحقائق والبدء في اتخاذ الإجراءات الآباء".

ولذا فقد أصدرت ، في الآونة الأخيرة ، على سبيل المثال ، نداء بطلب مزيد من المساهمات العاجلة للاحياط الدولي من أغذية الطوارئ، إذ أن الموارد المتاحة لديه لا تكفي لتلبية الطلبات في الجزء الباقي من عام ١٩٨٤ . كما طالبت بدرج بند في جدول أعمال الدورة المقبلة للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها بتناول التدابير اللازم اتخاذها لضمان سرعة تسليم المعونة الغذائية الطارئة .

ولقد نوّقش هذا الموضوع مراراً وتكراراً في الماضي بطبيعة الحال ، وكان من المقرر أن يناقش شانياً في المستقبل. لكنه نظراً لخطورة الوضع الراهن والتأكد من استمراره ، فاني أرى أننا لا يمكن أن نسُوف في بحث مختلف التدابير التي تكفل الاستجابة الفوريّة للطلبات في الأحوال الطارئة ، بما في ذلك اتخاذ الترتيبات لكي يقترب برنامج الأغذية العالمي من البلدان النامية التي لديها فوائض ، أو يشتري من البلدان الواقعة داخل القليم ، أو يتخذ تدابير أخرى للاحفاظ بمخزونات احتياطية في موقع متقدمة ، أو يخصص مزيداً من الموارد النقدية ، أو أن يتخذ التدابير الازمة داخل البلدان المستفيضة ذاتها، بما في ذلك تحسين أساليب تقدير الاحتياجات الطارئة ، ومعالجة المشكلات الإدارية ومشكلات النقل والتخزين والتوزيع ومن بينها ترتيبات عبور الشحنات ، واشراك المنظمات غير الحكومية ، وتنسيق المعونات الطارئة . ولسوف أتابع ، بطبيعة الحال ، ابلاغكم أثناء دوراتكم القادمة بما يتحقق من تقدم في هذا الشأن .

#### حالة الأغذية والزراعة

لا أعتزم اليوم أن أسيّر على النهج المعتمد فأرفع اليكم تقريراً عن الوضع الغذائي العالمي ، وعن مخزونات الحبوب، وأحصاءات انتاج الأغذية في مختلف الأقاليم وما الى ذلك.

فلقد نبهت الى هذه المسائل جميعا في بياناتي طوال العام ، وسوف تقدم اليكم هذه الموضوعات ثم تناقشونها عند نظر البند ٤ من جدول الأعمال الخاص بحالة الأغذية والزراعة .

ويكفيني أن أقول أن التعasse والشقاء مازالا قائمين في وسط الرخاء ، وان اهتمامنا بأفريقيا الذي له كل ما يبرره لا ينبغي أن يصرف أنظارنا عن خطورة الوضع الغذائي في الأقاليم الأخرى . وفيما يتعلق بأفريقيا ، فلا بد أن نعترف بأن المأساة التي نشهدها اليوم ليست ظاهرة عارضة .

فالحاجة الى زيادة إنتاج الأغذية في جميع الأقاليم النامية وتحقيق الأمن الغذائي إنما هي ضرورة حتمية ذات مغزى سياسي واقتصادي واجتماعي عميق ، وسوف تظل كذلك للبيئة الباقية من أعمارنا على الأقل .

وأنتقل الآن الى بعض التطورات المهمة التي وقعت منذ اجتماعنا الأخير ، فهناك وقائع مهمة شهدتها المنظمة وعدد من المؤتمرات الدولية .

#### الزيارات المهمة أثناء العام

ففي مقر المنظمة ، كان لنا شرف عظيم باستقبال خمسة من رؤساء الدول ، من كوستاريكا وأسبانيا وباناما وإيطاليا والسنغال . وقد تشرفنا على نحو خاص بمساعدة جلالة ملك إسبانيا وجلالة الملكة في المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها ، وبحضور الرئيس برتيسي والرئيس عبد ضيوف في الاحتفال بيوم الأغذية العالمي . ونحن نتطلع لزيارة رئيس دولة النيجر يوم ٢٧ نوفمبر / تشرين الثاني . وفخامته هو الآن رئيس اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة السهل .

كما سرنا بزيارة رؤساء وزارات نيوزيلندا وجامايكا وكاب فيردي ، ونتوقع أيفيا أن يشرفنا بزيارة السيد كراكسي رئيس وزراء إيطاليا يوم ٢٧ من هذا الشهر .

وبالاضافة الى الوزراء الذين حضروا مؤتمر مصايد الأسماك ، زارنا خلال هذا العام نحو ثلثين وزيرا يشغلون مناصب وزارية مختلفة ، كما اننا استقبلنا عددا من الوفود البرلمانية بما في ذلك أعضاء لجنة الميزانية في مجلس النواب الألماني .

وهذه الزيارات ليست مما يشرفنا فحسب ، بل إنها بمثابة مساهمات حيوية في تدعيم جهود المنظمة المتواصلة في خدمة البلدان الأعضاء .

ولا يفوتنا في هذا المجال أن نذكر الزيارات المهمة من جانب الرؤساء التنفيذيين للمنظمات الدولية بما في ذلك اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة السهل ومنظمة الأرصاد الجوية العالمية واليونيسيف ورابطة غرب أفريقيا لتنمية الأرز واللجنة الاقتصادية لأفريقيا والمجموعة الاقتصادية الأوروبية .

## الموئتمرات المهمة أثناء العام

وعقدت خلال العام اجتماعات دولية مهمة أخرى غير أن عدداً قليلاً منها نجح في إحياء الحوار بين الشمال والجنوب.

### - الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ولعل من أكثر المسائل المخيبة للأمال ما حدث بخصوص تجديد موارد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وبودى أن أنتهز هذه الفرصة لتدieux السيد السدىرى وتبليغه أطيب التمنيات، وللترحيب بتعيين السيد الجزائري الذى أعرفه جيداً وأتطلع للتعاون معه.

### - الاتحاد الدولى للتنمية

كما أن نتائج المناقشات المطولة بشأن تجديد موارد الاتحاد الدولى للتنمية التي تم خفضها عن تخصيص ٩ مليارات دولار بدلاً من ١٢ مليار كانت مخيبة لأمال العديد منا.

وكما تعلمون، فقد انعقدت اجتماعات عديدة أخرى ساهمت فيها شخصياً أو ساهم فيها موظفو المنظمة بما في ذلك اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والموئتمرات العالمى الشانى لغوث اللاجئين فى آفريقيا واليونيدو الرابع وموئتمر السكان. وكان بعض هذه الاجتماعات مهماً أو مثمرًا أكثر من غيره بالنسبة للمنظمة، لكننى سأكتفى بهذه الملاحظة كى أتطرق إلى الموئتمرات الإقليمية التي عقدتها المنظمة.

### - الموئتمرات الإقليمية

اكتسبت جميع الموئتمرات الإقليمية التي عقدتها المنظمة أهمية خاصة من حيث أنها اجتذبت الوزراء وصانعى القرارات للاجتماع سوية فى أكبر المحافل الدولية الإقليمية التي تناولت مناقشة سياسات الأغذية والزراعة والتنمية والفرص المتاحة للتعاون الإقليمي ولوضع صورة متكاملة لعملنا في المستقبل.

وكان الملحوظ في الموئتمرات الإقليمية أنها اتسمت بالالتزام والبعد عن القرارات المترنفة أو الانتقادات المتمطلبة. فقد كانت موئتمرات بناءة وموجهة نحو العمل وواقعية. وإذا كنت سأهتم فيما يلى على نحو خاص بالحديث عن بيان هراري وبيان بوينس آيرس اللذين صدرَا عن الموئتمر الإقليمي لأفريقيا والموئتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي على التوالي، فإن ذلك لا يعني إغفالى لأهمية سائر الموئتمرات الإقليمية التي عقدتها المنظمة هذا العام في باكستان وفي جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية وفي أيسلندا.

فقد كانت هذه المؤتمرات قيمة وبناءة للغاية أيضاً غير أن ضيق الوقت يمحو بين وبين عرض تقاريرها رغم أهميتها، وهي معروفة على حضراتكم في الوثيقة .  
CL 86/INF/14

فإعلان هراري واعلان بوينس آيرس لهما أهمية خاصة لما فيهما من مغزى سياسي عام وخاصة . فلقد تولى اعداد هذين الاعلانين الوزراء أنفسهم الذين انتظموا في مجموعات عملت خارج الجلسات العامة ، وتحولت العمليات التحضيرية ذاتها إلى نقاش مكثف للسياسات قلما تناول الفرصة لمثله في الجلسات الرسمية . ويبرز هذان الاعلانان بصورة جلية وفعالة وعملية ملامح التوجه والعزם الجديدين . وهما يطرحان قضياباً لهم الأقاليم جميعاً .

#### - اعلان هراري

أعرب السيد روبرت موغابي رئيس وزراء زيمبابوي في خطابه الافتتاحي أمام المؤتمر الإقليمي الثالث عشر الذي عقد في عاصمة بلاده هراري عن تقديره حق التقدير لدور المنظمة في القارة الأفريقية ، لأنشطتها البرنامجية المتعددة التي تدعى للجهود التي تبذلها البلدان الأفريقية للتغلب على الظروف الصعبة التي تواجهها .

وقد ناقش المؤتمر عدداً من الموضوعات منها ما هو مشترك مع المؤتمرات الإقليمية الأخرى ، ومنها ما هو خاص بأقليم أفريقيا مثل تنمية الري واستئصال مرض الطاعون البقرى ، وفي نهاية أعماله أقر بالاجماع اعلان هراري الذي أعدته وزراء بأنفسهم .

وقد كان موضوع الاكتفاء الذاتي هو الفكرة الجوهرية في اعلان هراري . وأكد الوزراء في هذا الاعلان عزم بلادهم على أن تمسك مصائرها بأيديها . كما أعربوا عن تقديرهم لكل الجهات التي تكافح معهم سواء كانت من الحكومات أو المنظمات الدولية ، ولاسيما منظمة الأغذية والزراعة ، أو المنظمات غير الحكومية أو الأفراد . وأوضح الوزراء في الوقت ذاته أنهم مقتنعون بأن مسوئoliات تنمية المناطق الريفية والزراعية في بلادهم ورفع مستويات التغذية لشعوبهم تقع أساساً على عاتق الحكومات والشعوب الأفريقية ذاتها . وتعهدوا بالاستمرار في منح الأولوية القصوى للتنمية الزراعية والريفية ، وباعتماد سياسات فعالة واتخاذ التدابير اللازمة لضمان استفادة المؤسسات الحكومية من الموارد المتاحة على النحو الأمثل .

وعبر الإعلان أيضاً عن دعم الوزراء لاستراتيجية إدارة مصايد الأسماك وتنميتها ، والمفهوم الجديد للأمن الغذائي العالمي ، ولإنشاء المنظمة لبرنامج عمل للأمن الغذائي ، وللاقتراح الداعى إلى وضع ميثاق عالمي للأمن الغذائي .

وفي الختام أود أن أعرب عن شكري وتقديرى للبلدان الأفريقية التى أكدت فى هذا الاعلان من جديد ثقتها بالمنظمة وبأولوياتها وبرامجها وكذلك بى شخصياً، وتعهدت بزيادة دعمها لتحقيق أهداف المنظمة وغاياتها.

وقد لقى هذا الاعلان الرزين الواضح العملى ترحيباً ممثلاً الجهات المترتبة المشاركة فى المؤتمر ، كما حظى باهتمام أجهزة الاعلام ، وهو يلقى الآن ثناء الجمعية العامة . وانى أرى فيه تجسيداً للاحساس الجديد الذى يحتاج أفريقياً بالطبيعة الملحة للمشكلات وبالعزم على التغلب عليها .

وبالطبع فان من الواجب على وزراء التخطيط والمالية تحويل روح اعلان هرارى الى خطوات عملية . وفي الوقت ذاته فان من الضروري عدم تجاهل الحاجة الى المعونات المتزايدة المتواصلة ولاسيما لمواجهة حالات الطوارئ .

#### - اعلان بوينس ايرس

لقد صدر اعلان بوينس ايرس عن المؤتمر الاقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبى الذى عقد فى الأرجنتين فى أغسطس / آب الماضى . ويستحق هذا الاعلان أيضاً اهتماماً خاصاً من مجلسكم الموقر .

اذ يعترف هذا الاعلان أيضاً بالمسؤوليات التى تتحملها الحكومات ذاتها فى شن "كافح منظم ضد ظاهرة الفقر الشديد وهو ظاهرة اجتماعية واقتصادية توثر على عشرات الملايين من البيوت فى الاقليم " .

ولكن الاعلان كان يتحدث باسم الأقاليم الأخرى عندما وضع المشكلات الداخلية لبلدان الأقاليم فى اطار التأثيرات المعاكسة الشديدة التى تتعرض لها نتيجة "للنظام الاقتصادي الدولى غير العادل السائد الان " ، وعندما أشار لبعض المسائل مثل ارتفاع معدلات الفائدة والديون ، وتنافس الحصول على الموارد العامة وخاصة اللازمة للتمويل ، ونسب التبادل التجارى ، والتدابير الحماصية ، وعدم ابرام الاتفاقيات السلعية ، والانفاق على التسلح .

وفي هذا المدد أيضاً أود أن أتوجه بالشكر الى بلدان الأقاليم لما تضمنه الاعلان من تأييد للmdir العام وارتياح للمساهمات القيمة التى توفرها برامج المنظمة ونشاطاتها فى الأقاليم بما فى ذلك جهودها من أجل وضع ميثاق للأمن الغذائى العالمى .

#### - المؤتمر العالمى لادارة مصايد الأسماك وتنميتها

ولاشك أن المؤتمر العالمى لادارة مصايد الأسماك وتنميتها الذى عقد هنا فى الفترة من ٢٧ يونيو/حزيران الى ٦ يوليو/تموز من أهم الانجازات التى حققناها .

ولقد شرفنا بافتتاحه صاحب الجلالة الملك خوان كارلوس ملك اسبانيا الذي نشعر نحوه بالامتنان الشديد للخطاب الهام والملهم الذي ألقاه بهذه المناسبة وللتوجيه الذي قدمه لنا .

كما نشعر بالامتنان لرئيس المؤتمر معالي السيد بيبرو أخيدا باولادا وزير مصايد الأسماك في المكسيك الذي حالفه أعظم النجاح والتوفيق في ادارة هذا المؤتمر والذي سيعرض تقرير المؤتمر في القريب على الجمعية العامة وعلى المائة وسبعة وأربعين دولة التي تكاتفت على انجاح المؤتمر، ومن بينها الاتحاد السوفييتي وجمهوريةmania الديموقراطية .

ومن الواضح أن المؤتمر لم يكن ناجحا من حيث توقيته فحسب ، بل كان اعداده جيدا بحيث تخطى مرحلة البداية التي سادها قدر طفيف من التردد وانطلق في بضعة أيام الى التوصل الى موافقة اجماعية على استراتيجية ادارة مصايد الأسماك وتنميتها وبرامج العمل الخمسة المتعلقة بها .

وستكون هذه الاستراتيجية وبرامجها الخمسة الأساس الذي ستعتمد عليه المنظمة والخطوط التي تتبعها في مواصلة مسؤولياتها ازاء موضوعات مصايد الأسماك في العالم . وأمام حضراتكم وثيقة عن متابعة أعمال هذا المؤتمر العالمي .

#### - لجنة الغابات

ومعروف على حضراتكم أيضا تقرير الدورة السابعة للجنة الغابات وتقرير الدورة التاسعة للجنة الأمن الغذائي العالمي .

وكما تلاحظون فإن موضوع الغابات ولاسيما صيانة الغابات كان أيضا موضوع مناقشات حية في المؤتمر الإقليمي لأوروبا الذي عقد في ريكجا فيك في سبتمبر / أيلول .

وقد أعربت اللجنة والمؤتمر المذكور عن اهتمامهما الشديد بابرار أهمية الغابات من خلال نشاط دولي ملائم ولاسيما اعلان سنة دولية للغابات . وأمام حضراتكم وثيقة بهذا الشأن .

#### - لجنة الأمن الغذائي العالمي

أما لجنة الأمن الغذائي فقد عقدت اجتماعاتها منذ بعض الوقت وموعد دورتها المقبلة ليس بعيدا . ومن ثم سأكتفى بالقول بأن ما شهدته الشهور القليلة الأخيرة من تطورات توئش على الأمن الغذائي العالمي يعزز من اعتقادى بأهمية بالغة للأمن الغذائي العالمي ، ويقوى من عزيمتى فى المشابرة على جهودى فى هذا الشأن .

وأود أن أعلمكم بأنني سارفع مشروع ميثاق الأمن الغذائي العالمي للدورة المقبلة . ورغم أن الميثاق لم يتضمن تعهدات جديدة أو ملزمة لأى طرف كان ، فهو ، فى اعتقادى ، دفعة معنوية هائلة وضرورية لكافحة المعنيين بهذه القضية ذات الأهمية العالمية الفائقة ، وهاديا لجهود الحكومات والمنظمات الدولية وغير الحكومية وللأفراد .

#### لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها

ومن واجبى الآن أن أقول بfew كلمات عن الدورة الأخيرة للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها التي انتهت منذ أيام قليلة .

ويعلم مجلسكم الموقر أن برنامج الأغذية العالمي وليد المنظمة التي تقع على عاتقها مسؤوليات هامة كشريك مؤسس للبرنامج طبقاً للعديد من الأحكام الصريحة الواردة في وثائقه الأساسية .

وهذه العلاقة الفريدة تتعترف بالتكامل بين أهداف المنظمة وأهداف البرنامج وارتباط نجاح البرنامج بما تقدمه المنظمة من دعم . ومن أهم العنصر هنا ذلك الدور الذي أوكل لمجلسكم الموقر مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، كمشروع وناخب ومستشار لبرنامج الأغذية العالمي وللجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها . فمجلس المنظمة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وحدهما يحق لهما تغيير الوثائق الأساسية ، ومجلسكم الموقر ينتخب نصف أعضاء لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها ، ومجلسكم هو الذي ينظر في رقم التعهدات المستهدفة ويضع التوجيهات بشأن السياسات والنشاطات ، سواء للمنظمة أو لبرنامج الأغذية العالمي ، ويتخذ القرارات اللازمة .

وهذه حقائق لا يمكن تجاهلها ، ففي ظل هذه الحقائق ، حقق البرنامج ما حققه من نجاح منذ إنشائه .

وهناك في رأيي تناقض صارخ بين الرزعم بأن البرنامج ومل الآن إلى كفاءة ونجاح في التشغيل لم يتحققها من قبل ، والرزعم – في ذات الوقت – بأن عدداً من الصعوبات الناشئة قد بلغ درجة من الخطورة تهدد عمليات البرنامج ،

وقد علمت لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها – وهذا أبلغ مجلسكم الموقر بوصفي مسؤولاً أمامه وعلى إبلاغه – بأنه في سبيل ايجاد حل للمعوقات القائمة في إطار الوثائق الأساسية ، فقد قررنا أنا والأمين العام ، تعيين فريق عمل مشترك بين الأمم المتحدة والمنظمة لاستعراض مختلف المشكلات التي قد يعترضها المدير التنفيذي ، سواء كتابة أو شفاهة ، وتقديم توصياته إلى لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها وغيرها من الأجهزة الحكومية الدولية المعنية الأخرى .

وأود أن أؤكد لمجلسكم الموقر بأننى سأوجه ممثلى المنظمة فى فريق العمل الى السعى مخلصين لايجاد حلول عملية فى اطار الوثائق الأساسية ، وأن يستخلصوا النتائج فى أسرع وقت ممكن . وسأفعل كل ما فى وسعى لحل هذه القضايا .

### العلاقة مع الحكومة المضيفة

وبنفس الروح أتناول مشكلة مضنية هي مختلف جوانب العلاقة بيننا وبين الحكومة المضيفة .

ونحن نقر بكرم الحكومة المضيفة في الماضي عندما رحبت بالمنظمة في روما لأول مرة، وبكرمتها في الحاضر وهي تساعد البلدان النامية . ونحن كأفراد لا ننكر مزايا وجودنا في "المدينة الخالدة" وسط الشعب الإيطالي الكريم .

ولكن المنظمات الدولية لها احتياجات لابد من توفيرها . وهذا هو كل ما نسعى إليه . فنحن لا نطلب امتيازات أو حصانات أو منحا جديدة ، وإنما مجرد المحافظة على ما عندنا أو استعادة ما كان عندنا .

وأنتى أشعر بالامتنان لسعادة السفير فرانشيسكي الممثل الدائم للحكومة المضيفة على كل ما قام به من جهد للوصول إلى حلول بناءة . ورغم ذلك ، فقد اضطررنا أنا ولجنة المالية ولوحة الشؤون الدستورية والقانونية إلى التعبير من جديد عن بالغ قلقنا من هذه الأوضاع ، وقد اقترحنا عليكم بعض خطوط العمل التي آمل أن توافقوا عليها .

وإذا كنت لا أريد الانطلاق في التعبير عن قلقي ، فإن ذلك يعود بالدرجة الأولى إلى الاهتمام العظيم الذي أبداه فخامة الرئيس برطيني أثناء زيارته للمنظمة في يوم الأغذية العالمي ، ثم لأن معالي وزير الخارجية السيد اندريلوتى شاقش معى المشكلات المعلقة يوم أن زار المنظمة في السابع من هذا الشهر . واطلع على الرسومات والتصریفات المقترحة للمباني الجديدة ، ثم لأن هناك فرصة لمناقشة هذه المسائل مع دولة رئيس الوزراء السيد كراكس أثناء زيارته يوم ٢٧ المقبل حيث سيشرف هو ورئيس النiger احتفالا خاصا يقام في القاعة الكبرى .

### يوم الأغذية العالمي

وإذا كنا قد تحدثنا عن تشريف فخامة الرئيس الإيطالي برطيني والكلمة الرائعة التي ألقاها بمناسبة يوم الأغذية العالمي ، فإننا يجب أن نشيد بحضور فخامة رئيس السنغال ومعالي وزيرة المرأة والشئون الاجتماعية في زائر والقائهما كلمتين في السادس عشر من شهر أكتوبر / تشرين الأول الماضي .

أما الجمعية العامة للأمم المتحدة فقد احتفلت بيوم الأغذية العالمي في التاسع عشر من شهر أكتوبر / تشرين الأول واستمعت إلى كلمات من الأمين العام ورئيس الجمعية العامة ورئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي وممثل المجموعات المختلفة ، ومنى أنها أيضا .

لقد أصبح الاحتفال بيوم الأغذية العالمي علامة بارزة بحق لتضامن العالم واصراره على مكافحة الفقر . ومن هذه الزاوية يمكن القول بأن قرار مؤتمر المنظمة بالاحتفال بيوم الأغذية العالمي - وهو القرار الذي أشار شوكوكا في بعض الدوائر آنذاك - كان من أنجح القرارات التي اتخذتها المنظمة وأبعدها نظراً . وأصبحت النتائج تبرر القرار تبريراً تماماً .

وسيمكن للاحتفال القادم بيوم الأغذية العالمي مناسبة خاصة أيضاً، إذ أنه يتافق مع الذكرى الأربعين لإنشاء المنظمة . وفي رأيي أنه يجب الاحتفال بهذه الذكرى بالصورة اللائقة . وأنا أدرس الآن عدة آراء في هذا الشأن ، وسأستعين برأي المجلس في الوقت المناسب .

### نظرة الى المستقبل

والآن اسمحوا لي يا سيادة الرئيس أن استعرض بایجاز في الجزء الختامي من بيانى هذا بعض المسائل المهمة التي ستكون شغلنا في الأشهر المقبلة .

### بعض الأولويات البرنامجية

وكما تعلمون فاننا سنتقدم في العام المقبل بدراسة استئناف الرئيسية عن سياسات الأسعار . وستظل هذه السياسات إلى جانب الحواجز والمدخلات بحاجة إلى اهتمام واسع في الأنشطة الرامية إلى زيادة الانتاج الغذائي .

ولقد تلقيناكم بالفعل أولى أفكارنا عن جهود متابعة المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك . وبلا شك فإن المؤتمر العالمي للغابات الذي سيعقد عام ١٩٨٥ سيوضح بعض الاتجاهات الجديدة التي تستحق منا المزيد من الانتباه في عملنا في هذا الميدان .

ومما يزال التعاون الاقتصادي والتكنى فيما بين البلدان النامية من بين الأولويات التي تستحق الاهتمام الكبير . وترغب البلدان المذكورة رغبة حقيقة في أن تظل المسؤولة عن الجهود والمبادرات الجديدة في هذا الميدان قدر المستطاع . غير أن الحاجة تتدعى دون ريب إلى معونتنا في هذا المجال . وكجانب من برامجنا الاقتصادية والاجتماعية العادلة فقد قررت أن تعد المنظمة دراسة رئيسية عن التعاون الاقتصادي بين البلدان النامية في مجال التجارة الزراعية .

وستواصل المنظمة جهودها أيضاً من أجل احراز تقدم ملموس في ميدان التنمية الريفية، بما في ذلك دور النسوة والشبيبة. ولم يكن موضوع دور المرأة في الزراعة مجرد موضوع عابر لقى الاهتمام عام ١٩٨٤، بل انه من الأولويات ذات الأهمية الاقتصادية والاجتماعية البالغة في المستقبل. كما أن احتياجات الشباب الذين يشكلون نسبة متزايدة من السكان لا يمكن أن تغفل اذ أن اصطدام طاقة الشباب وطموحاتهم بأسوار البطالة والاحباط ينبع وضعًا متغيراً حقاً.

### افريقيا

ولسوف تبقى افريقيا، قبل أي شيء آخر ، محور اهتمامنا الأول والأكبر. لقد وجهنا الجانب الأكبر من جهودنا بالفعل نحو تلبية احتياجات البلدان الأفريقية . وسوف نبذل قصارى الجهد لزيادة هذه النشاطات دون أن يكون ذلك على حساب احتياجات الأقاليم الأخرى دون مبرر. ويتبعنا علينا ألا نكتفى بجهودنا في إطار الموارد المتواضعة للبرنامج العادي فحسب بل أن نجعل هذه الجهود عاملًا لجذب المساعدات والمعونات من المؤسسات الأخرى ومن الحكومات .

وكما أشرت قبل قليل ، فإننى أدرس الآن وسائل التهوض بالخدمات التي تقدمها المجتمع الدولى للتنبؤ بحالات الطوارئ و توفير القاعدة الازمة من المعلومات والمشورة التي يستند إليها فى تقديم المعونة بخطى أسرع وتعيّتها بفعالية .

كما انتى أعمل ، بناء على رغبة الموعتمر الاقليمي لأفريقيا ، على وضع الاطمار والعناصر الأساسية لدراسة واسعة عن افريقيا سيكون تركيزها على تجنب الازدواجية من خلال دراسات أخرى التي وفرتها المنظمة والبنك الدولى وغيرهما من المنظمات ، والاهتمام بالنشاطات العملية التي ينبغي بل يجب تنفيذها لزيادة انتاج الأغذية . ومن هذه الناحية ، أرى ألا تصبح هذه الدراسة مجرد مجموعة أخرى من وصفات السياسات الاقتصادية أو أن تكون تقديرًا جديداً لاحتياجات المالية للاستثمار والمساعدات الفنية أو مجرد تجميع آخر للنشاطات الفنية التي تشمل اهتمامات مختلف التخصصات العلمية .

وفي ضوء هذا التفكير ، سوف تتركز الدراسة على المحاصيل المحظية الرئيسية مثل الذرة والذرة الرفيعة والدخن والكسافا فضلاً عن الجذور والدرنات ، وعلى الاحتياجات الأساسية من المياه والبذور والمدخلات الازمة لزيادة الغلات وتحسين نوعية التغذية ، وعلى التبعات التي تتحملها الحكومات والجهات المتبرعة من أجل تحقيق تأثيرات حقيقة في هذه المجالات . ولسوف تكون هذه المهمة كبيرة ومتشاركة وصعبة ، ولكنني أعتقد أنه اسهام لا يستطيع تقديم سوى منظمتنا ، وان كنا سنسعى بالطبع إلى الاستعانة بجميع المصادر المتاحة للخبرة والمشورة في المنظمات والمؤسسات الأخرى .

وستتوافر تفاصيل أخرى عن هذه الدراسة في الوقت المناسب ، غير أن المسألة ملحة وينبغي الشروع فيها في أقرب وقت ممكن .

لقد أشرت إلى بعض الأولويات الهامة في البرنامج العادي . وسوف تكون هناك أولويات أخرى كثيرة تطلبها الحكومات الأعضاء ، وينبغي أن تحصل على جزء من مواردنا المحدودة . فاحتياجات البلدان لا تنقص ، بل تزيد . والضغط السكاني لا يرحم . وما زال الجوع وسوء التغذية مسيطرين ، وهذا في معظم الحالات أشد مما كان عليه . فالحاجة تقتضي مزيداً من المعونة والمساعدة ليس بصورة عامة فحسب بل كذلك للاستجابة للطلبات المحددة التي تتقدم بها البلدان الأعضاء في المنظمة .

ولابد من مراعاة هذه الضغوط الكبيرة على برامجنا العادي عند إعداد برامج العمل والميزانية القادمة للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ . وعند إعداد هذا البرنامج لن أراعي ظروف التقشف المستمرة في البلدان المتقدمة فحسب ، بل سأراعي كذلك الأزمات الاقتصادية والمالية التي توئثر تأثيراً سلبياً على البلدان النامية . فحالة الاشتراكات الجارية تبين أن هذه البلدان تلقي صعوبات متزايدة في تسديد اشتراكاتها في الوقت المحدد ، مهما كانت صغرها بាូرقام المطالقة . وعلى هذا فكل ما أقوله اليوم هو أنتي سأضع اقتراحاتي بروح من الحرمن والتدبیر .

#### الاستثمار والمساعدة الفنية

وفي الوقت نفسه ، من المهم التأكيد على دور المنظمة في تدعيم الاستثمار في التنمية الغذائية والزراعية ، وفي توفير المساعدة الفنية بتمويل خارجي ، ونتيجة لهذا هو حصول البلدان النامية على نحو ٣ مليارات من الدولارات في عام ١٩٨٣ .

وحتى الآن كانت حصة المساعدة التي حملت عليها الزراعة من الموارد متعددة الأطراف ، أكبر من حصة المساعدة الثنائية ، التي مازالت ضعيفة لدرجة مخيبة للأمال ، ورغم ذلك ، يجب على المؤسسات متعددة الأطراف أن تحافظ على مستوى أدائها ، بل وأن تعمل على تحسينه . وستسعى المنظمة إلى تحقيق هذا بالتعاون الوثيق مع البنك الدولي ومصارف التنمية الإقليمية والجهات المتبرعة لحسابات الأمانة ، ومع المؤسسات الأخرى .

ولكن يجب علينا أن نبذل جميع الجهود لستجنب استثمار الأموال في المشروعات الخيالية ، وأن نتأكد ، بقدر الامكان ، من استخدام الموارد بصفة خاصة لفائدة مغار المزارعين ، وفي نفس الوقت ، من استغلالها بأكبر كفاءة وفعالية ممكنة .

الخاتمة

السيد الرئيس ، إننا إذ نتطلع إلى المستقبل لا يسعنا إلا أن نشعر بالقلق إزاء خطورة المهام الملقة على عاتقنا وما ينبغي علينا جميعا تحقيقه . فما يحمله المستقبل من زيادة الجوع والحرمان في أفريقيا هو حقاً أمر مروع . وأحوال الجماهير التي نرثت إلى المدن وفقراء المزارعين في الأقاليم الأخرى يجب أن تكون موضوع اهتمام مستمر ، لاسيما إذا تذكّرنا أن حلول كارثة واحدة أو اثنتين بالمحاصيل يمكن أن يجلب علينا نكبة تفوق في حجمها ما نشهده الآن في أفريقيا .

ولكن كم يكون تدهور الأوضاع إذا لم تكن الحكومات الأعضاء ، لاسيما في آسيا ، قد بذلت مثل هذه الجهود الناجحة لمواجهة طلب سكانها المتزايدين على نحو مستمر . وكانت تستطيع هذه الحكومات أن تحقق من نجاح لو كان النظام الاقتصادي والمالي الدولي أقل تحيزاً ضدها .

وبالتالي ، فليس شمّة داع للإيأس وإنما تدعونا جميع الأسباب إلىبذل قصارى جهدنا . وتلك هي مهمة الحكومات والمنظمات الدولية والأفراد .

وهي مهمة مقدسة . فجميع الديانات تحض على الدعاء قبل تناول الطعام ، عرفان بالشكر على هذا القوت الفروري وتدكيزها بالوحدة الروحية بين الإنسان والطبيعة .

وفي معظم الثقافات ، هناك إشارة إلى العصر الذهبي حين كانت الطبيعة فياضة بلا حدود . وربما لا يعود الأمر أن يكون أسطورة عالمية . غير أن هذه الأسطورة يجب أن تظل مبعث الهمان لخلق عصر ذهبي لا يعرف المجازفة ويكون فيه الجوع استثناءً وليس قدرًا محتوماً على نصف سكان كوكبنا .

وبينما ينبغي أن يكون عملنا متسمًا بالواقعية والفعالية والكفاءة ، يجدر بنا ألا نتخلى مطلقاً عن هذه الروءوية لتكون دافعاً لنا وباعثاً على بذل قصارى جهودنا .

وأشكركم على حسن استماعكم .

المرفق هـمبادئٍ استخدام قاعدة بيانات أجريس

- تمثل قاعدة بيانات أجريس استثماراً علمياً ومالياً ضخماً للغاية من جانب المنظمة والمشاركين في أجريس . وتهدف مبادئٍ استخدام قاعدة بيانات أجريس إلى تعزيز الوصول إلى المعلومات ، مع ضمان حقوق جميع المشاركين في ذات الوقت ، واستمرار توفير الحافز لمشاركةهم في النظام .
- وتبعد للأهداف التي تتroxها مبادئٍ استخدام قاعدة البيانات هذه ، فإن المراكز المشاركة في أجريس هي التي تقدم المدخلات ، وتشمل هذه المراكز :
- (أ) كل مركز قطري مشاركون : أي المركز الذي تخاته الحكومة المعنية لمشاركة في أجريس ،
- (ب) كل مركز إقليمي مشاركون : أي المركز الذي تنتخبه حكومات بلدان أي إقليم كنفالة لتوسيع مدخلات مراكزها القطرية المشتركة إلى أجريس ،
- (ج) كل مركز دولي مشاركون : أي هيئة حكومية أو غير حكومية دولية ترتبط باتفاقية مع المنظمة لتقديم المدخلات لقاعدة بيانات أجريس ،
- وستقدم المدخلات لقاعدة بيانات أجريس مجاناً . وستتقاسم المراكز المشاركة مع المنظمة أية حقوق طبع أو حقوق خالصة أخرى قد تكون لديها على مدخلاتها . وستمارس المنظمة هذه الحقوق الخالمة لمصلحة جميع المشاركين في أجريس .
- وسيحصل كل مركز من المراكز المشاركة على نسخة واحدة مجانية من المنتجات الشهرية لأجريس سواء المطبوعة أو في شكل شريط مغناطيسي .
- ويمكن لكل مركز قطري مشاركون استخدام النسخة المشار إليها في الفقرة ٤ أعلاه :
- (أ) لأغراضه الداخلية الخاصة ،
- (ب) بغية توفير الخدمات للمستفيدين داخل البلاد بما في ذلك تقديم نسخ من السجلات المجمعة في قاعدة البيانات بكميات معقولة ،
- (ج) لتقديم الخدمات المشار إليها في (ب) إلى المستفيدين في بلد آخر ، بعد إبلاغ المركز القطري المشارك في ذلك البلد بالخدمات المقدمة ، وعدم اعتراضه عليها ،

- (د) لانتاج واصدار مطبوعات ببليوغرافية مختارة من قاعدة بيانات أجريـس أو قاعدة بيانات المركز نفسه التي تضم سجلات مستخلصة من قاعدة بيانات أجريـس ، على أن تكون سجلات قاعدة بيانات أجريـس التي يعيد المركز انتاجها في حدود نسبة معقولة ، وأن يعلن عن حقوق الطبع المحفوظة للمنظمة وأن يشار الى أجريـس بوصفه المصدر .
- ـ ٦ـ وستقدم الخدمات المشار إليها في الفقرة (٥) مجانا ولن تفرض أي رسوم على المحتوى العلمي لأى مواد يكون مصدرها أجريـس .
- ـ ٧ـ سيكون لأى مركز إقليمي مشارك ، وبدون الالخلال بأى اتفاقية معقدة بين المركز وبلدان القليم المعين ، نفس الحقوق التي تحظى بها المراكز القطرية المشاركة في القليم .
- ـ ٨ـ ويمكن لأى مركز قطري أو إقليمي مشارك ممارسة حقوقه مباشرة أو عن طريق أي منظمة أو منظمات يختارها لهذا الغرض .
- ـ ٩ـ وطبقا لأحكام الفقرة ٦ ، سيكون للمركز الدولي المشارك ، الحقوق المشار إليها في الفقرة (٥) : (أ) و (ج) و (د) .
- ـ ١٠ـ يمكن للمنظمة استخدام قاعدة بيانات أجريـس لتقديم الخدمات، لحكومة أي من الدول الأعضاء وتزويدتها بالخرجات من المواد . كما يمكن للمنظمة أن تفوق لأى منظمة أخرى من منظومة الأمم المتحدة ممارسة الحقوق المشار إليها في الفقرة (٩) .
- ـ ١١ـ يمكن للمنظمة أن تتعاقد مع أي ناشر تختاره لامداده البليوغرافيات التي تعتمد على قاعدة بيانات أجريـس أو أي جزء منها . ويمكن للمنظمة أن تجيز للناشر تسوية هذه البليوغرافيات وفقا للشروط التي يتفق عليها .
- ـ ١٢ـ على كل مركز مشارك يستخدم قاعدة بيانات أجريـس أن يرفع للمنظمة تقريرا سنويـا عن أوجه الاستخدام بمافي ذلك ماقدمه من خدمات . وستتيح المنظمة هذه المعلومات لجميع المراكز المشاركة .

( المرفق و )

## اشتراكات الدول الأعضاء

(٢) المبالغ المستحقة حتى ٢٢/١١/١٩٨٤ (١)

| الدول الأعضاء                            | المحصل          | حتى التاريخ أعلاه من ١٩٨٤ | الاشتراكات المتعلقة بعام ١٩٨٤ | المتأخرات (٣) عن عام ١٩٨٣ وما قبلها | مجموع المستحقات | مجموع المستحقات كنسبة مئوية من اشتراكات ١٩٨٣ | أشلاء ١٩٨٣ |
|--|-----------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------|--|------------|
|  |                 |                           |                               |                                     |                 |  |            |
| ( ..... بالدولار ..... )                 |                 |                           |                               |                                     |                 |  |            |
| Afghanistan                              | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | -  | 3, F7      |
| Albania                                  | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | -  | F4         |
| Algeria                                  | 579 949.00 a/   | -                         | -                             | -                                   | -               | -  | -          |
| Angola                                   | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | -  | 2, F5      |
| Antigua and Barbuda <sup>4/</sup>        | -               | 19 729.00                 | 5 725.00                      | 25 454.00                           | 129             | -  | -          |
| Argentina                                | -               | 1 696 694.00              | -                             | 1 696 694.00                        | 100             | F9   |            |
| Australia                                | 3 424 976.45    | 323 533.55                | -                             | 323 533.55                          | 9               | 1,6, F8                                      |            |
| Austria                                  | 1 795 339.00    | -                         | -                             | -                                   | -               | F1   |            |
| Bahamas                                  | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | F4   |            |
| Bahrain                                  | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | F6   |            |
| Bangladesh                               | 88 095.00 a/    | 78 916.00                 | -                             | 78 916.00                           | 100             | -  |            |
| Barbados                                 | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | F6   |            |
| Belgium                                  | 1 573 627.00 a/ | 1 557 995.00              | -                             | 1 557 995.00                        | 51              | 2,4  |            |
| Belize <sup>4/</sup>                     | -               | 19 729.00                 | 5 725.00                      | 25 454.00                           | 129             | -  |            |
| Benin                                    | 37 348.00 a/    | -                         | 18 987.22                     | 18 987.22                           | 96              | -  |            |
| Bhutan                                   | -               | 19 729.00                 | 17 619.00                     | 37 348.00                           | 189             | -  |            |
| Bolivia                                  | -               | 19 729.00                 | 17 298.00                     | 37 027.00                           | 188             | 8  |            |
| Botswana                                 | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | F5   |            |
| Brazil <sup>5/</sup>                     | -               | 3 314 472.00              | 4 449 882.00                  | 7 764 354.00                        | 234             | -  |            |
| Bulgaria                                 | 334 038.00      | 100 000.00                | -                             | 100 000.00                          | 23              | 1,5, F11                                     |            |
| Burma                                    | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | F9   |            |
| Burundi                                  | -               | 19 729.00                 | 39 482.63                     | 59 211.63                           | 300             | -  |            |
| Cameroon                                 | 19 729.00 b/    | -                         | -                             | -                                   | -               | 1,9, F11                                     |            |
| Canada                                   | 7 339 188.00    | -                         | -                             | -                                   | -               | F2   |            |
| Cape Verde                               | 37 027.00 a/    | -                         | -                             | -                                   | -               | -  |            |
| Central African Republic <sup>3/6/</sup> | 18 570.91 a/    | 19 729.00                 | 19 045.71                     | 38 774.71                           | 197             | -  |            |
| Chad <sup>3/6/</sup>                     | -               | 19 729.00                 | 87 375.34                     | 107 104.34                          | 543             | -  |            |
| Chile                                    | 157 832.00      | -                         | -                             | -                                   | -               | F3   |            |
| China                                    | 2 091 274.00    | -                         | -                             | -                                   | -               | 4, F9  |            |
| Colombia                                 | 277.16          | 256 199.84                | -                             | 256 199.84                          | 99              | 1, F5  |            |
| Comoros <sup>6/</sup>                    | 43 175.86 a/    | 8 187.74                  | -                             | 8 187.74                            | 41              | -  |            |
| Congo                                    | 19 729.00 b/    | -                         | -                             | -                                   | -               | 4, F7  |            |
| Costa Rica                               | 50 703.98 a/    | 18 062.53                 | -                             | 18 062.53                           | 46              | 7,10   |            |
| Cuba <sup>5/</sup>                       | -               | 217 019.00                | 641.59                        | 217 660.59                          | 100             | 6  |            |
| Cyprus                                   | 19 729.00       | -                         | -                             | -                                   | -               | F4   |            |

(١) منها ٢٢ ٥٧٩ ٢٥٧ دولار تتعلق بميزانية المنظمة و ١٨٥ ٠٧١ ٠١٨ دولار تمثل المبالغ التي تأخر استحقاقها كمقدم في صندوق رأس المال العامل ، كما توضح الحاشيةان ٤ و ٥ (١٤) .

(٢) الأشهر التي تسللت خلالها المنظمة المدفوعات التقديمة في ١٩٨٣ ، مقابل الاشتراكات الجارية . يشير الجرف (٤) إلى الكلمة FULL أي بالكامل والمراد هنا الاشارة إلى الاشتراكات التي دفعت بالكامل أو الدفعية الأخيرة .

(٣) تشمل المستأثرات الأقساط المتأخرة التي رخص المؤتمرات بها على أقساط و المستحقة في ١٩٨٤ من ٤ دول أعضاء وقدرها ٦٣١٦٠ ١٩ ٧٢٧ دولار .

(٤) دول أعضاء (٤) انضمت إلى عضوية المنظمة خلال الدورة الثانية والعشرين للمؤتمر (نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٨٣) . الاشتراكات للميزانية في ١٩٨٣ تبلغ ٤٠٠ ٤ دولار و مقدم رأس المال العامل ١٣٢٥ دولاراً .

(٥) دول أعضاء (١٤) علىها مبالغ متأخرة في صندوق رأس المال العامل .

(٦) دول أعضاء (٦) عليها مستأثرات مستحقة وفقاً لترتيبات سداد الأقساط التي أقرها المؤتمرات .

(أ) استخدم كل هذا المبلغ أو بعضه لتفطية المستأثرات المستحقة حتى ١٩٨٤/١/١ .

(ب) دول أعضاء دفعت مبالغ مقدماً عن الاشتراكات عام ١٩٨٥ (و/أو الأعوام القادمة) .

## اشتراكات الدول الأعضاء

| الدول الأعضاء                         | المتحصل       | (١) المبالغ المستحقة حتى ٢٧/١١/١٩٨٤   |  |                                     |   |                            | المتحصل (٢) كسبة مؤدية من اشتراكات ١٩٨٤ | مجموع المستحقات لـ ١٩٨٣ | أشغال ١٩٨٣ |
|---------------------------------------|---------------|---------------------------------------|--|-------------------------------------|---|----------------------------|---|-------------------------|------------|
|                                       |               | حتى<br>التاريخ<br>أعلاه<br>من<br>١٩٨٤ | الاشتراكـات<br>المتعلقة<br>بعـام<br>١٩٨٤ | الـمـتأخرـات (٢)<br>عن عـام<br>١٩٨٣ | مجـمـوع<br>الـمستـحـقـات<br>وـما قـبـلـهـ | مجـمـوع<br>الـمـسـتـحـقـات |   |                         |            |
| ..... بالدولار ..... ( )              |               |                                       |  |                                     |   |                            |   |                         | في المائة  |
| Czechoslovakia                        | 1 815 068.00  | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 5,F12      |
| Democratic Kampuchea ٣/٦/             | -             | 19 729.00                             | 54 195.81                                | 73 924.81                           | 375                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Democratic People's Republic of Korea | 118 374.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 7,F9       |
| Denmark                               | 1 795 339.00  | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 1,F2       |
| Djibouti                              | -             | 19 729.00                             | -  | 19 729.00                           | 100                                       | -                          | -                                       | -                       | 3,F6       |
| Dominica                              | 19 909.17 a/  | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 6,12       |
| Dominican Republic                    | -             | 78 916.00                             | -  | 78 916.00                           | 100                                       | -                          | -                                       | -                       | F11        |
| Ecuador ٥/                            | 16 838.26 a/  | 30 094.74                             | 52 252.43                                | 82 347.17                           | 209                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Egypt                                 | 157 832.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F10        |
| El Salvador                           | -             | 19 729.00                             | 17 298.00                                | 37 027.00                           | 188                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Equatorial Guinea                     | 19 729.00     | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F12        |
| Ethiopia                              | 19 729.00     | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F7         |
| Fiji                                  | 19 729.00     | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 1,F3       |
| Finland                               | 1 144 282.00  | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 3,F7       |
| France                                | 15 506 994.00 | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F2         |
| Gabon                                 | 35 036.64 a/  | 33 616.32                             | -  | 33 616.32                           | 85  | 6                          | -                                       | -                       |            |
| Gambia                                | -             | 19 729.00                             | 34 917.00                                | 54 646.00                           | 277                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Germany, Federal Republic of          | 20 340 599.00 | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F11        |
| Ghana                                 | 32 991.67 a/  | 39 458.00                             | 20 599.49                                | 60 057.49                           | 152                                       | 1                          | -                                       | -                       |            |
| Greece                                | 784 587.46    | 162 404.54                            | 185 166.45                               | 347 570.99                          | 37  | 1,10                       | -                                       | -                       |            |
| Grenada                               | 35 590.73 a/  | 11 732.27                             | -  | 11 732.27                           | 59  | -                          | -                                       | -                       |            |
| Guatemala                             | -             | 39 458.00                             | -  | 39 458.00                           | 100                                       | -                          | -                                       | -                       | F7         |
| Guinea                                | -             | 19 729.00                             | 1 504.81                                 | 21 233.81                           | 108                                       | 9                          | -                                       | -                       |            |
| Guinea-Bissau                         | 27 844.87 a/  | 19 729.00                             | 28 788.13                                | 48 517.13                           | 246                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Guyana                                | -             | 19 729.00                             | 31 490.75                                | 51 219.75                           | 260                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Haiti                                 | 5 766.00 a/   | 19 729.00                             | -  | 19 729.00                           | 100                                       | 11                         | -                                       | -                       |            |
| Honduras                              | 17 151.00 a/  | 3 359.44                              | -  | 3 359.44                            | 17  | 9                          | -                                       | -                       |            |
| Hungary                               | 590 906.00 a/ | 52 412.00                             | -  | 52 412.00                           | 9   | 5,6,10                     | -                                       | -                       |            |
| Iceland                               | 78 916.00     | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F1         |
| India                                 | 848 347.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F11        |
| Indonesia                             | 315 664.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F4         |
| Iran ٥/                               | -             | 1 381 030.00                          | 3 989 700.91                             | 5 370 730.91                        | 389                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Iraq ٥/                               | -             | 295 935.00                            | 275 065.00                               | 571 000.00                          | 193                                       | -                          | -                                       | -                       |            |
| Ireland                               | 434 038.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F1         |
| Israel ٥/                             | 624 548.33 a/ | 116 089.67                            | 12 859.00                                | 128 948.67                          | 23  | 5,7,8,<br>10,11,12         | -                                       | -                       |            |
| Italy                                 | 8 917 508.00  | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 1,F4       |
| Ivory Coast ٥/                        | -             | 78 916.00                             | 23 840.74                                | 102 756.74                          | 130                                       | 5,F5                       | -                                       | -                       |            |
| Jamaica                               | 39 458.00     | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | 1,F5       |
| Japan                                 | 24 582 334.00 | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F5         |
| Jordan                                | 17 619.00     | 2 110.00                              | -  | 2 110.00                            | 11  | F3                         | -                                       | -                       |            |
| Kenya                                 | -             | 19 729.00                             | -  | 19 729.00                           | 100                                       | 1,F8                       | -                                       | -                       |            |
| Korea<br>Republic of                  | 434 038.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F9         |
| Kuwait                                | 591 870.00    | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F2         |
| Laos                                  | 17 298.00 a/  | 19 729.00                             | -  | 19 729.00                           | 100                                       | 1                          | -                                       | -                       |            |
| Lebanon                               | 39 458.00 b/  | -                                     | -  | -                                   | -   | -                          | -                                       | -                       | F9         |

## اشتراكات الدول الأعضاء

(1) المطالع المستحقة حتى ٢٧/١١/١٩٨٤ (٢) المتحمل

| الدول الأعضاء                    | المتحصل<br>حتى<br>أعلاه<br>من<br>١٩٨٤ | الاشتراكات<br>المتعلقة<br>عام<br>١٩٨٤ | المتأخرات (٣)<br>عن عام<br>١٩٨٣<br>وما قبله |              | مجموع<br>المستحقات<br>للمستحقات | مجموع<br>المستحقات<br>كنسبة مئوية<br>من اشتراكات<br>١٩٨٣<br>١٩٨٤ |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---|--------------|---------------------------------|--|
|                                  |                                       |                                       | ١٩٨٣  | ١٩٨٤         |                                 |  |
| ..... بالدولار ..... ( )         |                                       |                                       |   |              |                                 |  |
| Lesotho                          | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | 1, F8  |
| Liberia                          | -                                     | 19 729.00                             | 39 547.00                                   | 59 276.00    | 300                             | -  |
| Libya                            | 611 599.00                            | -                                     | 493 332.00                                  | 493 332.00   | -                               | -  |
| Luxembourg                       | 138 103.00                            | -                                     | -   | -            | -                               | F1   |
| Madagascar                       | -                                     | 19 729.00                             | 17 298.00                                   | 37 027.00    | 188                             | 2  |
| Malawi                           | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F4   |
| Malaysia                         | 217 019.00                            | -                                     | -   | -            | -                               | F2   |
| Maldives                         | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F2   |
| Mali                             | -                                     | 19 729.00                             | 19 817.02                                   | 39 546.02    | 200                             | -  |
| Malta                            | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F2   |
| Mauritania                       | -                                     | 19 729.00                             | 22 336.15                                   | 42 065.15    | 213                             | -  |
| Mauritius                        | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | 2, F6  |
| Mexico                           | 1 806 928.83                          | 284 345.17                            | -   | 284 345.17   | 14                              | F6   |
| Mongolia                         | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F8   |
| Morocco                          | 106 386.00 a/                         | 118 374.00                            | 105 714.00                                  | 224 088.00   | 189                             | -  |
| Mozambique                       | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F4   |
| Namibia                          | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F5   |
| Nepal                            | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F4   |
| Netherlands                      | 4 241 735.00                          | -                                     | -   | -            | -                               | 1, F3  |
| New Zealand                      | 611 599.00                            | -                                     | -   | -            | -                               | F5   |
| Nicaragua 3/ 6/                  | -                                     | 19 729.00                             | 3 560.10                                    | 23 289.10    | 118                             | F7   |
| Niger                            | -                                     | 19 729.00                             | 37 302.73                                   | 57 031.73    | 289                             | -  |
| Nigeria                          | -                                     | 453 767.00                            | -   | 453 767.00   | 100                             | F11  |
| Norway                           | 1 223 198.00                          | -                                     | -   | -            | -                               | F3   |
| Oman                             | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F7   |
| Pakistan                         | 138 103.00                            | -                                     | -   | -            | -                               | 2, F7  |
| Panama                           | 39 458.00 b/                          | -                                     | -   | -            | -                               | 1, F5  |
| Papua New Guinea                 | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F9   |
| Paraguay 6/                      | -                                     | 19 729.00                             | 111 114.67                                  | 130 843.67   | 663                             | -  |
| Peru 5/                          | -                                     | 157 832.00                            | 185 999.50                                  | 343 831.50   | 218                             | -  |
| Philippines                      | 115 384.60                            | 101 634.40                            | -   | 101 634.40   | 47                              | 1, 3<br>6, F9  |
| Poland                           | 1 000 000.00 a/                       | 1 716 423.00                          | 4 356 176.00                                | 6 072 599.00 | 354                             | -  |
| Portugal                         | 434 038.00                            | -                                     | -   | -            | -                               | F9   |
| Qatar                            | 148 006.00 a/                         | -                                     | -   | -            | -                               | 1  |
| Romania 5/                       | -                                     | 453 767.00                            | 944 076.96                                  | 1 397 843.96 | 308                             | -  |
| Rwanda                           | 19 729.00                             | -                                     | -   | -            | -                               | F11  |
| Saint Christopher and Nevis      | 15 590.00                             | 9 864.00                              | -   | 9 864.00     | 50                              | -  |
| Saint Lucia 5/                   | -                                     | 19 729.00                             | 40 310.82                                   | 60 039.82    | 304                             | -  |
| Saint Vincent and the Grenadines | 9 864.50                              | 9 864.50                              | -   | 9 864.50     | 50                              | 7, F9  |
| Samoa                            | 54 967.00 a/                          | -                                     | -   | -            | -                               | -  |
| Sao Tome and Principe            | -                                     | 19 729.00                             | 4 058.72                                    | 23 787.72    | 121                             | 11   |
| Saudi Arabia, Kingdom of         | 2 051 816.00                          | -                                     | -   | -            | -                               | F7   |
| Senegal                          | -                                     | 19 729.00                             | 3 533.78                                    | 23 262.78    | 118                             | 7  |
| Seychelles                       | 19 729.00                             | -                                     | 17 298.00                                   | 17 298.00    | 88                              | 2  |
| Sierra Leone                     | -                                     | 19 729.00                             | 34 917.00                                   | 54 646.00    | 277                             | -  |

٤-٤  
اشتراكات الدول الأعضاء

المتحمـل (٢) المبالغ المستحقة حتى ١٩٨٤/١١/٢٧ (١)

| الدول الأعضاء  | المتحمـل          | حتـى<br>التاريخ<br>أعلاه<br>من<br>١٩٨٤ | الاشتراكـات<br>المتعلـقة<br>بعـام<br>١٩٨٤ | المتأخرـات (٣)<br>عن عـام<br>١٩٨٣<br>وـما قبلـه | مـجمـوع<br>المـسـتـحـقـات<br>للـعـامـات<br>١٩٨٣<br>وـما قبلـه | مـجمـوع<br>المـسـتـحـقـات<br>للـعـامـات<br>١٩٨٤ | مـجمـوع<br>المـسـتـحـقـات<br>كـنـسـيـةـ مـئـوـيـةـ<br>من اـشـتـرـاكـاتـ<br>١٩٨٣ |
|--|-------------------|--|---|---|---|---|---|
|  |                   |  |   |   |   |   |   |
| ..... بالدولـار ..... (٠٠)   |                   |  |   |   |   |   |   |
| Somalia  | -                 | 19 729.00                              | 20 716.91                                 | 40 445.91                                       | 205   | 9   |   |
| Spain  | 4 718 519.00 a/   | -                                      | -   | -   | -   | F4  |   |
| Sri Lanka  | 19 729.00         | -                                      | -   | -   | -   | F3  |   |
| Sudan  | 4 933.00          | 14 796.00                              | 17 619.00                                 | 32 415.00                                       | 164   | -   |   |
| Suriname   | 19 729.00         | -                                      | -   | -   | -   | F5  |   |
| Swaziland  | 8 937.27          | 19 729.00                              | 4 603.48                                  | 24 332.48                                       | 123   | 1   |   |
| Sweden   | 3 136 911.00      | -                                      | -   | -   | -   | F2  |   |
| Switzerland  | 2 623 957.00      | -                                      | -   | -   | -   | 2 , F6  |   |
| Syria ٥/   | -                 | 78 916.00                              | 73 090.00                                 | 152 006.00                                      | 193   | -   |   |
| Tanzania   | -                 | 19 729.00                              | 17 298.00                                 | 37 027.00                                       | 188   | -   |   |
| Thailand   | 197 290.00        | -                                      | -   | -   | -   | 3 , F5  |   |
| Togo   | 12 947.10 a/      | 19 729.00                              | 38 303.29                                 | 58 032.29                                       | 294   | -   |   |
| Tonga  | 19 729.00         | -                                      | -   | -   | -   | F3  |   |
| Trinidad and Tobago  | 78 916.00         | -                                      | -   | -   | -   | 1 , F4  |   |
| Tunisia  | 78 916.00         | -                                      | -   | -   | -   | 4 , F5  |   |
| Turkey   | 260 295.58 a/     | 571 033.42                             | -   | 571 033.42                                      | 74  | 6 , 12  |   |
| Uganda   | 33 968.42 a/      | 5 047.96                               | -   | 5 047.96  | 26  | -   |   |
| United Arab Emirates   | -                 | 374 851.00                             | -   | 374 851.00                                      | 100   | 1 , F10   |   |
| United Kingdom   | 11 127 156.00     | -                                      | -   | -   | -   | 1 , 2 , 4 ,<br>7 , F8                           |   |
| United States<br>of America  | 49 322 500.00     | 650 000.00                             | -   | 650 000.00                                      | 1   | 10 , 11<br>F12                                  |   |
| Burkina Faso ٧/  | -                 | 19 729.00                              | -   | 19 729.00                                       | 100   | F6  |   |
| Uruguay  | -                 | 98 645.00                              | 87 788.00                                 | 186 433.00                                      | 189   | 1   |   |
| Vanuatu ٤/   | 25 454.00         | -                                      | -   | -   | -   | -   |   |
| Venezuela  | -                 | 1 302 114.00                           | -   | 1 302 114.00                                    | 100   | 1 , F6  |   |
| Viet Nam   | -                 | 39 458.00                              | -   | 39 458.00                                       | 100   | F8  |   |
| Yemen Arab Republic  | 15 678.50         | 4 050.50                               | 571.08                                    | 4 621.58  | 23  | 11  |   |
| Yemen, People's Democratic<br>Republic of                            | 19 729.00         | -                                      | -   | -   | -   | F5  |   |
| Yugoslavia   | 1 497 657.22 a/   | 324 829.00                             | 163 243.78                                | 488 072.78                                      | 44  | 2   |   |
| Zaire ٥/   | 77 489.00 a/      | 19 729.00                              | 657.00                                    | 20 386.00                                       | 103   | -   |   |
| Zambia   | 19 729.00 b/      | -                                      | -   | -   | -   | 4 , 6 , F10                                     |   |
| Zimbabwe   | -                 | 39 458.00                              | -   | 39 458.00                                       | 100   | F6  |   |
| Conference authorized<br>arrears instalments<br>due in future years: |                   |  |   |   |   |   |   |
| Central African Republic   | -                 | -                                      | 40 826.48                                 | 40 826.48                                       | -   | -   |   |
| Comoros  | -                 | -                                      | 56 062.40                                 | 56 062.40                                       | -   | -   |   |
| Democratic Kampuchea   | -                 | -                                      | 25 705.03                                 | 25 705.03                                       | -   | -   |   |
| Nicaragua  | -                 | -                                      | 15 524.40                                 | 15 524.40                                       | -   | -   |   |
| Total  | 183 774 275.51 c/ | 17 376 467.59                          | 16 387 861.31                             | 33 764 328.90 ١/                                |   |   |   |

الحواشـ (١) و (٢) و (٣) - انظر الحواشـ الأخرى في الصفحة الأولى

(١) منها ٢٥٧٢ ٥٧٩ دولاـر تـتعلق بـميـزـانـةـ المـنـظـمةـ وـ ١٨٥ ٧١ دولاـر تمـثلـ المـبـالـغـ التـيـ تـأخـرـ استـحـقـاقـهاـ كـمـفـدـمـ فيـ صـنـدـوقـ رـأسـ المـالـ العـامـلـ ،ـ وـ قدـ أـشـيرـ إـلـيـهاـ فـيـ الحـاشـيـةـينـ ٤ـ وـ ٥ـ (١٤ـ)ـ .ـ

(جـ) منها ٤٦٦ ٦٤٧ ١٨٣ دولاـر تـتعلقـ بـميـزـانـةـ وـ ١٣٦ ٨٠٩ دولاـرـاتـ لـصـنـدـوقـ رـأسـ المـالـ العـامـلـ .ـ

(٢) فـولـتـ الـعـلـيـاـ سـابـقاـ .ـ

جدول مرتبات فئة الخدمة العاملة في رومانيا

( المرتب السنوي الصافي بآلاف الليارات الإيطالية )

( ١٩٨٤/٣/١ )

| الرتبة | الدرجة |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|        | I      | II     | III    | IV     | V      | VI     | VII    | VIII   | IX     | X      | XI     | XII    | XIII   | XIV    | XV     |
| G-1    | 16 940 | 17 296 | 17 651 | 18 007 | 18 363 | 19 719 | 19 074 | 19 430 | 19 786 | 20 142 | 20 497 | 20 853 | 21 209 | 21 565 | 22 018 |
| G-2    | 17 943 | 18 376 | 18 806 | 19 237 | 19 668 | 20 098 | 20 529 | 20 960 | 21 390 | 21 821 | 22 251 | 22 682 | 23 113 | 23 544 | 24 109 |
| G-3    | 19 244 | 19 764 | 20 283 | 20 803 | 21 322 | 21 842 | 22 362 | 22 881 | 23 401 | 23 920 | 24 440 | 24 959 | 25 479 | 25 999 | 26 701 |
| G-4    | 20 986 | 21 595 | 22 203 | 22 812 | 23 420 | 24 029 | 24 638 | 25 246 | 25 855 | 26 463 | 27 072 | 27 681 | 28 289 | 28 898 | 29 736 |
| G-5    | 23 078 | 23 770 | 24 463 | 25 156 | 25 847 | 26 540 | 27 232 | 27 924 | 28 617 | 29 309 | 30 001 | 30 694 | 31 386 | 32 078 | 33 040 |
| G-6    | 26 634 | 27 406 | 28 179 | 28 951 | 29 724 | 30 496 | 31 268 | 32 041 | 32 813 | 33 585 | 34 358 | 35 130 | 35 903 | 36 675 | 37 739 |
| G-7    | 30 597 | 31 484 | 32 372 | 33 259 | 34 146 | 35 034 | 35 921 | 36 808 | 37 696 | 38 583 | 39 470 | 40 357 |        |        |        |

- ملاحظة :
- ١- المدة اللازمة لاستحقاق علاوة الدرجة حتى الدرجة ١٢ وما فوقها هي سنتان .
  - ٢- يوصى أن يبدأ العمل بالدرجة ١٥ ( للرتبة من ٦ إلى ١١ ) والدرجة ١٢ للرتبة ع ٧ من ١/١/١٩٨٥ .

الاجتماعات غير المقررة الموافق عليها ولا جتماعات الموافق عليها

والتي تقرر الغاؤها في الفترة من ١١ / ١٠ / ١٩٨٤ إلى ١١ / ١٠ / ١٩٨٤

القسم الأول

الاجتماعات غير المقررة الموافق عليها

| <u>البرنامج</u> | <u>الاجماع والرقم</u>   | <u>عنوان الاجتماع والملحوظات</u> | <u>المادة من الدستور والفتوى</u>   | <u>تقدير نفقاته بالدولار</u> | <u>المشتركون</u>          |
|-----------------|---|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| ٢-١-٢ AGP 725-١ | هيئة الموارد الوراثية<br>— أنشأها مجلس المنظمة في دورته الخامسة والثلاثين<br>(نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣) CL 85/ REP<br>القرار (٨٥/١)   | ٢٣٠٠٠                            | ١١ (١) الدول الأعضاء في الهيئة     | ١١ (١) سادساً                | المادة من الدستور والفتوى |
| ٢-١-٢ REUR 822  | مشاورة بشأن الشبكة التعاونية الأوروبية في مجال انتاج الصناع<br>— أوصت دورة عام ١٩٨٣ بهذه المشاورة بأن تعقد الدورة المقبلة عام ١٩٨٥ في نفس فترة انعقاد مؤتمر الجمعية الأوروبية لانتاج الحيواني                         | ٨٠٠٠                             | ١١ (٢) دول أعضاء مختارة من الأقليم | ١١ (٢) سادساً                | المادة من الدستور والفتوى |
| ٢-١-٢ AGA 809   | مشاورة خاصة حول تنسيق الأعمال المتعلقة بتحسين الصحة الحيوانية في اقليم أوروبا<br>— كان المؤتمر الاقليمي لأوروبا قد أوصى في دورته الثالثة عشرة، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٦ بعد<br>هذه المشاورة، الفقرة ١١١، ERC / 82/ REP | ٥٠٠٠                             | ١١ (٢) دول أعضاء مختارة            | ١١ (٢) سادساً                | المادة من الدستور والفتوى |
| ٢-١-٢ AGA 810   | مشاورة بين المنظمات الدولية العاملة في مجال الانتاج الحيواني والصحة الحيوانية في الأمريكية<br>— لتنكيف التعاون وتنسيق نشاطات الوكالات الدولية في مجال الصحة الحيوانية في أمريكا اللاتينية والカリبي.                    | ٥٠٠٠                             | ١١ (٢) منظمات دولية                | ١١ (٢) سادساً                | المادة من الدستور والفتوى |

| <u>المشتركون</u>                   | <u>المادة من<br/>الدستور والفتوى</u> | <u>تقدير نفقاته</u> | <u>عنوان الاجتماع والملاحظات</u>  | <u>البرنامج الاجتماعي والرقم</u> |       |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---|----------------------------------|-------|
| سادساً -٤ (٣) أفراد بصفتهم الشخصية | بالملايين                            | ٨٠٠                 | مشاورة الخبراء بشأن تنمية منتجات الألبان<br>— لمناقشة الاستراتيجية الجديدة لتنمية منتجات الألبان<br>واقتراح الترتيبات اللازمة لزيادة المساهمة في أعمال<br>المنظمة لتعزيز إنتاج منتجات الألبان وتسويقه   | AGA 811                          | ٣-١-٢ |
| ٤) أفراد مختارون                   | -                                    | ٩٠٠٠                | دورة تدريبية في مجال تشغيل وادارة المجازر في اقليم<br>آسيا والمحيط الهادئ<br>— وضعت بعدها مشاورات الخبراء لتدريب مفتشي اللحوم<br>والعاملين بالمجازر في البلدان الآسيوية، والدورة<br>السابعة للهيئة قلبيمة لانتاج الحيواني والصحية<br>الحيوانية في آسيا والشرق الأوسط وجنوب غرب<br>المحيط الهادئ | AGA 970                          | ٣-١-٢ |
| ٤) أفراد مختارون                   | -                                    | ٦٤٠                 | حلقة دراسية عن تنمية الدواجن في المناطق الريفية<br>من البلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية<br>— لتحديد المشكلات التي تواجه تنمية الدواجن في<br>المناطق الريفية ومعرفة كيفية التغلب عليها   | AGA 971                          | ٣-١-٢ |
| سادساً -٤ (٣) أفراد بصفتهم الشخصية |                                      | ٣٠٠٠٠               | مشاورة خبراء بشأن مشكلات أمراض الدواجن ذات الأثر<br>الاقتصادي في الشرق الأدنى<br>— لتبني الاحتياجات الأساسية لبلدان الشرق الأدنى<br>في هذا المجال   | RNEA 806                         | ٣-١-٢ |
| سادساً -٥ (٢) بلدان أعضاء مختارة   |                                      | ٣٦٤٠٠               | المشاورة الحكومية الثانية لافريقيا لمتابعة أعمال المؤتمر<br>العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية<br>— متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي<br>والتنمية الريفية  | ESH 821-2                        | ٣-١-٢ |

| المشتركون   | المادة من<br>الدستور والفقه | تقدير نفقاته | عنوان الاجتماع والملحوظات   | البرنامج الاجتماعي والرقم |       |
|---|-----------------------------|--------------|---|---------------------------|-------|
| (٤) أفراد مختارون   | بالدولار                    | ١٠٠٠         | حلقة دراسية عملية شبه إقليمية عن الاصلاح الزراعي<br>والتنمية الريفية<br>ـ متابعة أعمال المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي<br>والتنمية الريفية  | ESH 906                   | ٥-١-٢ |
| (١) دول مختارة من الأقلام من<br>الاعضاء في المنظمة ومنظمة<br>الصحة العالمية ومنظمه<br>دولية | سادساً-١                    | ٣٣١٠٠        | لجنة التنسيق لأمريكا اللاتينية<br>ـ بناء على قرار لجنة الدستور الغذائي في دورتها<br>الخامسة عشرة في يوليو/تموز ١٩٨٣   | GX 725 - ٣                | ٦-١-٢ |
| (٢) أفراد بصفتهم الشخصية  | سادساً-٤                    | ٤٠٠          | مشاورة خبراء مشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة<br>العالمية بشأن مخلفات العاقاقير البيهطورية في الأغذية<br>ـ بناء على طلب لجنة الدستور الغذائي في دورتها<br>الخامسة عشرة في يوليو/تموز ١٩٨٣          | ESN 803                   | ٦-١-٣ |
| (١) أعضاء فريق العمل<br>والجماعات الحكومية<br>الدولية في دول أعضاء<br>مختاراة               | خامساً-٦                    | ٦٣٠٠٠        | فريق العمل الخاص بمعاهدة اتفاقية دولية للموز<br>ـ بناء على توصية الدورة الثامنة للجامعة الفرعية<br>للموز التابعة للجامعة الحكومية الدولية للموز<br>في أبريل/نيسان ١٩٨٤                            | ESC 729 - ٤               | ٨-١-٤ |
| (٢) خبراء اختارتهم الحكومات<br>الأعضاء  | خامساً-٦                    | ١٦٨٠٠        | مشاورة خبراء بشأن الأسعار الإشارية للدواية<br>وترتيبات دعم امدادات السرير والهينريكس<br>ـ بناء على توصية الدورة الثامنة عشرة للجامعة<br>الحكومية الدولية للألياف الصناعية في<br>سبتمبر/أيلول ١٩٨٣ | ESC 803                   | ٨-١-٥ |
| (٤) أفراد مختارون   | -                           | ٤٠٠٠         | حلقة دراسية عملية إقليمية عن ادارة مخزونات الحبوب<br>واللوจستيات في آسيا والمحيط الهادئ<br>ـ بناء على توصية مؤتمر المنظمة الخامس عشر لآسيا<br>والمحيط الهادئ                                      | RAPA 902                  | ٨-١-٦ |

| <u>البرامج</u> | <u>الاجتماع والرقم</u> | <u>عنوان الاجتماع والملحوظات</u>  | <u>المادة من<br/>الدستور والفتوى</u> | <u>نقدير نفقاته</u>  | <u>المشتركون</u>                         |
|----------------|------------------------|---|--------------------------------------|----------------------|--|
| ٩١-٢           | RUEA 807               | مشاورة المنظمة مع الأقطار للأعضاء في الجامعة العربية والأجهزة التابعة لها والمنظمات الدولية الأخرى بشأن التعاون في مجال الأغذية والزراعة في المنطقة العربية<br>- بناءً على طلب الجمعية العامة للأمم المتحدة في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٣ (القرار ٦٢٣) | بالدولار<br>١٣٥٠٠                    | ٥٠٠ سادساً -         | منظمات دولية                             |
| ٣-٢-٢          | FI 771 - 4             | اللجنة الدائمة لبحوث الموارد وتنميتها التابعة لجامعة مصايد المحيطين الهندي والهادئ<br>- بناءً على توصية الدورة الرابعة عشرة للجنة مصايد الأسماك في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٣  | ٢٦١٠٠                                | ١٤١ (٢) رابع عشر - ١ | أعضاء هيئة مصايد المحيطين الهندي والهادئ |
| ٣-٢-٢          | FI 777 - 3             | فريق العمل الخاص بالموارد السمكية التابع لجامعة مصايد الأسماك الداخلية في أمريكا اللاتينية<br>- بناءً على توصية الدورة الرابعة عشرة للجنة مصايد الأسماك في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٣  | لا شيء                               | ١(٣) سادساً - ١      | أفراد بصفتهم الشخصية                     |
| ٣-٢-٢          | FI 778 - 2             | فريق العمل الخاص بمتغيرات مصايد الأسماك التابع لجامعة مصايد الأسماك الداخلية في أمريكا اللاتينية<br>- بناءً على توصية الدورة الرابعة عشرة للجنة مصايد الأسماك في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٣  | لا شيء                               | ٢(٣) سادساً - ٢      | أفراد بصفتهم الشخصية                     |
| ٣-٢-٢          | FI 811                 | مشاورة خاصة للخبراء الحكوميين (المؤتمر العالمي لإدارة مصايد الأسماك وتنميتها)<br>- بناءً على موافقة المجلس في دورته الرابعة والثمانين: نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣ (الوثيقة رقم CL 84/REP الفقرة ٤٩)   | ٩٢٠٠٠                                | ٥(٢) سادساً - ٥      | خبراء اختارتهم الحكومات<br>الاعضاء       |

| <u>المتراس</u> | <u>الاحتسبان والرقم</u> | <u>عنوان الاجتماع والملاحظات</u>  | <u>تقدير نفقاته</u> | <u>المادة من<br/>الدستور والفتوى</u> | <u>المشتركون</u>             |
|----------------|-------------------------|---|---------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| ٤-٣-٢          | FO 727 - 13             | اللجنة التثنية لهيئة الغابات الأوروبية<br>- حسب توصية هيئة الغابات الأوروبية في<br>ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٣        | ١٠٠٠٠               | سادساً - (١)                         | أعضاء في اللجنة<br>التنفيذية |
| ٤-٣-٣          | FO 914                  | حلقة دراسية عملية في مجال تخطيط المشروعات المتعلقة<br>بخطب القدر<br>- لطبيعة الاحتياجات الأساسية للبلدان لافريقية | ٣٠٠٠                | (٤) -                                | أفراد مختارون                |

القسم الثاني

الاجتمعات المعاشرة التي تقر الغايات

| <u>البرامـج الاجتمـاعـية والرقم</u> | <u>عنوان الاجتمـاع</u>  | <u>تقدير نفقاته بالدولـار</u> | <u>أسباب الألـقاء</u>  |
|-------------------------------------|---|-------------------------------|--|
| ٢-١-٢ AGP 713-28                    | لجنة مكافحة الجراد الصحراوى   | ٦٦٠٠٠                         | بناء على توصية لجنة مكافحة الجراد الصحراوى فى دورتها السابعة والعشرين، يونيو/حزيران ١٩٨٤   |
| ٢-١-٢ AGP 807                       | مشاورة خبراء بشأن استراتيجيات تربية النباتات لتحسين إنتاج الذرة في المناطق الاستوائية | ١٠٠٠                          | لم تعد هناك ضرورة لعقد المشاورات لأن جهة أخرى ستقوم بعملها (معهد ماواه البحار)   |
| ٣-١-٢ AGA 805                       | مشاورة خبراء بشأن الديدان الطفيلية  | ١٠٠٠٠                         | صعوبة العثور على أخصائى في الديدان الطفيلية ليتولى تنظيم هذه المشاورات   |
| ٣-١-٢ AGA 957                       | دورات تدريبية في الادارة للمستويات العليا من العاملين في صناعة الألبان                | لا شيء                        | عدم وجود تبرعات من خارج الميزانية  |
| ٥-١-٢ AGS 802                       | مشاورة حكومية بشأن إنشاء مركز شبه اقليمي للتدريب على الائتمان في الريف لأمريكا الوسطى | ٦٠٠٠                          | ظهور صعوبات تنظيمية أمام الحكومة المضيفة   |
| ٦-١-٢ ESN 801                       | مشاورة خبراء مشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية في التنمية الريفية | ٦٦٠٠٠                         | أجلت إلى الفترة المالية الثالثة انتظاراً لما سيسفر عنه المسح العالمي الخامس للأغذية المقدّر أن ينتهي في عام ١٩٨٥   |
| ٦-١-٢ CX 708 - 16                   | لجنة ممتلكات الأكاكاو والشيكولاتة التابعة لهيئة الدستور الغذائية                      | لا شيء                        | انتهت اللجنة من عملها قبل الموعد المتوقع، وقررت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الخامسة عشرة أنه ليس هناك ما يدعو إلى اجتماعها في هذه الفترة العالمية             |
| ٦-١-٢ CX 716 - 8                    | لجنة المعادى العامة التابعة لهيئة الدستور الغذائي                                     | لا شيء                        | رأىت هيئة الدستور الغذائي أنه لم يتم هناك مشكلات تحتاج إلى حل في الفترة المالية ١٩٨٤ - ١٩٨٥، ومن غير المحتمل أن تظهر مثل هذه المشكلات قبل الفترة المالية التالية |

| العنوان الاجتماعي   | الاجتماع والرقة | تقدير نقاطه | نطرا لاستقرار سوق الحضيات في العالم | أسباب الألغاء   |
|---|-----------------|-------------|-------------------------------------|---|
| الجامعة الحكومية الدولية المختصة بالحضيات   | ESC 710-7       | ٨-١-٥       | ١٦٨٠٠                               | فليس هناك ما يدعوه إلى عقد اجتماع خلال الفترة العالمية الجارية  |
| الجامعة الحكومية الدولية المختصة بالشاي   | ESC 722-6       | ٨-١-٤       | ٢٣٠٠٠                               | نظراً لموعيد الاجتماعات الخاصة بالشاي طبقاً لبرنامِج الأونكتاد عام ١٩٨٤   |
| فريق العمل الخاص بتأثير طوث العياه على مصايد الأسماك التابع للجنة المصايد الداخلية الإفريقية      | FI 748-2        | ٣-٤-٣       | لا شيء                              | سيتحقق الغرض من اجتماع الفريق في الدورة التي ستعقد لها اللجنة عام ١٩٨٥ ومن خلال المراسلات   |
| فريق العمل الخاص بتربيه الأحياء الطائية التابع لهيئة مصايد الأسماك الداخلية في أمريكا اللاتينية   | FI 759-2        | ٣-٤-٣       | لا شيء                              | تأجل إلى الفترة المالية الثالثة إذ أن هذا الفريق يجب أن يجتمع مع الدورة الرابعة للهيئة العصر عد ها عام ١٩٨٦                                       |
| فريق العمل الخاص بتربيه أسماك الثعابين التابع للهيئة الاستشارية الأوروبيه لمصايد الأسماك الداخلية | FI 791-1        | ٣-٤-٣       | لا شيء                              | نظراً لأن الدورة التي عقدتها الهيئة قد جبت الغرض من اجتماع الفريق   |
| مشاورة خبراء بشأن توفير قروض وتمويل لتنمية مصايد الأسماك  | FI 803          | ٣-٤-٣       | لا شيء                              | حل محلها الاجتماع الذي لم يكن مقراً ( ٢ - FI 778 ) لفريق العمل الخاص بتنمية مصايد الأسماك التابع لهيئة مصايد الأسماك الداخلية في أمريكا اللاتينية |
| مشاورة فنية بشأن الاجرامات الوقائية في تربية الأسماك  | FI 805-2        | ٣-٤-٣       | لا شيء                              | بناء على قرار الدورة الثالثة عشرة للهيئة الاستشارية الأوروبيه لمصايد الأسماك (أيار / أيار ١٩٨٤ )  |



### القسم الثالث

#### التغيرات في حضور المجتمعات المعاصرة عليهم منذ ١٩٨٤/١/١

ESH 903 كان من المقرر بموجب البرنامج ٢-٥ عقد "حلقة دراسية للمعارفات الأفريقية بشأن مدن خرات المرأة ومجموعات الانتاج" من الفئة الرابعة . وقد تغير عنوان الحلقة إلى "مشاورة حكومية بشأن دور المرأة في انتاج الأغذية والأمن الغذائي" ، وأصبحت بذلك من اجتماعات الفئة الأولى التي تعقد طبقاً لل المادة السادسة فقرة ٥ من الدستور . وأصبح رمز الاجتماع ورقمها ESH 811 وسيشارك في الاجتماع جميع الدول الأعضاء من الأقليم بدلاً من دول أعضاء مختارة ، الأمر الذي زاد التكاليف المباشرة ل الاجتماع من ١٠٠٠ إلى ٣٦٠٠ دولار إلى ١٠٠٠ دولار .

ESH 904-905 كان من المقرر بموجب البرنامج ٢-٥ عقد " حلقتين دراسيتين عن دور المرأة في الانتاج الزراعي " من الفئة الرابعة وقد تغير عنوان الحلقتين إلى " مشاورتين حكوميتين عن دور المرأة في انتاج الأغذية الأساسية " . وتحولت المشاورتين إلى الفئة الأولى ، وتعقدان بموجب المادة السادسة الفقرة ٥ من الدستور . وأصبح رمز المشاورتين هو ESH ورقميهما هما ٨١٣ و ٨١٤ على التوالي . وبدلاً من أن يقتصر الحضور على أفراد مختارين من الأقليم الأفريقيا أصبح يشمل دولاً أعضاء مختارة . ولكن التكاليف المباشرة ل الاجتماع لم تتغير ( ١٠٠٠ دولار لكل مشاورة ) .

| ١٩٨٥   | ١٩٨٤  |                       |
|--|---|-----------------------|
| لجنة البرنامج ٩/٢٧-١٦<br>لجنة المالية ٩/٢٧-١٦<br>لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها ٩/٣٠ - ١٠/١١                          | المؤتمر الاقليمي لأوروبا ٩/٢١-١٢<br>لجنة البرنامج ٩/٢٤ - ١٠/٤<br>لجنة المالية ١٠/٥-٩/٢٤   | سبتمبر / أيلول        |
| لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ١٠/١٨-١٤<br>[ يوم الأغذية العالمي ١٠/١٦ ]<br>لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها ١٠/٢٥-٢١ | لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ٨ - ١٠/١٠<br>[ يوم الأغذية العالمي ١٠/١٦ ]<br>لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها ١٠/٢٩ - ١١/٨ | اكتوبر / تشرين الأول  |
| المجلس ١١/٢-٥<br>المراجعة ١١/٢٨-٩<br>بالمجلس ١٦/٢٩   | المجلس ١١/٣٠-١٩   | نوفمبر / تشرين الثاني |
|  |   | سبتمبر / كانون الأول  |

وأكّرّر ، قبل كل شيء ، أنه حتى الآن لم تجر أي محاولة للتنفيذ الجبري ضد المنظمة . أما بشأن الإجراءات القانونية الأخرى ، فباستثناء قضية النزاع مع مالكي المبني " و " INPDAI ( التي سأتناولها فيما بعد ) لم ترفع إلا قضيتان ، نشأت كلتاهما عن نفس الحادث الذي يشمل شركتين إيطاليتين كانتا تعملان في مبانى المنظمة .

وقد توصلت المنظمة إلى تسوية مع أحدي الشركتين ، وانهى أشكُر المنظمة على ذلك . وعلى هذا لم يبق إلا قضية واحدة قد لا تتبعها الشركة الأخرى نظراً إلى التسوية التي تحققت مع الشركة الأولى .

أما فيما يخص مالكي المبني " و " ، فقد امثلت حكومتي للدعوة التي وجهها المجلس والموئتمر وبذلت كل الجهود الممكنة لتسهيل الوصول إلى تسوية بين المنظمة ومالكي المبني . وقد عقد الطرفان عدداً من الاجتماعات ، وأعتقد أن المفاوضات بلغت مرحلة تجعل الوصول إلى حل عاجل للنزاع يبدو ممكناً الآن ، وآمل ألا تؤجل المنظمة من جديد دفع زيادات الإيجار المستحقة منذ عام ١٩٧٤ .

### لجنة البرنامج

(نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣ - نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨٥)

#### الأعضاء

الرئيس:

يوغوسلافيا

( M. Trkulja )

|                  |                            |                        |            |            |          |
|------------------|----------------------------|------------------------|------------|------------|----------|
| (M.L.Mazoyer )   | فرنسا                      | C.O.Keller Sarmiento ( | الأرجنتين  | Barbados ( | باربادوس |
| (R.C.Gupta )     | الهند                      | F.Brewster (           | الكامبودون |            |          |
| (A.Abdel-Malek ) | لبنان                      | A.G. Ngong Namanga (   | الكونغو    |            |          |
| (T. Ahmed )      | باكستان                    | J.Tchicayal (          |            |            |          |
| (M. Fenwick )    | الولايات المتحدة الأمريكية | ( يوسف أحمد حمدي )     | مصر        |            |          |

(١) الدورة السابعة والأربعون، روما، ٢٤-٩/١٠ : ١٩٨٤

### لجنة المالية

(نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣ - نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨٥)

#### الأعضاء

الرئيس:

سريلانكا

( D.H.Abeyagoonasekera )

|                  |                              |                  |                   |  |  |
|------------------|------------------------------|------------------|-------------------|--|--|
| ( T.C. Rajaona ) | مدغشقر                       | B.N. Sequeiral ( | أنغولا            |  |  |
| ( A.W. Jalil )   | ماليزيا                      | J.L. Sault (     | استراليا          |  |  |
| ( J. Gazzo )     | بيرو                         | P.J. Gosselin (  | كندا              |  |  |
|                  | المملكة العربية              | S. Schumm (      | المانيا الاتحادية |  |  |
|                  | السعودية ( عاطف يحيى بخاري ) |                  |                   |  |  |

(١) الدورة الخامسة والخمسون، روما، ٦ - ١٧/٥ : ١٩٨٥

### لجنة الشؤون الدستورية والقانونية

(نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٣ - نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨٥)

بولندا

الجزائر

الولايات المتحدة الأمريكية

السلفادور

الجمهورية العربية اليمنية

إيطاليا

الفلبين

### لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها

|   |                                |                    |
|---|--------------------------------|--------------------|
| أعضاء انتخابهم مجلس<br>الاقتصادي والاجتماعي | أعضاء انتخابهم مجلس<br>المنظمة | انتهاء مدة العضوية |
|---|--------------------------------|--------------------|

|                 |                            |            |
|-----------------|----------------------------|------------|
| *بوركينا فاسو*  | كوبا                       | ١٩٨٥/١٢/٣١ |
| كولومبيا        | فرنسا                      |            |
| المكسيك         | المانيا الاتحادية          |            |
| السويد          | نيجيريا                    |            |
| المملكة المتحدة | زامبيا                     |            |
| مصر             | استراليا                   | ١٩٨٦/١٢/٣١ |
| المجر           | بنغلاديش                   |            |
| الهند           | كندا                       |            |
| إيطاليا         | المملكة العربية السعودية   |            |
| النرويج         | الولايات المتحدة الأمريكية |            |
| بلجيكا          | البرازيل                   | ١٩٨٧/١٢/٣١ |
| الدانمرك        | الكونغو                    |            |
| اليابان         | كينيا                      |            |
| ليسوتو          | هولندا                     |            |
| باكستان         | تايلاند                    |            |

\* فولتا العليا سابقاً

## الدول الأعضاء

( في ٧ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٨٣ )

|                            |                  |                        |                     |
|----------------------------|------------------|------------------------|---------------------|
| ليبيريا                    | سويسرا           | بيرو                   | اشيوبوا             |
| ليبيا                      | سيراليون         | بيان                   | الأرجنتين           |
| ليسوتو                     | سيشيل            | تايلاند                | الأردن              |
| مالطا                      | شيلى             | تركيا                  | اسبانيا             |
| مالي                       | الصومال          | ترنيداد وتوباغو        | استراليا            |
| ماليزيا                    | الصين            | تشاد                   | اسرائيل             |
| المجر                      | العراق           | تشيكوسلوفاكيا          | أفغانستان           |
| مدغشقر                     | عمان             | تنزانيا                | اكوادور             |
| مصر                        | غابون            | تونس                   | البانيا             |
| المغرب                     | غامبيا           | جامايكا                | المانيا الاتحادية   |
| المكسيك                    | غانأ             | الجزائر                | الامارات العربية    |
| ملاوي                      | غرينادا          | جزر القمر              | المتحدة             |
| ملديف                      | غواتيمala        | جمهورية افريقيا الوسطى | أندونيسيا           |
| المملكة العربية السعودية   | غيانا الاستوائية | الجمهورية الدومينيكية  | أنغولا              |
| المملكة المتحدة            | غيانيا- بيساو    | جمهورية كوريا          | أوغندا              |
| متغوليا                    | فرنسا            | الديمقراطية الشعبية    | ایران               |
| موريتانيا                  | الفلبين          | جيبوتي                 | ايسلندا             |
| موريشيوس                   | فنزويلا          | الدانمرك               | ايطاليا             |
| موزambique                 | فنلندا           | دومينيكا               | بابوا غينيا الجديدة |
| النرويج                    | فيتنام           | رواندا                 | باراغواي            |
| النمسا                     | فيجي             | رومانيا                | باكستان             |
| ناميبيا                    | قبرص             | رأسيم                  | باناما              |
| نيبال                      | قطر              | زامبيا                 | البحرين             |
| النiger                    | كامبوديا         | زمبابوى                | البرازيل            |
| نيجيريا                    | كندا             | ساحل العاج             | بربادوس             |
| نيكاراغوا                  | كوبا             | ساموا                  | البرتغال            |
| نيوزيلندا                  | كوسตารيكا        | سان فنسنت وغرینادين    | بلجيكا              |
| هايتي                      | كولومبيا         | سانت لوسيا             | بلغاريا             |
| الهند                      | الكونغو          | ساوتومي وبرنشيب        | بنغلاديش            |
| هندوراس                    | جمهورية كوريا    | سريلانكا               | بهاما               |
| هولندا                     | الكويت           | السلفادور              | بھوتان              |
| الولايات المتحدة الأمريكية | كينيا            | الستفال                | بوتسوانا            |
| اليابان                    | لاؤ              | سوازيلندا              | بوركينا فاسو        |
| اليمن                      | لبنان            | السودان                | بورما               |
| اليمن الديمقراطية          | لكمبرغ           | سوريا                  | بوروندي             |
| اليونان                    |                  | سورينام                | بولندا              |
|                            |                  | السويد                 | بوليفيا             |